



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

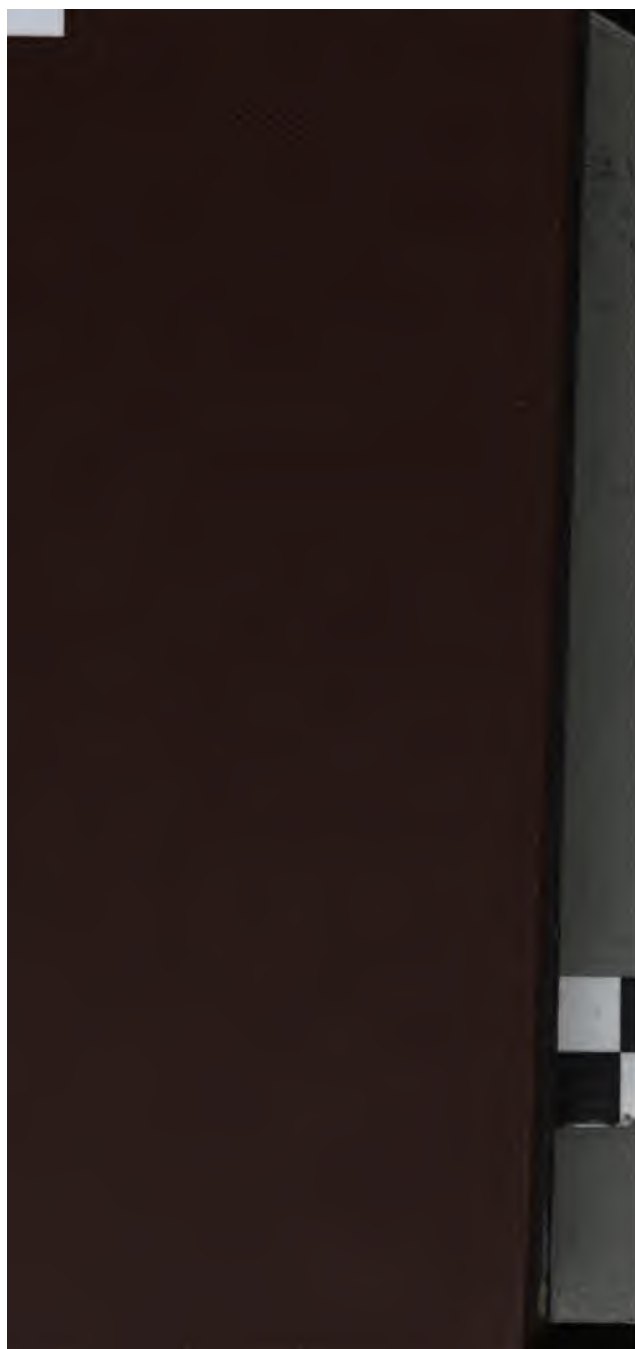
Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>





DT

526

.D37



NOUVELLE  
HISTOIRE  
DE L'AFRIQUE  
FRANÇOISE.

\_\_\_\_\_



# NOUVELLE HISTOIRE DE L'AFRIQUE FRANÇOISE,

*ENRICHIE de Cartes & d'Observations  
Astronomiques & Géographiques,*

*De Remarques sur les Usages locaux, les Mœurs,  
la Religion & la nature du Commerce général de  
cette Partie du Monde;*

*Avec la Description des productions, & la position  
des Fleuves & Rivières qui servent à la Navigation  
& au Commerce de l'Afrique; leurs sondes, leurs  
distances respectives & les routes qu'il faut tenir pour  
y naviguer; les chemins nouveaux & directs pour  
les Mines d'or & pour l'intérieur de l'Afrique; la  
Description des Forêts qui produisent la Gomme;  
les moyens de rendre l'Afrique une portion précieuse  
à l'Etat & à la Religion; enfin une Dissertation  
Physique & Historique sur l'origine des Nègres, &  
la cause de leur couleur, avec l'exposition & la résu-  
tation des systèmes anciens & modernes sur cette ma-  
tière.*

Par M. l'Abbé DEMANET,  
*Ci-devant Curé & Aumônier pour le Roi en Afrique.*  
TOME PREMIER.

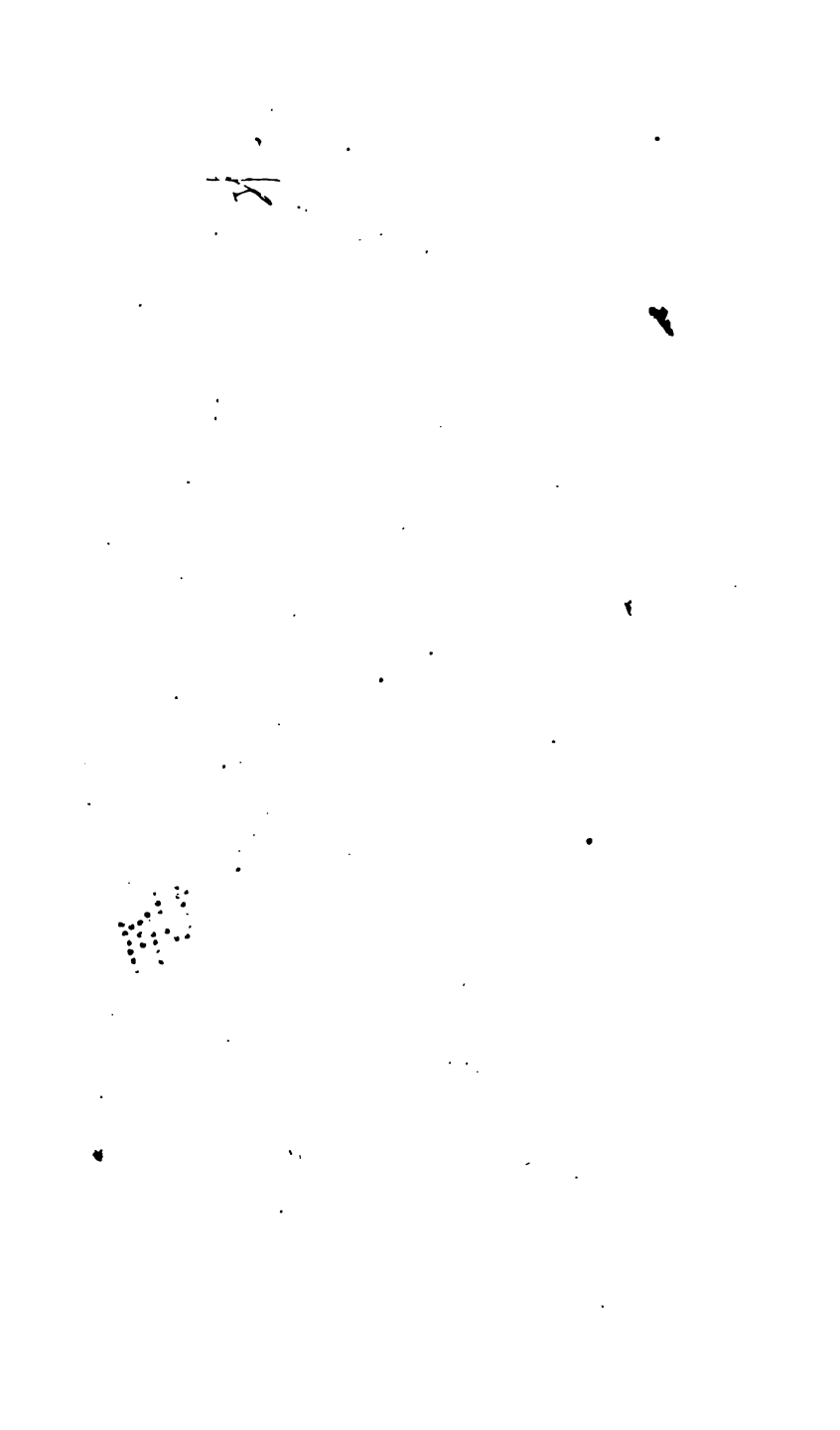


A PARIS.

Chez { La Veuve DUCHESNE, Libraire, rue S. Jacques, au  
Temple du Goût.  
LACOMBE, Libraire, Quai de Conti.

---

M. DCC. LXVII.



Vignand

630-32

2v.

# TABLE DES CHAPITRES

*Contenus dans cette Histoire.*

## PREMIERE PARTIE.

### CHAPITRE PREMIER.

*DESCRIPTION générale de l'A-  
frique.*

### CHAPITRE II.

*Description des Isles habitées de l'Afri-  
que, avec leur position, leur distance  
respective & leurs productions.* 16

### CHAPITRE III.

*Description de l'Afrique Françoisse, ac-  
compagnée de remarques & d'observa-  
tions astronomiques, géographiques &  
naturelles sur toutes ses parties.* 27

12-14-33 H.C. 741.

# T A B L E

## SECTION PREMIERE.

*Description de l'Isle d'Arguin & du Fort de Portendic , enrichie d'observations sur leur commerce respectif.* 36

## SECTION II.

*Observations sur le commerce de la gomme , & la description des trois Forêts qui la produisent , avec les moyens pour rétablir ce commerce.* 49

## SECTION III.

*Description du Sénégal & des Royaumes situés le long de ce fleuve.* 62

## SECTION IV.

*Description du Département de Gorée , depuis le Cap Verd jusqu'à la rivière de Gambie , avec la position & distance respective de tous les Royaumes de la Côte ; leurs productions & leur commerce.* 86

## CHAPITRE IV.

*Description de la rivière de Gambie & des Royaumes situés le long de ses bords.* 129

## DES CHAPITRES.

### CHAPITRE V.

*Description de la riviere de Salum ou Boursalum ; nouveau & principal chemin pour les mines d'or & le commerce de l'intérieur de l'Afrique.* 151

### CHAPITRE VI.

*Description de la riviere de Cassamance ; autre chemin nouveau pour les mines d'or & le commerce de l'intérieur de l'Afrique.* 178

### CHAPITRE VII.

*Description de l'Isle des Bisseaux, des Royaumes, des Rivières, des Isles qui sont aux environs, & de leur commerce respectif.* 197

### CHAPITRE VIII.

*Observations sur le commerce général de l'Afrique Françoisse.* 226

### SECTION I.

*Observations sur la traite des Captifs, & sur les marchandises utiles à cette traite, avec les moyens pour la faire avec avantage.* 239

## TABLE DES CHAPITRES.

### SECTION II.

*Prix des marchandises utiles à la traite  
selon le tarif du Magasin de Gorée.*

### SECTION III.

*Observations sur la différence des barres  
de la rivière de Gambie avec celles de  
la côte d'Afrique.*

255



**PRÉFACE**



NOUVELLE  
HISTOIRE  
DE L'AFRIQUE  
FRANÇOISE.

---

CHAPITRE I.

*Description générale de l'Afrique.*

L'AFRIQUE, jadis si florissante & si fameuse dans l'Histoire sacrée & profane, ne nous montre plus aujourd'hui que de tristes lambeaux de son ancienne splendeur. L'erreur & le mensonge y ont établi leur empire, & les infortu-

*Tome I.*

A

## 2 NOUVELLE HISTOIRE

nés habitans d'une très-grande partie se voyent engagés à la suite d'un faux Prophète & d'un impie. Leurs campagnes désertes & incultes font la demeure des bêtes féroces. Les Villes , les Bourgs , les Villages ont disparu avec leurs malheureux habitans : & ce qui reste après un si triste changement est presque inconnu au reste de l'univers. On n'y voit plus ni palais , ni maisons , ni habitations superbes ; il n'en reste même aucun vestige. Il n'y a plus que des Villages dont les habitations sont composées de joncs & de pailles ; celles des Rois n'ont rien qui les distingue de celles de leurs sujets. Ils n'ont d'autres vêtemens que ceux que la nature leur fournit , si on excepte une petite ceinture de toile de coton , qui forme tout leur ajustement. Le reste du corps est nud. Rien ne peut les étonner , parce qu'ils n'ont rien à perdre. Leur nourriture est le ris & le mil , le poisson & le gibier , qui y sont très-communs. Nés serfs, leur Roi est le maître de



leur vie & de leur mort , un seul mot décide leur sort. Les condamne-t-il à la mort , on les tue sur le champ ; point de formalités de procès , le Roi seul décide sur le rapport qu'on lui fait. S'ils n'ont pas mérité la mort , on les vend comme des chevaux en foire. Au milieu des trésors immenses que la terre leur offre de toutes parts par ses mines d'or & par ses autres productions , ils n'en sont aucunement frappés. Dans l'indigence de tout , ils ne se foucient de rien. L'oïseté , la danse , les divertissemens sont toutes leurs délices. Ils n'ont ni meubles , ni effets , leurs armes composent tout leur ameublement , & malgré une si profonde misère , ils sont fidèles & attachés à leurs Rois.

Les Géographes donnent à l'Afrique la figure d'une pyramide irrégulière , dont la base , qui regarde le nord , est baignée par la méditerranée ; une partie du côté oriental par la mer rouge , & tout le reste par l'océan méridional

#### 4 NOUVELLE HISTOIRE

& occidental. Sa latitude des deux côtés de l'équateur contient 70 degrés & demi. On la prend depuis le Cap de Bonne, qu'on appelle vulgairement le Cap Bon sur la méditerranée<sup>se</sup>, qui est par les 35 degrés de latitude septentrionale, jusqu'à celui de Bonne Espérance sur l'océan, qui est par les 35 degrés & demi de latitude méridionale: ce qui lui donne 1410 lieues de longueur du nord au sud, en comptant 20 lieues au degré. Sa longitude depuis le Cap Verd sur l'océan occidental, jusqu'à celui de Guardafuy, à l'embouchure de la mer rouge, contient 75 degrés, qui font 1500 lieues d'étendue de l'occident à l'orient. D'où l'on voit que l'équateur partage l'Afrique en deux parties à peu près égales, mais dont la partie septentrionale est incomparablement plus grande que la méridionale. C'est une presqu'isle qui ne tient à la terre ferme de l'Asie que par une langue de terre de 20 lieues de

## DE L'AFRIQUE FRANÇOISE. J

longueur , que l'on appelle l'Isthme de Suez , à cause d'une ville de ce nom qui en est voisine.

L'équateur qui coupe l'Afrique presque par le milieu, passe entre l'isle Saint Thomas & le Cap de Lopez , ou entre les Antropophages & le Royaume de Macoco , & l'Empire de Monoemugi , & la divise en méridionale & septentrionale. La septentrionale comprend sept régions , & la méridionale trois. Les sept régions de la septentrionale sont la Barbarie , la Nigritie , la Guinée , l'Egypte , la Nubie , l'Abissinie & la côte d'Ajan.

Division de  
l'Afrique septentrionale.

La Barbarie occupe presque toutes les côtes de la méditerranée ; les montagnes qu'on appelle le Mont-Atlas , la divisent en Barbarie propre , & Saara ou le grand Désert. La première comprend quatre Etats considérables ; sçavoir , l'Empire des Schérifs , & les Etats d'Alger , Tunis & Tripoli.

La Barbarie.

L'Empire des Schérifs est composé

## 6 NOUVELLE HISTOIRE

de trois Royaumes, qui sont ceux de Maroc, de Fez & de Taflet; ce dernier est au-delà du Mont Atlas, dans l'entrée du grand Désert. Les deux Villes les plus considérables sont Maroc, résidence ordinaire du Schérif, & Fez ancienne & jadis très-belle ville. C'est sur les côtes du Royaume de Fez qu'est la ville de Salé, dont les habitans sont les plus dangereux Corsaires, ennemis mortels de tous les Chrétiens, qui, pour la sûreté de leur navigation & de leur commerce, devroient réunir une partie de leurs forces pour détruire ces monstres marins, ou du moins pour se mettre à l'abri de leurs insultes.

Etats d'Alger, Tunis & Tripoli.

Les trois Etats d'Alger, Tunis & Tripoli prennent leurs noms de leurs villes Capitales, qui toutes les trois sont situées au bord de la mer, & qui ne sont habitées que par des Corsaires qui courent la méditerranée, & désolent les côtes d'Espagne & d'Italie. La France, justement irritée de leurs pirateries, les en

a sévèrement punis, & les a forcés à respecter ses côtes & ses vaisseaux. Ces trois Etats ont la même forme de gouvernement. Ils ont le Dey, le Bey, & un Divan ou Conseil composé des principaux Corsaires & Négocians. Les peuples de cette contrée forment quatre différentes classes. La première sont les originaires ou les plus anciens habitans qu'on distingue sous le nom de Berberes. La seconde est composée de Maures qui s'y sont réfugiés avec les Sarrafins, & font la classe la plus considérable. La troisième est celle des déserteurs pros crits d'Espagne, & d'un grand nombre de vagabonds qui sont les pirates les plus déterminés & les plus à craindre. La quatrième enfin est composée des Turcs qui y ont été introduits par le fameux Corsaire Barberousse, & d'autres Turcs, qui dans la suite s'y sont retirés; en sorte que ce sont trois Etats composés originairement de vaga-

### 8 NOUVELLE HISTOIRE

bonds , de gens sans aveu , & de profcrits de tous les pays.

**Saara.** La partie située au-delà du mont Atlas qu'on nomme Saara est une espèce de grande mer de sables brûlants , où se sont retirés les Berberes , ainsi que différentes tribus des Maures , qui courent ces déserts & se campent où ils rencontrent quelques pâturages pour leurs bestiaux. Ce qui fait qu'ils ne séjournent pas long - tems en un endroit.

**La Nigritie.** La Nigritie , qui est le propre pays des vrais Noirs , est située au milieu des terres le long du Niger que les Européens ont appelé Sénégal depuis deux siècles , parce qu'étant arrivés à l'embouchure de cette rivière , & ne la connoissant pas , ils en demanderent le nom à des Pêcheurs qu'ils y rencontrèrent ; celui à qui ils firent la question crut qu'ils lui demandoient son nom , & leur répondit *Sénéga* , que ces Européens prirent

pour le nom de la riviere. De ce nom s'est formé dans la suite celui de Sénégal, que l'on donne encore aujourd'hui à cette riviere. Au contraire, les Maures qui fréquentent plusieurs endroits de la côte septentrionale, l'appellent en leur langue *Hued-Nigar*, qui signifie riviere noire, ou *fluvius niger*.

La Nigritie & la Guinée renferment les Possessions Françoises en Afrique. Cette dernière est le long de la mer Atlantique, depuis l'embouchure du Sénégal jusqu'au Cap Lopez; c'est pourquoi je dois renvoyer leurs descriptions au Chapitre qui concerne l'Afrique Françoisse.

L'Egypte, cette Région si fameuse dans les Histoires, qui a autrefois illustré l'Afrique par l'ancienneté & la puissance de sa Monarchie, la bonté & la douceur de son Gouvernement, la profonde science de ses habitans, & l'austérité de ses Solitaires, ne nous montre plus rien de son ancienne splendeur.

## 20 NOUVELLE HISTOIRE

Ses vastes débris sont sous la puissance des Turcs ; & ses infortunés habitans , plongés dans l'erreur & dans l'ignorance , sont presqu'inconnus au reste de l'univers. Telles sont les suites fatales d'une Religion qui n'a pour principe que la corruption des mœurs & l'ignorance. L'Egypte est traversée du sud au nord par le Nil , dont le débordement périodique porte l'abondance dans cette Région , qui étoit autrefois le grenier de l'Europe. Sa Capitale est le Grand Caire près du Nil , bâti sur les ruines des anciennes & fameuses villes de Memphis & de Babylone. Ses autres villes renommées sont Alexandrie & Damiette , fameux port de mer sur la méditerranée. Le Mahométisme est la Religion dominante de ce pays. Les Chrétiens qui y habitent s'appellent Cophtes. Enfin elle est aussi déserte à présent que jadis elle fut peuplée.

La Nubie. La Nubie , qui est située au sud de l'Egypte , au delà des cataraëtes du Nil ,



a été souvent confondue avec l'Ethiopie. Elle est à présent divisée en deux Royaumes, dont les Villes Capitales sont au bord du Nil. Sennar en est une, & Dongala l'autre. La Religion Chrétienne fut florissante dans la Nubie pendant une longue suite de siècles, mais insensiblement & surtout dans le quinzième, elle y a fait de grandes pertes par le Mahométisme qui s'y est établi.

L'Abissinie fut autrefois connue sous le nom général d'Ethiopie, dont elle occupe aujourd'hui la principale partie. Cette Région est vaste, les habitans en sont grands, forts, robustes, ingénieux & très-policés. Ils sont Chrétiens, mais en grand nombre schismatiques, & vivent pêle-mêle avec un nombre prodigieux de Moines fainéans, que l'abondance du pays fait subsister. Leur Prince est absolument despotique. Ils ont peu de Villes, leurs habitations & leurs Monastères sont répandus sur les montagnes & dans les collines où tout

L'Abissinie.

## 12 NOUVELLE HISTOIRE

abonde. C'est cette abondance étonnante qui les nourrit dans l'oisiveté & dans l'indolence. Leurs Provinces méridionales sont souvent ravagées par les Galle, peuple antropophage, & ennemi cruel des Abissins & de leur Religion, auxquels ils ont déclaré une guerre perpétuelle ; ils exercent sur eux toute la cruauté dont ils sont capables.

Les côtes  
d'Ajan.

Les côtes d'Ajan sont cette Région, qui forme l'angle oriental de l'Afrique à l'entrée de la mer rouge. Elles ont différens Etats, dont le plus considérable est le Royaume d'Adel, dont le gouvernement est Mahométan, & n'admet aucune autre Religion dans ses Etats. Telles sont en général les parties de l'Afrique septentrionale. Passons à la méridionale, & aux Isles d'Afrique.

Division de  
l'Afrique mé-  
ridionale.

La partie méridionale de l'Afrique ne fut connue des Anciens que sous le nom de la basse Ethiopie, mais qu'on divise à présent en trois grandes Régions ; sçavoir, le Congo, les côtes de

Zanguebar & la Cafrerie, tant pour ce qu'elles contiennent en terres fermes qu'en côtes.

Le Congo est un Empire assez puissant & un peu policé. Il est situé le long des côtes orientales de l'Afrique ; c'est-à-dire depuis le Cap. Lopez jusqu'au Cap Nègre. On peut le diviser en quatre Royaumes principaux qui relevent ou ont relevé de l'Empereur de Congo. Ce sont les Royaumes de Loango, situé au nord du Congo, le Congo propre, ceux d'Angola & de Bangueulle, dont le plus considérable de tous est celui de Congo, qui a un Empereur qui fait sa résidence ordinaire à San-Salvador. On doit aux Portugais la conversion de cet Empire à la Religion Chrétienne. Ils y ont un Evêque qui réside à Saint-Thomas, qui est situé directement sous la Ligne. Parmi le nombre des différens établissemens qu'ils ont formés dans cette partie d'Afrique, on en remarque deux principaux,

Le Congo.

qui font celui de Saint Paul de Loanda dans le Royaume d'Angola , & celui de Saint Philippe de Bangueulle ; ces établissemens font d'un grand rapport , par le grand commerce dont ces Régions font susceptibles , & il faudroit une Histoire particulière pour en faire tous les détails , ainsi que de toutes les branches de commerce.

**Zanguebar.** Le Zanguebar , Région située le long des côtes orientales de l'Afrique , renferme plusieurs petits Royaumes , où les Portugais ont différens établissemens , dont les plus considérables font situés à Mozambique , à Monbaze , à Quiloa & à Sofala , desquels ils tirent une quantité prodigieuse d'or & d'ivoire. Si la Nation Portugaise étoit assez nombreuse pour envoyer du monde en suffisance pour faire valoir tout le Commerce qu'on pourroit faire dans ces établissemens , où les Habitans naturels font pour la plûpart Chrétiens & par conséquent attachés aux Euro-

pécens, elle en retireroit des revenus immenses, puisque le Pays est excellent & a des mines d'or qu'on n'exploite point.

La Cafrerie, très-vaste Région comprise depuis la Nigritie dans les terres jusqu'au Cap de Bonne Espérance, est habitée par un très-grand nombre de peuples, dont la plûpart sont barbares, cruels, antropophages, tels que sont ceux des Etats de Macoco, de Gingiro & les Jagos. Les autres sont moins sauvages, tels que sont ceux de Monœmugi & du Monomotapa, peuples puissans & riches par les mines d'or. Les Cafres qui habitent le long des côtes, tels que les Hottentots, sont extrêmement paresseux, fâles, stupides, & articulent à peine quelques sons de voix pour se faire entendre entr'eux. Aucun peuple ne les égale en paresse & en fainéantise. Il n'y a qu'une faim extrême & une soif excessive qui puissent les faire agir pour se procurer

La Cafrerie

leurs pressants besoins. Semblables aux bêtes féroces ils mangent la viande crue & toute saignante. La chair humaine ne leur est pas insipide, ils la mangent avec plaisir; ce qui fait qu'on ne peut guere commercer avec ces monstres. Les Hollandois ont un établissement considérable au Cap de Bonne Espérance, où le peuple est moins féroce que celui-ci. Telle est l'Afrique en général. Voyons maintenant quelles sont les Isles habitées, puisqu'elles ont plus de rapport à mon sujet.

---

## CHAPITRE II.

### *Description des Isles habitées de l'Afrique.*

**L**ES Isles habitées de l'Afrique se divisent en deux parties, sçavoir celles qui sont dans le grand Océan, & celles qui sont dans la mer des Indes. Celles

qui sont dans le grand Océan sont les Isles Açores ou Tercères, qui sont situées entre les  $38^{\circ}$  &  $40^{\circ}$  degrés de latitude septentrionale, & entre le  $348^{\circ}$  & le  $352^{\circ}$  degrés de longitude. Elles ne sont éloignées que d'environ 300 lieues des côtes d'Espagne, & de 120 lieues de celles d'Afrique. Des Géographes en avoient voulu faire présent à l'Amérique qui en est prodigieusement éloignée ; mais l'Afrique & l'Europe s'y sont opposées avec raison, & enfin elles sont restées à l'Afrique de plein droit.

Ces Isles sont au nombre de neuf, Les neuf Isles  
Açores. qui sont la Tercère, Saint Michel, Fayal, Sainte Marie, Saint George, la Gracieuse, le Pic, Flores & Corvo. Les Flamands se vantent de les avoir découvertes les premiers, & d'y avoir eu des établissemens ; & pour conserver ce droit véritable ou prétendu, ils ne marquent ces Isles dans leurs cartes que sous le nom d'Isles Flamandes. Mais

## 18 NOUVELLE HISTOIRE

les Portugais ont un droit plus réel par la possession dont ils jouissent depuis 1449 qu'elles furent découvertes par Gonzalve Velho , pour le Roi de Portugal , qui y a fait passer des Colonies qui ont peuplé toutes ces différentes Isles, & qui y font un commerce assez considérable.

Ces Isles furent appellées Açores , à cause de la quantité prodigieuse d'éperviers qu'on y trouva lorsqu'on s'y établit , & du grand nombre d'oiseaux qu'on y voit encore aujourd'hui. Ces Isles sont gouvernées par des Officiers, qui n'ont que le titre de Major, si on excepte la Tercère qui a un Gouverneur en titre. On donne à cette Isle 7 lieues de diamètre, & 21 lieues de circonférence ; elle est très fertile & bien peuplée , sa capitale est Angra , qui signifie Ance ou Port ouvert ; elle est le siège d'un Evêque suffragant de Lisbonne ; elle a 5 Paroisses, dont la principale est la Cathédrale qu'on ap-

Gouverne-  
ment des Isles  
Açores.



pelle Saint Sauveur ; quatre Couvents de Religieux , qui sont les Augustins , les Cordeliers , les Récolats & les Jésuites , & quatre Couvents de Filles. Enfin la juridiction de l'Evêque s'étend sur toutes les Isles , ainsi que le Tribunal de l'Inquisition.

J'observerai en passant que les Rois Dom Antoine , Philippe second , Roi d'Espagne & de Portugal , & Dom Jean 4<sup>e</sup>. ont donné la noblesse à plusieurs familles bourgeoises , riches & puissantes dans ce pays , pour les attacher davantage à leur service. Mais cette noblesse leur a fait négliger le commerce & la culture des terres , qu'elles ont regardés comme trop au - dessous de l'état où leur Prince les avoit élevées , ce qui fait qu'elles ont plus de noblesse que de biens. Elles ne se méfalloient jamais ; quand elles n'ont pas les moyens de marier leurs enfans selon leur naissance , elles les disposent autant qu'il est possible à embrasser l'état

10 NOUVELLE HISTOIRE

Religieux , qui leur est d'une grande ressource.

La Praya &  
S. Sébastien.

La Praya est un Bourg assez considérable à 4 lieues d'Angra. Il y a une Eglise Paroissiale où l'on croit conserver la Palme que l'on dit que Saint Jean l'Evangéliste portoit à l'enterrement de la Sainte Vierge.

Saint Sébastien est un autre Village qui dépend toujours de l'Isle , on prétend qu'elle renferme vingt mille Communians.

Rades d'Angra  
& de Praya.

On peut mouiller devant cette Isle à deux endroits , sçavoir devant Angra & devant Praya ; ce sont des rades assez exposées , & où les navires trouvent peu de sûreté depuis les mois d'Octobre jusqu'en Février. La Ville est bien bâtie , les rues droites. La chaleur du climat est un prétexte spécieux pour couvrir la pauvreté des habitans , qui ne leur permet pas de faire des dépenses en meubles.

L'Isle Tercere produit beaucoup de

bled & très peu de vin , elle est abondante en bœufs , en vaches , en moutons , en volailles , en gibiers , en poissons & en toutes sortes de fruits.

L'Isle de Fayal n'a qu'une Ville qui Isle de Fayal  
 porte le même nom , trois Paroisses & quatre Couvents ; on compte cinq mille Communians dans toute l'Isle qui est gouvernée par un Capitaine Major. Le Fort a un Commandant particulier avec une médiocre Garnison. Cette Isle ne produit point de vin , celui qu'on transporte aux autres parties du monde sous le nom de vin de Fayal , n'en vient point ; il sort de l'Isle du Pic , qui n'est qu'à quatre lieues de Fayal , & où tous les habitans de ce dernier ont des maisons de campagne. Cette Isle qu'il ne faut pas confondre Isle du Pic  
 avec le Pic de Ténériffe , l'une des Canaries , n'a aucun endroit considérable ; son terrain est sec & pierreux , & fort propre pour produire du bon vin. On donne à cette Isle 12 lieues

## 22 NOUVELLE HISTOIRE

de longueur de l'orient à l'occident ; sur une largeur bien moindre & fort inégale. Elle produit une quantité prodigieuse d'excellent vin.

*Ile de Saint-George.*

L'Ile de Saint George est entre celle de Fayal & la Gracieuse, elle abonde en vin & en bestiaux de toute espèce.

*Ile de Saint-Michel.*

Celle de Saint Michel est la plus à l'Est de toutes les Effores ou Açores, elle a 32 lieues de circonférence, & est éloignée de la Tercère de 28 lieues à l'Est Nord-Est. Le Bourg le plus considérable de l'Ile est Punta Delgada, qui a un petit Fort avec du canon, mais sans Garnison Royale ; il y a plusieurs Paroisses répandues dans l'Ile qui renferment 7 à 8 mille Communians. L'Ile est très fertile en vin, en bled & en lin.

*Ile Gracieuse.*

La Gracieuse est à 15 lieues de la Tercère au Nord. Elle n'a que 10 à 12 lieues de circonférence, son terrain est bon, gras, bien arrosé & bien peuplé. Son aspect est riant, c'est ce qui lui a

DE L'AFRIQUE FRANÇOISE. 23

fait donner le nom de Gracieuse. L'air y est plus frais & plus sain que dans routes les autres Isles. On en tire du vin, du bled, de l'orge, du mil, du lin, & des fruits en quantité.

Les Isles de Flores & de Corvo sont les plus à l'ouest de toutes les Açores, Isles de Flores & de Corvo. elles sont peu habitées; malgré cela elles produisent ce qu'il faut de bled, de vin & de bestiaux pour la subsistance de leurs habitans, dont le commerce est en bois à brûler & en bois de charpente, & sur-tout en cèdres, qui y viennent d'une grosseur & d'une grandeur prodigieuse.

Les Vents contraires & dangereux Vents contraires. aux ports du Fayal, sont le Nord-Est, l'Est, le Sud-Est, les deux derniers sont les plus dangereux. A la Tercère ou Terciere sont le Nord-Est, l'Est & le Sud-Est, ce dernier est le plus dangereux. A Saint Michel le Sud est très dangereux.

#### 44 NOUVELLE HISTOIRE

Isles de Madère & de Porto-Santo.

Les Isles de Madère & de Porto-Santo qui sont au Nord des Canaries, sont situées au 32<sup>e</sup> degré de latitude septentrionale, & le 358<sup>e</sup> de longitude. L'Isle de Madère est la plus grande Isle du Septentrion de l'Afrique, elle est fort peuplée & bien cultivée, renferme beaucoup de Villages & de Paroisses, & plus de 25000 habitants ou personnes de Communion; elle abonde en vin d'une qualité fumeuse & exquisite, dont elle fait un débit considérable dans toutes les autres parties du monde, parce que son vin ne s'altère pas du tout par la navigation, qui au contraire l'améliore & le rend plus traitable. Cette Isle avec celle de Porto-Santo, qui en est éloignée de 7 à 8 lieues, appartient au Roi de Portugal.

Isles de Canaries.

Les Isles de Canaries qui sont au nombre de sept, sçavoir l'Isle de Fer, où passe notre premier Méridien; l'Isle & Pic de Tenériffe où passe celui des Hollandois,

Hollandois, l'Isle de Palme, Gomère, la grande Canarie qui donne le nom aux autres Isles, Fortaventure & Lancelot, appartiennent aux Espagnols, & ont été découvertes par un Gentilhomme François, nommé Lancelot. Elles sont au 30<sup>e</sup> degré de latitude septentrionale, & au 360<sup>e</sup> degré de longitude. Elles abondent en vin d'une excellente qualité, & en tout ce qui est nécessaire à la vie.

Les Isles du Cap Verd, qui est la <sup>Isles du Cap Verd.</sup> pointe la plus occidentale de l'Afrique, sont situées au 14<sup>e</sup> degré 42 minutes de latitude septentrionale, & au 3<sup>e</sup> de longitude, en commençant à la compter à l'Isle de Fer la plus occidentale des Canaries. Elles sont au nombre de dix; sçavoir, l'Isle Saint-Antoine, l'Isle Sainte Lucie, l'Isle de Sel, l'Isle Saint-Vincent, de Saint-Nicolas, de Bonne-Vue, l'Isle de Feu, de May, de Brava & de Saint-Jacques. La quantité d'arbres toujours verts, dont ce Cap & ses

Isles sont couvertes , lui a fait donner le nom de Cap Verd , pour le distinguer des autres Caps qui sont la plupart secs , arides & dépouillés de toute verdure.

Les Portugais , suivant les traces des François , l'ont doublé pour la première fois en 1440. Ils se sont vantés de cette expédition comme d'une entreprise des plus hardies. Elle l'étoit effectivement pour des Navigateurs aussi peu expérimentés qu'ils l'étoient alors. Mais c'étoit un rien pour les Normands qui étoient établis aux côtes d'Afrique les plus reculées , près d'un siècle avant que les Portugais sçussent qu'il y avoit un Cap Verd. Ils sont néanmoins les possesseurs de ces Isles , ainsi que de celle de Saint-Thomas , & de quelques autres sans nom qui n'en sont point éloignées , & qui sont près de la Ligne. Il n'y a que l'Isle Sainte-Hélène qui appartient aux Anglois.

des d'Afrique  
dans la  
des Indes,

Les Isles d'Afrique dans la mer des



Indes sont Madagascar , qui est très-grande & habitée par plusieurs peuples différens , qui ont chacun en particulier leurs Rois , leurs Mœurs & leur Religion. Ils vivent néanmoins d'accord ensemble , & il est rare de les voir en guerre. L'Isle de Bourbon appartient en propre à Sa Majesté Très-Chrétienne. Les Isles de Comore ont un Roi particulier. Aucune Nation n'y a formé d'établissmens à cause qu'elles ne fournissent rien au Commerce. Les autres Isles ne sont point habitées.

---

### CHAPITRE III.

*Description de l'Afrique Françoise ,  
accompagnée d'observations Af-  
tronomiques & Géographiques  
sur cette partie.*

EN vain les Espagnols & les Portugais se disputent la premiere découverte de cette partie du monde , puisque les

Les Normands ont fait les premiers la découverte de l'Afrique. Normands, & sur-tout les Diépois, ont couru les côtes d'Afrique près d'un siècle avant que les Portugais songeassent à sortir de leur pays, & qu'il est prouvé que, vers le milieu du quatorzième siècle, ils avoient des Etablissements & un Commerce formé à Rufisque, qui est à trois lieues de Gorée, & qui s'étendoient jusqu'au-delà de la rivière de Serré-Lionne dès l'an 1364. Les Annales Normandes en font foi.

Les Normands n'avoient sans doute pas été d'un plein saut s'établir à cet endroit, sans avoir reconnu la côte & fait des alliances avec les Naturels du pays; cela est si vrai, que l'on sçait, à n'en pas douter, que les Diépois associèrent à leur commerce sur les côtes d'Afrique en 1365 plusieurs Marchands de Rouen. En 1366 on vit des effets de cette société; elle équipa un nombre de vaisseaux, poussa son commerce le long des côtes, & établit des Comptoirs de distance en distance pour met-

tre ses Commis & ses marchandises en sûreté. Après avoir augmenté ses Etablissemens sur le Niger, à Rufisque & sur la rivière de Gambia, elle en fit sur celle de Serre-Lionne, & à la côte de Malaguettes, dont l'un fut appelé le petit Paris, & le second le petit Diépe, à cause des Villages considérables qui se formèrent aux environs de ces Comptoirs bien fortifiés. Enfin elle bâtit le Fort de la Mine d'or sur la côte de Guinée en 1382, de même que ceux d'Acora, de Cormentin & autres lieux, qui lui produisirent des richesses immenses qui auroient toujours augmenté à mesure qu'elle s'avançoit dans les côtes & dans l'intérieur du pays, sans les guerres civiles qui ruinerent la Société en 1392. Le contre-coup de ce malheur tomba sur le négoce d'Afrique, qui depuis ce moment fatal tomba aussi peu à peu. La mort & la décadence de plusieurs des Intéressés dans la Société; l'opulence des autres qui voulurent imiter

la Noblesse, y portèrent le dernier coup, & ainsi périt ce fameux commerce de la Compagnie Normande, à qui il ne resta que l'établissement qu'elle avoit sur le Niger, qu'on a appelé dans la suite Sénégal, où elle conserva ses Commis jusqu'en 1664, tems auquel elle fut obligée de le vendre à celle qui se forma sous le titre de Compagnie des Indes occidentales par Edit du Roi du mois de Mars 1664, avec un privilège exclusif pour faire le commerce depuis le Cap-Blanc jusqu'à celui de Bonne Espérance.

Tout concouroit à l'avantage de cet établissement : l'attention spéciale du Ministère, la protection du Roi, le fournissement de tous les secours nécessaires, promettoient une fin qui devoit répandre l'abondance & des richesses immenses dans toute la France par le prodigieux commerce qu'on méditoit. Mais les Intéressés, ne mesurant pas assez leurs forces, embrassèrent plus

qu'ils ne pouvoient faire ; ils voulurent qu'eux seuls fissent tout le commerce de la Nation : de sorte que non contents du commerce de l'Amérique déjà trop suffisant pour les occuper , ils demanderent & obtinrent privativement à tous autres de faire tout le commerce depuis la riviere des Amazones jusqu'à celle d'Orénoque , celui des Antilles , de la Nouvelle France , de l'Acadie , de la Baye de Hudson & autres endroits. Pour qu'il ne manquât rien de propre à faire échouer leurs vastes projets , ils s'emparerent du commerce que la Compagnie de Normandie cultivoit avec soin sur les côtes du Sénégal , & qu'elle fut obligée de céder à la Compagnie des Indes occidentales, par contrat passé à Paris le 28 Novembre 1664.

Pendant les huit premières années , cette Compagnie, déjà trop occupée ailleurs, laissa tellement tomber son commerce en Afrique , que S. M. T. C. l'obligea en 1672 de se défaire de tous

ce qu'elle avoit aux côtes d'Afrique ; afin d'éviter l'entier dépérissement du commerce que les François y avoient établi depuis près de trois siècles. En effet , le 8 Novembre 1673 la Compagnie des Indes occidentales vendit à des particuliers ce qu'elle possédoit aux côtes d'Afrique. Comme cette nouvelle Compagnie trouva que le commerce qu'elle faisoit au Sénégal & aux environs étoit gêné par les Comptoirs & les Forts que les Hollandois avoient à Arguin , proche le Cap-Blanc , & en l'Isle de Gorée , proche le Cap Verd , elle implora la protection de Sa Majesté , qui ordonna au Comte d'Estrées , Vice-Amiral , & depuis Maréchal de France , de se rendre maître du Fort de Gorée ; ce qu'il fit le premier Novembre 1677 , & la Compagnie ayant fait de son côté un armement particulier sous la conduite du Sieur Ducasse , elle s'empara du Fort d'Arguin le 30 Août 1678. Ces deux Places étant restées au Roi par la

prix de Niméque, Sa Majesté les céda à la Compagnie, qui pour lors fit des traités avantageux avec les Rois de la côte, par lesquels ces Princes lui cédèrent la propriété de toute la côte de la terre ferme depuis le Cap Verd jusqu'à la riviere de Gambie; ce qui fait une étendue de plus de 50 lieues de côtes, sur six lieues de profondeur dans les terres. C'est en vertu de ce traité, & des justes conquêtes de Sa Majesté, que la France jouit du commerce exclusif de ces côtes, & qu'on a jusqu'à présent adjugé comme de bonne prise & sujets à confiscation tous les vaisseaux étrangers qui y ont été trouvés faisant le commerce.

L'Afrique Françoise, ou les Possessions Françoises depuis plusieurs siècles, ont eu pour bornes d'un côté le Cap-Blanc qui est au 10<sup>e</sup> degré 30 minutes de latitude septentrionale, de l'autre la riviere de Serré-Lionne, dont l'embouchure est par les 7 degrés & demi

*Description  
de l'Afrique  
Françoise.*

de même latitude. Telles furent les limites de son commerce aux côtes d'Afrique, ainsi qu'il fut réglé par un Arrêt du Conseil d'Etat du Roi du 6 Janvier 1685 ; ces limites renfermoient une étendue de 12 degrés de latitude qui, à 20 lieues pour chaque degré, valent 240 lieues en ligne directe. On en trouveroit bien davantage si on comprenoit les Caps, les Bayes, les ances & les contours de la côte.

La Nation Françoisse, ou ses différentes Compagnies d'Afrique ont eu un grand nombre d'établissmens dans cette étendue de côte, dans les isles, dans les rivières & dans l'intérieur du pays. Elles y ont constamment & librement exercé tout genre de commerce, même dans la plûpart des endroits, à l'exclusion de toutes les nations étrangères ; elles y ont établi des Fortereffes, des Comptoirs pour la sûreté de leur commerce, & fait des acquisitions considérables le long de la côte, où la France commerce



fur son propre terrain. Or comme cette étendue de côte est l'objet principal de cet ouvrage , & le plus intéressant à la Nation à cause de son commerce , j'ai cru devoir diviser les parties principales, afin de ne point confondre les différens objets qui ont une relation & une connéxité avec chaque partie distinguée ou par un commerce particulier , ou par des établissemens & des rivières qui les séparent les unes des autres , & qui exigent un grand détail pour en donner une connoissance parfaite , qui servira tant à la navigation sur ces rivières , qu'au commerce qu'on peut faire dans les lieux qui en sont voisins. Pour avoir un ordre exact & régulier dans cette description de l'Afrique Françoisé , je vais commencer par la partie occidentale qui est l'Isle d'Arguin & le Fort de Portendic , & je finirai par la partie orientale qu'on trouvera exactement divisée dans les cartes jointes à ce volume.

## SECTION PREMIERE.

*Description de l'Isle d'Arguin ,  
du Fort de Portendic , & de leur  
commerce respectif.*

Description  
l'Isle d'Ar-  
n. **L'**ISLE d'Arguin qui donne le nom  
au golfe au fond duquel elle est située ,  
est éloignée du Cap Blanc de 16 à 18  
lieues. Elle est à 20 degrés 30 minutes  
de latitude septentrionale , & à 360  
degrés de longitude. Elle n'a qu'une  
lieue & demie de longueur du nord au  
sud , & une lieue de large de l'est à  
l'ouest , & est éloignée d'une lieue du  
continent d'Afrique. Elle a du côté de  
l'ouest deux Isles qui ont presque une  
lieue de longueur sur un tiers de lieue  
de large. Elles sont nord & sud ,  
stériles & sans bois , & ne sont éloignées  
d'Arguin que d'une portée de fusil.

L'Isle d'Arguin est accessible partout  
pour les chaloupes. Cependant la des-

cente la plus aîsée est à la pointe du sud. Les bâtimens qui ne tirent que dix à douze pieds d'eau peuvent en approcher à la portée du fusil, & là on trouve un canal entre l'Isle & le continent, où une frégate de vingt canons peut naviger, faire ses bordées & aller mouiller sous le Fort, qui est situé sur une pointe de roc escarpé vers le nord-ouest; il a 400 toises de face, ses murs sont d'une maçonnerie de briques de quatre pieds d'épaisseur & de 35 de hauteur. Il y a deux tours qui sont unies par une courtine au milieu de laquelle est la porte, qui est défendue par un bon fossé, & par un petit ouvrage de maçonnerie qui a quatre embrasures en maniere de fer à cheval. Outre cela il y a quatorze embrasures sur la courtine qui dominent de tous les côtés du Fort. Tout le reste de l'enceinte est baigné par la mer, & est percé d'un nombre d'embrasures.

L'Isle d'Arguin ou le Golfe d'Arguin

s'étend jusqu'au Cap blanc, situé sur la côte Occidentale d'Afrique, qui est une pointe très-difficile à reconnoître quand on vient du large; elle termine nord & sud une langue de terre assez longue, basse, toute nue, sans arbres, sans verdure & sans aucuns indices pour reconnoître son atterage. C'est la couleur blanche, aride & brûlée de cette pointe, qui lui a fait donner le nom de Cap Blanc. Le Cap Cirie, à l'embouchure de la rivière Saint Jean, borne cette Isle au sud. Ces deux Caps, c'est-à-dire, le Cap Blanc & le Cap Cirie, sont éloignés l'un de l'autre près de 40 lieues sud-est-nord-ouest, & laissent entr'eux une ouverture très-grande, si elle n'étoit pas fermée par un banc de 25 lieues de longueur & de trois lieues de large, sur lequel la mer est toujours grosse & agitée, & où les vaisseaux même médiocres ne peuvent pas passer. Heureusement qu'il y a une passe entre le Cap Blanc & la pointe du nord de

ce banc, qui a au moins quatre lieues de large, où on trouve 12 & 14 brasses d'eau de profondeur jusqu'à l'ance où il n'y a plus que six à sept brasses qui diminuent toujours à proportion qu'on s'avance vers la pointe de la saline, par le travers de laquelle on ne trouve que trois brasses d'eau. Entre le bout méridional du grand banc, & la pointe de l'ouest du banc de S. Jean, il y a une autre passe ou entrée d'environ une lieue de large, par laquelle les bâtimens médiocres peuvent entrer dans le golfe; mais on ne s'y expose point, à cause que le dedans du golfe est tout semé de bancs & de rochers. Ce golfe est rempli de toutes sortes de poissons, surtout de grosses Morues, dont plusieurs pèsent jusqu'à 200 livres, & des tortues d'une grosseur prodigieuse.

Les Portugais découvrirent Arguin<sup>•</sup> Les Portugais  
 en 1444. Leur Roi Alphonse V y jetta<sup>découvrent</sup> A  
 les fondemens d'une Forteresse en 1445  
 qui ne fut achevée que sous le regne

# 40 NOUVELLE HISTOIRE

Les Hollan-  
dois prennent  
Arguin.

Les Anglois  
s'en chassent.

de son successeur Jean II en 1482. Ils jouirent du Fort & du commerce des environs jusqu'à l'an 1638, que les Hollandois profitant de la foiblesse des Portugais, s'en emparerent sans coup férir. Dès que les Hollandois furent maîtres de cette place, ils la fortifierent régulièrement, & n'oublierent rien de tout ce qui pouvoit leur en assurer la possession. Ils augmentèrent considérablement le commerce; mais les Anglois en 1665 les en chasserent, & se rendirent maîtres du Fort. Ils négligerent de réparer les brèches & de combler leurs tranchées. Les Hollandois profiterent de cette négligence, & vinrent l'année suivante obliger les Anglois à capituler & à leur remettre la place, qu'ils mirent bien vite en état d'une vigoureuse défense, & firent des traités avec les Chefs des Maures qui fréquentoient les côtes voisines de l'Île, & n'épargnerent rien pour se rendre maîtres de tout le commerce du pays, surtout de celui de

la gomme , qu'ils poussèrent à un prix excessif , afin de ruiner entièrement le commerce de la Compagnie Françoisse du Sénégal. Ces raisons obligèrent la France d'assiéger & de se rendre maîtresse de ce Fort , comme elle fit en effet l'an 1678. La paix de Nimégue fut conclue la même année , & elle laissa à la France la propriété de ce Fort & de toutes ses dépendances dont elle a joui paisiblement.

Les Hollandois sentirent bientôt combien la perte d'Arguin leur étoit préjudiciable par la cessation de leur commerce dans cette partie , & ne pouvant s'y rétablir en leur nom sans faire une infraction manifeste au traité de Nimégue , ils eurent recours à l'artifice , & vinrent sous la bannière & la protection de l'Electeur de Brandebourg , aujourd'hui Roi de Prusse , qui n'y avoit ni raisons , ni droit , ni action , pour tâcher d'y établir un Comptoir du consentement des Maures dont ils avoient gagné les Chefs à force de présens. La

#### 44 NOUVELLE HISTOIRE

au bord de la mer , & situé dans un enfoncement marécageux environné de toutes parts d'un rideau qui lui dérobe le grand air & la vue au large par sa trop grande proximité. A 200 toises à l'Est de ce Fort , il y a un autre village de Maures , qui , avec celui qui est sur le bord de la mer , peut contenir 500 personnes. L'un & l'autre ne sont composés que de mauvaises cabanes couvertes de branches d'arbres , d'herbes & de terre , dont les entrées sont si basses qu'on ne peut s'y fourrer qu'en se traînant presque sur le ventre. Ce Fort a toujours été d'un grand avantage aux François , tant par rapport au grand commerce de la gomme qui s'y fait , que parce qu'il met la France dans le cas de donner la loi , au lieu de la recevoir des Maures & des autres Nations.

Portendic est une baye située à-peu-près à moitié chemin d'Arguin au Sénégal , son milieu est au 18<sup>e</sup> degré 6 minutes de latitude septentrionale. Elle



est couverte de deux grands bancs de sable mêlés de quelques brisans qui tiennent à la terre ferme , sur lesquels on ne trouve que deux ou trois brasses d'eau.

Les pointes ou extrémités de ces deux bancs laissent entr'elles un canal de 80 toises de largeur , dans lequel on trouve six brasses d'eau en rangeant le banc du nord , & sept brasses & demie en rangeant le banc du sud à quelque distance. Cette passe est presqu'au milieu de la baye , dans laquelle on trouve partout depuis quatre jusqu'à six brasses de profondeur , dont le fonds est excellent , mais inégal , & sur lequel il n'est pas possible de demeurer la plus grande partie de l'année , à cause de la grosse mer qui y domine. Outre cet inconvénient , qui est considérable , on a beaucoup de peine à trouver la passe, lorsqu'en venant de l'ouest on s'est écarté tant soit peu de sa véritable latitude. Mais quand on vient du sud , la reconnaissance est bien

## 46 NOUVELLE HISTOIRE

plus aisée , parceque depuis l'embouchure du Niger ou Sénégal jusqu'à Portendic , il n'y a aucune anse ou baie considérable. Ce n'est partout qu'une côte hachée & semée de mottes de terre , qui continuent ainsi jusqu'à trois lieues au sud de Portendic , où le terrain s'abaisse , & forme une petite anse de terre basse & unie qu'on a appelée le petit Portendic.

Au nord de cette anse , on voit une quantité de mottes de terre fort élevées , qui forment la pointe du sud du grand Portendic dont nous avons parlé ci-devant. Il faut pour y arriver faire le nord quart de nord-est pendant trois lieues , & alors on se trouve par le travers de la pointe du sud du Fort de Portendic. On remarque au nord des mottes de terre , dont nous venons de parler , une terre basse de près de trois lieues de longueur , dans le milieu de laquelle il y a trois arbres à distance égale les uns des autres , & un autre

tout seul du côté du nord avec deux buttes de terre assez élevées aussi du côté du nord, qui paroissent comme deux navires à la voile.

Voilà les connoissances & les marques les plus certaines qu'on peut donner quand on y vient du côté du sud ou du sud-ouest. Mais quand on vient de l'ouest par la latitude de 18 degrés & 5 minutes, voici les remarques que les plus habiles Pilotes ont faites sur cet objet. On ne trouve que huit à neuf brasses de fond lorsqu'on est Est & Ouest de Portendic par sa véritable latitude, & à cinq lieues de distance du continent. A demi-lieue de distance on ne trouve que sept brasses, & on rencontre un banc O. quart N. O. & O. N. O. sur lequel il n'y a que trois brasses & demie d'eau. C'est ainsi qu'on s'approche de la baye de Portendic avec la sonde à la main, à cause des fonds inégaux de sable qui s'y rencontrent, & qui obligent d'envoyer un canot pour

sonder & reconnoître le bout du banc du nord , où l'on trouve jusqu'à cinq brasses de profondeur.

Il faut observer qu'en Novembre , Décembre & Janvier , les vents qui regnent dans cette baye viennent du nord-ouest , & rendent les lames si grosses , si courtes & si furieuses , qu'il faut nécessairement se bien affourcher & avoir des cables parés , pour s'en servir au besoin. On doit affourcher nord-est & sud-ouest , afin que les cables travaillent également. En Février , Mars , Avril & Mai , les vents viennent ordinairement de la terre depuis le lever du soleil jusqu'à midi. La brise se leve alors , & vient depuis le nord-nord-ouest jusqu'au nord-ouest. C'est la saison où cette rade est le plus praticable. En Juin , Juillet , Août , Septembre & Octobre , qui est le tems de la haute saison , les vents sont ouest-sud-ouest , & sud-ouest. Ils rendent la rade impraticable , parceque la lame y roule d'une maniere si furieuse  
en

en passant entre les deux bancs au Sud-Ouest , qu'il n'y a plus de tenue pour les navires. Il faut , en conséquence , s'en éloigner au plus vite. D'ailleurs , tout le commerce de cette côte cesse dès que cette saison commence à s'approcher.

Enfin on remarque une autre passe qui coupe le banc du Nord vers le tiers de sa longueur , & dans laquelle on trouve depuis quatre brasses & demie jusqu'à cinq brasses d'eau , par où on peut sortir ou entrer dans la rade , dès qu'on a les vents favorables.

## S E C T I O N   I I.

*Du Commerce de la Gomme , & la description des lieux qui la produisent.*

COMME le grand commerce de la gomme se faisoit autrefois à Arguin & à Portendic , dont je viens de faire la description , j'ai cru devoir placer en-

suite la Section qui regarde ce commerce, comme naturel à l'une & à l'autre de ces parties. Si toutes les Nations de l'Europe ont recherché à s'établir en Afrique, quoique le pays soit inculte & redoutable par les ardeurs du Soleil, & que ses rades soient très dangereuses, c'est principalement à Arguin & à Portendic où on s'est efforcé de former des établissemens, comme étant les lieux les plus à la portée & les plus avantageux pour le commerce de la gomme, lorsqu'on n'est pas maître de la rivière du Sénégal; commerce qui paroît peu de chose en lui-même, mais qui est en effet très considérable, soit à cause du prix que les Maures vendent la gomme, qui est très-modique, soit à cause de celui auquel on la vend hors de l'Afrique, qui est très-haut, soit enfin parce qu'il procure le débouchement d'une quantité de marchandises fabriquées en Europe, dont la vente fait fleurir les Manufactures, circuler l'argent, & en-

trétient l'abondance , qui est la fin principale du commerce.

Il ne feroit donc pas étrange que les plus riches Négocians se réunissent pour entrer dans ce commerce, sur-tout dans les circonstances présentes, où les Anglois étant les maîtres du Niger, où ils font le commerce de la gomme, ils se voient contraints de passer par leurs mains : car, dès qu'on négligera de s'ouvrir un autre débouché pour faire ce commerce avec autant d'avantages au moins qu'on en a sur le Niger, on sera nécessairement réduit à dépendre de l'étranger, quel qu'il soit, & , par conséquent, à lui céder tout le profit d'un commerce qu'on est aussi en droit de faire que lui.

Si les Anglois sont maîtres de ce commerce sur le Niger, les François ne peuvent-ils pas, à leur tour, se rendre maîtres de celui qu'on peut faire ailleurs, où ils sont en droit & en possession depuis plusieurs siècles de commercer, & où, du tems des Compagnies

## 52 NOUVELLE HISTOIRE

Comptoirs à  
Arguin & à  
Portendic ,  
sur le com-  
merce de la  
gomme.

Françoises du Sénégal , ils ont fait le même commerce de la gomme , je veux dire , à Arguin & à Portendic , où ils ont fait des dépenses immenses , tant , pour établir des Fortereſſes & des Comptoirs , que pour acheter la propriété du terrain & le privilège exclusif du commerce , qu'ils n'ont abandonné que parce que celui de la gomme , sur la riviere du Sénégal , étoit pour lors ſuffiſant pour en fournir à toutes les Nations de l'Europe ?

Le Comptoir de Portendic eſt ſitué au milieu des Maures , qui ſeuls ſont ce commerce. Ce Comptoir eſt en propre à la Nation Françoisſe qui l'a établi à ſes propres frais. Elle peut donc le faire revivre , en y mettant du monde , comme autrefois , pour faire le commerce. Elle peut encore en faire autant à Arguin , & rendre ces deux Places dépendantes du département de Gorée , & elles produiront autant de gomme qu'on peut en conſommer en France,



La gomme qui entre en Europe est appelée gomme du Sénégal ou gomme d'Arabie. C'étoit de l'Arabie que venoit toute la gomme qui s'employoit en Europe, avant que les François se fussent établis sur la riviere du Sénégal. Depuis ce tems, le prix de la gomme a beaucoup diminué, & a fait disparaître celle qui venoit d'Arabie. On a long-tems plaidé pour sçavoir définitivement quelle étoit la meilleure entre celle d'Afrique & celle d'Arabie. Enfin on est tombé d'accord que l'une valoit l'autre, & qu'il n'y avoit que les Marchands, trop avides de gain, qui y supposoient une différence, & cela uniquement pour vendre plus cher celle qu'ils disoient venir d'Arabie, quoique, le plus souvent, elle étoit naturelle d'Afrique, & que toute la façon qu'ils ont apportée pour la dépayser, ait été de la choisir, & de mettre à part celle qu'ils ont trouvée en plus grosses boules, plus nettes, plus séches & plus claires. Voilà

D'où vient la gomme.

La gomme d'Afrique vaut celle d'Arabie.

#### §4 NOUVELLE HISTOIRE

toute l'énigme. Du reste, ce sont les mêmes qualités, les mêmes vertus : on les emploie aux mêmes usages, & on en retire les mêmes avantages.

Vertus de la  
gomme.

Tout le monde prétend que la gomme est pectorale, humectante, anodine & rafraîchissante, qu'elle épaisit les humeurs trop séreuses, & qu'en leur donnant plus de consistance, elle les empêche de se mêler avec le sang, & de le gâter. Elle est bonne pour le rhume, spécifique pour arrêter le flux de sang & les dyssenteries, & même pour les hémorrhagies les plus obstinées. Elle sert de nourriture aux Nègres qui habitent le long du Niger, & aux Maures qui l'apportent aux Européens : ils ne prennent d'autres provisions de vivres que la gomme même qu'ils portent à la traite. Tous la mangent avec plaisir, ou ils la croquent comme du sucre, ou bien ils la font amollir dans l'eau, & l'avalent. Ils la regardent comme une nourriture que sa simplicité & ses autres

qualités rendent excellente. Bien des Ouvriers s'en servent, surtout ceux qui travaillent aux étoffes de laine & de soie , aux taffetas , aux rubans , aux treillis , & à une infinité d'autres ouvrages. Toute l'attention qu'on doit avoir en achetant de la gomme , c'est qu'elle soit bien sèche , bien nette , bien claire ; la grosseur des boules n'est point intéressante , non plus que leur figure.

L'arbre qui la porte en Afrique , Gommier.  
comme en Arabie , est une espèce d'acacia , arbre petit , épineux , branchu , chargé de feuilles médiocrement longues , fort étroites , rudes , & toujours vertes. Il porte de petites fleurs blanches , composées de cinq feuilles qui font un calice rempli d'étamines de la même couleur , qui environnent un pistil , qui se change en une filique de trois à quatre pouces de longueur , qui est remplie de plusieurs graines rondes,

## 56 NOUVELLE HISTOIRE

dures & noirâtres, qui servent à provisions l'arbre qui les a produites.

Trois Forêts  
de Gommiers.

Il y a trois grandes Forêts entre la côte Septentrionale du Niger & le Fort d'Arguin, dont j'ai parlé dans la Section précédente, qui ne sont que de ces gommiers. La première est la Forêt de Sahel; la seconde, qui est la plus considérable, est celle de Lebiar, & la troisième est celle d'Alfatack. Ces trois Forêts sont éloignées les unes des autres d'environ dix lieues.

Deux récoltes  
de gomme.

Tous les ans on fait deux récoltes de gomme. La première, qui est la plus abondante, & dont les boules sont plus grosses, plus nettes & plus sèches, c'est ce qu'on peut souhaiter de meilleur, se fait au mois de Décembre; la seconde, au mois de Mars. La première se fait après que les pluies sont cessées, & que la moiteur de la terre a produit une sève plus abondante dans les arbres, que la chaleur du Soleil a eu le temps

de cuire & de perfectionner, sans avoir celui de la dessécher. C'est ce qui ne se rencontre pas dans la récolte de Mars, qui n'a eu que des chaleurs brûlantes pour son partage. Aussi ne tire-t-on la gomme que par les incisions qu'on fait aux arbres, qui forcent de sortir la sève qui restoit; puisque toutes les gommes qui sortent des arbres, ne sont que les parties surabondantes de la sève qui, se trouvant en trop grande quantité, & mise en mouvement par la chaleur du Soleil, gonfle les fibres des arbres, grève les tuniques imperceptibles qui les environnent, & se fait un passage au travers des pores de l'écorce: c'est ce qui n'arrive pas quand l'arbre n'a que la quantité de sève qui lui est nécessaire pour sa conservation & son accroissement. Alors, si on en veut tirer quelque chose, il faut user de violence, & faire sortir, par la force des incisions, les parties de la sève qui nourrissoient l'arbre.

Trois Tribus  
de Maures re-  
cueillent la  
gomme.

Trois Tribus de Maures s'occupent à recueillir la gomme dans ces trois Forêts. La première de ces Tribus s'appelle Terarza ; le Chef, qui est un Marabou, promène ses villages ambulans au nord de la Forêt de Sahel, du côté d'Arguin & de Portendic. C'est ce qui prouve la facilité qu'a la Nation Française de rétablir, quand elle voudra, son ancien commerce de la gomme dans ces Places où elle a un droit réel & acquis de l'exercer à l'exclusion des autres Nations, ainsi que je l'ai déjà observé.

Il est certain que c'est dans la Forêt de Sahel que cette première Tribu de Maures fait sa récolte en gomme, & que les Places d'Arguin & de Portendic sont situées au milieu de cette Tribu, & au voisinage de la Forêt de Sahel. Par conséquent, il est visible que ces Maures doivent nécessairement porter toute leur gomme à ces deux endroits ; sans quoi, ils seroient obligés de faire

une route considérable , & de subir les frais & les peines d'exportation , s'ils vouloient la vendre au Sénégal ou ailleurs. C'est ce qu'ils ne feront certainement pas , dès qu'on aura des Comptoirs chez eux , c'est-à-dire , à Arguin & à Portendic.

La seconde Tribu , appelée *Auladelhagi* , est celle qui fait la récolte de la gomme dans la Forêt de Lebiar , & quelquefois même dans celle d'Alfatack , & qui la porte pour vendre sur le bord du Niger dans les Etats du Royaume de Brac.

La troisième Tribu est celle de *Bragéna*. Les Maures de cette Tribu font leur récolte dans la Forêt d'Alfatack , & vont la vendre sur la rivière du Sénégal sur le district du Siratick , ou ils la commercent avec les Mandingues du Royaume de Salum , ou avec d'autres Marchands , & cela depuis que la France n'a plus de Comptoirs établis à Arguin & à Portendic. La gomme ne se vend

## 60 NOUVELLE HISTOIRE

point au poids. On la livre dans une mesure cube qu'on appelle quintal, de telle grandeur dont on convient avec les Maures. Le quintal Maure pèse sept cent livres, poids de France.

Chefs des  
trois Tribus  
Maures.

Les Chefs de ces trois Tribus sont Marabous, c'est-à-dire, Prédicateurs & Docteurs de la Loi de Mahomer. Si l'on considère leur extérieur modeste & composé ; si l'on réfléchit sur leurs discours, où le nom de leur Prophète est toujours au commencement & à la fin, on les prendra pour les plus zélés observateurs d'une Loi qui, au milieu d'une infinité d'usages libres & libertins, a sa sévérité & ses rigueurs ; mais, si on les examine de plus près, & sur-tout lorsque l'on commerce avec eux, on remarquera bientôt qu'il n'y a chez eux qu'hypocrisie, dissimulation, cruauté, superstition & ignorance. Envain on y chercheroit des vertus morales ; on n'y en trouveroit presque pas, & encore moins de bonne foi & de fidélité à leurs



paroles. Leur extérieur est étudié pour tromper le public ; ce sont les Phari-  
siens du Mahométisme , qui travaillent  
sans cesse pour se faire des Prosélites ,  
& qui ont si bien réussi , qu'ils ont in-  
fecté de leurs mensonges & de leurs  
rêveries la plûpart des Nègres de leur  
voisinage , & de ceux qui commercent  
avec eux.

Ces Maures ou Arabes suivent la Loi  
de Mahomet ; ils sçavent presque tous  
lire & écrire ; ils ont des Ecoles publi-  
ques , où les Marabouts enseignent aux  
enfans à lire & à écrire la langue Arabe.  
Ces enfans ne vont à l'Ecole que la  
nuit , ou quelques heures avant le jour.  
Leurs leçons sont écrites sur de petites  
planches de bois blanc ; quand ils sça-  
vent les lire , ils les apprennent par  
cœur , en criant de toutes leurs forces  
pour les apprendre. Quand ils ont ainsi  
parcouru tout l'Alcoran , ils sont censés  
Docteurs ; & alors ils apprennent à  
écrire la Langue qu'ils ont apprise à

lire. Continuons à présent la description des côtes de l'Afrique Françoisé.

---

### SECTION III.

*Description du Sénégal & des Royaumes  
situés le long de ce Fleuve.*

**L**E Niger ou Sénégal est le fleuve le plus considérable de toute l'Afrique ; car , si l'on prend seulement sa source au lac ou marais de Bournon , qui est au quarante-deuxieme degré de longitude , & d'où on voit sortir ce fleuve , il a , jusqu'à son embouchure dans l'Océan , au Nord du Cap Verd , 830 lieues de cours de l'Orient à l'Occident. Quoiqu'on n'ait pas une connoissance exacte de l'intérieur de cette contrée , & que personne n'ait , depuis très-long-tems , pénétré jusqu'à la vraie source de ce fleuve , pour en déterminer la longitude , à cause que les Peuples sont trop barbares ; on sçait cependant que tous

les villages sont situés sur la droite du fleuve, en le remontant, & que le côté gauche, quoique très-beau & fort uni, n'est que peu habité. Il est tout couvert de lataniers, d'arbres épineux & d'autres espèces. Personne n'ose s'y établir, parce qu'on y feroit exposé aux incursions des Maures, qui pilleroient tout. Le Roi de Maroc y envoie souvent des troupes nombreuses, même jusqu'à dix ou douze mille hommes à la fois, qui ravagent le pays, & emmenent les habitans esclaves. Mais le Niger, large, profond & rapide, est une barrière impénétrable pour eux. C'est ce qui a fait que presque tous les Naturels du pays ont abandonné cette partie, pour s'établir à la droite du fleuve. On sçait encore que les Royaumes de Galam, de Bambouc, de Tombut, de Bambara sont les plus puissans, les plus peuplés, les plus riches en mines d'or, & les plus favorables pour la traite des Captifs. L'or y est si abondant, que, pour

## 64 NOUVELLE HISTOIRE

peu qu'on y remue la terre , on en trouve en quantité , & du très-pur ; & il est probable que , plus on avancera vers l'Est , plus on découvrira de ces riches pays : la preuve en est certaine , puisque toutes les rivières qui en descendent , emportent avec elles de l'or en poudre & en grains , sur tout après les grandes pluyes & les débordemens , qui détrempent les terres des environs. On l'appelle or de lavage , à cause de la manière dont les Nègres le séparent de la terre & du sable des rivières qui l'ont amené dans leurs quartiers. On assure positivement que c'est environ au 20<sup>e</sup> degré de longitude que le Niger s'étant beaucoup élargi , & ayant formé un lac d'une étendue considérable , il en sort par deux ouvertures qui forment deux rivières. Celle qui coule de l'Est à l'Ouest a pris le nom de Sénégal , & celle qui coule vers le Sud-Ouest celui de Gambie , dont je parlerai en son lieu , en traçant d'autres routes que

celle du Sénégal pour les mines d'or.

Le Niger coule presque toujours de l'Est à l'Ouest au regard du 17° degré ou environ de latitude Septentrionale, depuis sa sortie du lac Bournou jusqu'à deux lieues & demie près de l'Océan Occidental, où il fait un coude, & tourne tout d'un coup au Sud : alors il n'est éloigné de la mer que par une digue naturelle, ou langue de sable & de terre, qui, dans des endroits, n'a pas cent toises de large, &, dans d'autres, une ou deux lieues. Après un cours d'environ vingt-cinq lieues du Nord au Sud, il s'ouvre enfin un passage dans la mer au vingt-cinquième degré cinquante-cinq minutes de latitude. Ce passage a quelquefois une demi-lieue de large ; mais il est fermé par une digue de sable qu'on appelle Barre, dont le trajet est très-difficile & très-dangereux à cause du peu d'eau dont il est couvert, de sorte qu'il n'y peut passer que des barques de quarante à cinquante tonneaux.

Les ouvertures ou passes que la rivière se fait dans la barre , pour se jeter dans la mer , ne sont pas toujours au même endroit ; mais , selon la grosseur de ses eaux & la rapidité de son cours , elle s'ouvre des passages , tantôt dans une partie , tantôt dans une autre ; & , où on a passé un jour la barre , on ne peut plus l'y passer le lendemain , parce que le fleuve , en se faisant une nouvelle passe , ferme en même tems l'ancienne , de sorte que l'Isle du Sénégal , où est le Fort Saint-Louis , se trouve quelquefois à quatre lieues , & quelquefois seulement à deux lieues de la barre. C'est ce qui empêche tous les navires d'aller mouiller sous ce Fort. Il faut une pratique journaliere de ce passage , pour en connoître les changemens & les momens propres à entreprendre d'y passer. Malgré toutes ces connoissances & l'expérience , on risque toujours beaucoup dans le passage , même sur de petites barques.

L'Isle du Sénégal est au feizieme degré cinq minutes de latitude Septentrionale. Elle est située au milieu du Niger ou Sénégal, comme on voudra l'appeller. Cette Isle n'a qu'onze cent cinquante-trois toises du Nord au Sud, sur quatre-vingt-dix toises de largeur, & , à l'endroit où le Fort Saint-Louis est construit, cent trente toises. Le bras de la riviere qu'elle a du côté de l'Est, a trois cent quatre-vingt toises de largeur, & celui de l'Ouest deux cent dix toises. Elle manque absolument d'eau douce plus de la moitié de l'année. Il n'y a ni source ni fontaine ; & , pour être au milieu d'une grande riviere, on n'en est pas plus avancé, parce que l'eau est salée pendant près de sept mois. Pour lors, il faut avoir recours aux puits qu'on creuse dans le sable, où l'on trouve une eau saumâtre, dont il faut user faute d'autre. Pour rendre ces eaux saumâtres ou demi-salées un peu meilleures, plus pures & plus portables, on

les fait passer au travers d'une pierre poreuse qu'on tire des Canaries, qui est creusée en cône; l'eau, en filtrant par les pores, s'y décharge, & perd une partie de son sel.

Le Sénégal est une belle riviere d'une largeur très-considérable, de dix-huit jusqu'à vingt-cinq pieds de profondeur; l'eau en est très-belle, & son cours est aussi agréable & aussi uni, que son entrée est difficile & dangereuse. Le terrain que l'on trouve à gauche, en entrant dans la riviere qui la sépare de la mer, est une pointe de sable mouvant, sec & fin, qu'on appelle Pointe de Barbarie: elle est plate, inculte & stérile, & n'a pas plus de cent toises de large à quelque distance de la barre. Cette barre s'élargit dans la suite jusqu'à deux lieues & demie, & conduit la riviere en suivant le bord de la mer presque droit au Nord pendant plus de vingt-cinq lieues. La droite de la riviere, après qu'on a passé la barre, est incompara-



blement plus agréable & meilleure que la Pointe de Barbarie ; on l'appelle terre de Guinée ; le pays est uni , couvert de verdure & de grands arbres de différentes espèces d'une hauteur & grosseur extraordinaire , qui sont entremêlés de cocotiers & de palmiers qui rendent le pays très-agréable à la vûe. Cette Côte fait partie du Royaume de Caïor , qui finit de ce côté-là , à la pointe de l'Isle de Bifèche , environ à six lieues de la Barre , & à deux lieues de l'Isle Saint-Louis.

Après l'Isle de Bifèche , qui n'est qu'à deux lieues plus haut que celle du Sénégal , commence le Royaume de Houval de ce côté-là ; car , à la gauche de la riviere , il commence dès la barre , & finit au-dessus du lac de Caïor. Tout ce pays étoit autrefois connu sous le <sup>Royaume de</sup> nom de Royaume de Ialofes , qui est <sup>Brac.</sup> le nom générique de tous les peuples qui prennent des dénominations particulières des lieux où ils font leur rési-

dence. Le Royaume d'Hoval a environ quarante - six lieues d'étendue d'Est à l'Ouest ; sa largeur vers le Nord est moins considérable. Il est gouverné par un Prince qui se fait appeller Brac , c'est - à - dire , *Empereur des Rois*. Ce Royaume est beaucoup plus étendu au Sud de la riviere,

Le Royaume des Foules est à l'Est de celui d'Hoval ; il appartient à un Prince nommé Siratick ; cet Etat est bien plus considérable que le précédent ; il commence au lac de Caïor , & va , en remontant la riviere , jusqu'au village d'Embacany , ce qui fait une étendue d'environ cent quatre vingt seize lieues de l'Est à l'Ouest. Il est bien plus considérable au Sud de la riviere qu'au Nord. Ce pays est très-peuplé ; la terre y est bonne ; & , si les peuples qui l'habitent étoient plus laborieux & plus industrieux , ils retireroient de leurs terres de quoi faire un commerce avantageux avec les étrangers. On sçait en gros qu'il

oyyaume de  
ule ou du  
atick.

y a une infinité de bois précieux dans tout le pays ; que le coton & l'indigo y viennent en perfection.

Les pays qui sont depuis Embacany jusqu'au rocher Felou & au-delà , sont partie du Royaume de Galam , qui a toujours été du département du Sénégal. On compte quarante-cinq lieues depuis Embacany jusqu'à ce rocher , & environ quarante lieues depuis ce rocher jusqu'à une autre Cataracte appelée Gouina , plus haute & plus escarpée que la première. Il y a donc deux cent quatre-vingt-sept lieues depuis l'embouchure dans la mer du Niger jusqu'au rocher Felou , qui ont été mesurées par un Ingénieur habile en 1718. Les quarante lieues qui sont depuis le rocher Felou jusqu'à Gouina , ont été jugées par estimation en 1719. Le rocher Felou fait une cataracte de plus de trente toises de hauteur presque perpendiculaire. Avant que la rivière arrive à cet endroit , qui est resserré entre deux montagnes fort élevées,

## 72 NOUVELLE HISTOIRE

elle coule pendant quatre à cinq lieues entre deux rochers qui semblent faire partie d'une montagne, par le milieu de laquelle l'eau coule par cent canaux différens qui la resserrent, & en rendent le cours très-rapide & tout-à-fait impraticable.

Source du  
gor.

On prétend que la vraie source du Niger est dans un lac qu'on nomme Maberia, & que, lorsque ce fleuve est arrivé à Baraconda, il se partage en deux branches, dont celle qui court vers le

Source de  
rivière de  
mbie.

Sud est appelée Gambea ou Gambie, laquelle, après un assez long cours, semble se perdre dans un lac marécageux, rempli d'herbes & de roseaux si forts & si pressés, qu'il est impenétrable; qu'elle en sort à la fin, & reprend la forme d'une rivière belle & profonde, telle qu'on la voit au village de Baraconda, où les François, les Portugais, les Anglois alternativement vont faire leurs traites avec les Marchands Mandingues. Les canots peuvent aller de Baraconda

jusqu'au

jusqu'au lac des roseaux , dont je viens de parler.

On assure encore qu'à quelque distance de Baracota , où le Niger a formé la riviere de Gambie , il se partage encore en deux bras. Celui qui va au Sud-Ouest traverse le pays de Bambouc , qui renferme tant de mines d'or. On l'appelle la riviere de Falémé. Ses bords sont fertiles , & parsemés de quantité de villages. Elle retombe dans le Niger , au-dessus de Guion , dans le Royaume de Galam.

Source de la  
riviere de Fa-  
lémé.

Enfin , on prétend positivement qu'après que le Niger a formé la riviere de Gambie , il se partage derechef en deux branches qui forment une Île considérable qu'on appelle Baba Degou. On nomme la branche du Niger qui descend à la gauche , la Riviere Noire , & celle qui descend à la droite , la Riviere Blanche. Ces deux branches se réunissent à Cassou , vingt lieues au-dessus de

Île de Baba  
Degou.

Riviere Blanche & Riviere  
Noire.

la Cataracte de Gouina , & continuent à former le Niger.

Royaume de  
Guinbala.

À l'Est du lac Maberia, est le Royaume de Guinbala , dans les Etats duquel est la riviere de Guien , qui passe par Tombut même , où on trouve l'or en si grande abondance , & où la traite des Caprifs & du Morphil est si considérable , que  
De Tombut. Tombut est décidément le plus riche Royaume de l'Afrique pour le commerce.

Le Niger peut porter , en tout tems , des barques de quarante à cinquante tonneaux depuis son embouchure jusqu'à Donguel , qui en est éloigné de cent quarante lieues. Il y a , à cet endroit , un banc de rochers qui traverse toute la riviere , sur lequel il ne peut passer que des canots. On trouve encore , à Abdala & à Santavis , des bancs de sable qui empêchent la navigation des barques depuis le mois de Décembre jusqu'à la fin de Mai. Dans les autres mois , les barques peuvent monter

jusqu'au rocher Felou ; c'est une étendue de deux cent quatre-vingt-sept lieues. Cette riviere fait deux lacs considérables, dont le premier est celui de Panier-Foule, qui est à la droite de la <sup>Lac de Panier-Foule.</sup> riviere, à trente-sept lieues de la Barre, dans lequel on entre par un bras de la riviere qu'on appelle Portugaise. Ce n'est qu'un canal naturel qui joint le Niger au lac, & qui n'a que cinq à six lieues de longueur. Ce lac est d'une figure ovale, & a, du Nord au Sud, cinq lieues de longueur, & de l'Est à l'Ouest trois lieues de largeur. Le second est le lac de Caïor, qui est à la gauche de la <sup>Lac de Caïor.</sup> riviere, à cinquante lieues de la Barre. Ce lac est fort peu fréquenté, quoiqu'il soit bien plus considérable que celui de Panier-Foule. Les bords de ces lacs sont habités par les Maures ; & c'est le lac de Caïor qui sépare le Royaume du Brac de celui du Siratick.

Les Isles les plus considérables que <sup>Isles du Niger,</sup> fait le Niger au-dessus de celle de Saint-

Louis, sont celles de Biféche, de Bottaar & du Palmier dans le pays d'Oval; celles du Morphil, de Bilbas & de Sadel dans le pays de Foule; celle de Cagneux au-dessus du rocher Felou, & celle de Lanton dans le Royaume de Galam,

Isles de Bifé-  
che, de Bottaar  
& du Palmier.

L'Isle de Biféche a près de vingt lieues de longueur & huit lieues de largeur. Sa pointe méridionale n'est éloignée de l'Isle Saint-Louis que d'une lieue & demie. Les inondations du Niger en rendent la terre extrêmement fertile en toutes sortes de productions. L'Isle de Bottaar n'est qu'à une demi-lieue de la pointe du Nord de celle de Saint-Louis; elle n'a que trois lieues & demie de longueur sur trois quarts de lieue de large. L'Isle du Palmier, éloignée de neuf lieues de celle de Saint-Louis, n'a que deux lieues de longueur & une demi-lieue de largeur. Elles sont habitées par les Nègres.

Le Royaume du Siratick renferme



deux Isles considérables, dont la première, en remontant le Niger, a près de quatre-vingt lieues de longueur sur cinq, dix & quinze lieues de largeur; elle s'appelle l'Isle du Morphil; elle est coupée en deux parties presque égales par un canal qui joint le bras du Niger qui la ferme du côté du Nord, avec l'autre bras du même fleuve qu'elle a au Sud. Les François lui ont donné le nom d'Isle du Morphil, à cause du commerce considérable qu'on fait de cette marchandise aux Escalles, qui sont sur les deux bords de cette Isle.

Il y a une autre Isle, au-dessus de la précédente, qu'on appelle Bilbas; elle n'en est séparée que par un canal qui joint les deux rivières qui la forment. Elle n'a que trente lieues de longueur sur cinq & six lieues de largeur. On y fait un grand commerce en or, en morphil & en coton. A quatre lieues de la pointe orientale de l'Isle Bilbas, on trouve la petite Isle de Sadel, que

*Isles Bilbas &  
de Sadel.*

la Compagnie Françoisse du Sénégal acheta en 1701 du Siratick , qui est un Prince très-puissant, dont le Brac & les Grands du Royaume d'Oval sont vassaux , & lui payent tribut. Cette Isle n'a que 400 toises de longueur & cent de largeur ; l'air y est bon , & l'eau excellente ; c'est ce qui attire une infinité de Foulles , c'est-à-dire , d'habitans du Royaume de ce nom , qui y vont traiter leur or , leurs captifs & leur morphil , qui est ce que nous appellons ivoire.

Bien des gens nous ont dit que le Niger sépare les Maures d'avec les Nègres d'une maniere si absolue , que la côte septentrionale de cette riviere n'est habitée que par les premiers. Il faut les détromper , en disant qu'il y a bien des Nègres établis au nord de la riviere , & même assez avant dans le pays qu'on s' imagine appartenir aux Maures. Tels sont les villages des Nègres qui bordent le lac de Caïor & la principale partie du Royaume du Brac , même la demeure la

plus ordinaire de ce Roi, qui est au nord de la riviere. Le Royaume de Galam, si fameux par ses mines d'or, s'étend des deux côtés de cette riviere. De plus, on rapporte qu'il y a des Royaumes Nègres qui sont au nord du Niger. Cette erreur vient des Géographes qui ont écrit sur de mauvais Mémoires, & sans avoir vu le pays:

L'Isle de Cagneux est à quatre lieues du rocher Felou ; elle a près de deux <sup>Isle de Cagneux.</sup> lieues de longueur & une demi-lieue de largeur. Tout le terrain est couvert d'arbres propres à la charpente. Elle est habitée par quatre à cinq mille Nègres, tous Marabous & Marchands, chez lesquels les caravanes des captifs Bambaras font séjour pour se reposer.

Le Royaume de Cassou est entre les deux Sauts, c'est-à-dire, entre le rocher de Gouina & le rocher Felou, à vingt lieues de l'un & de l'autre, situé dans une presqu'Isle formée par deux rivières qui, après un cours de soixante <sup>Royaume Cassou.</sup> <sup>Isle de Rampeau.</sup>

## 80 NOUVELLE HISTOIRE

lieues, font un lac considérable, dont la décharge forme la rivière qui se jette dans le Niger à Guiorel.

Royaume de  
Galam.

Le Royaume de Galam est à l'Est, & commence à deux cent quarante lieues de la barre du Sénégal ; il contient en longueur, en remontant la rivière de l'Ouest à l'Est, quarante-cinq lieues. Il finit au rocher Felou, où le Niger fait une chute de plus de trente toises de hauteur. Le Royaume est borné au Nord & au Nord-Ouest par ces vastes terres où les Maures ont leurs villages ambulans, & par quelques villages fixes des Nègres, qui sont de la dépendance du Siratick. Il a, du côté de l'Est & du Nord-Est, le Royaume de Cassou, & du côté du Sud, le pays de Godova & de Giaca.

Ce Royaume ne peut manquer d'être riche par lui-même, étant bien peuplé, bien cultivé, & faisant un commerce en tout genre avec tous les Royaumes voisins, qui sont parsemés de mines d'or.

Le Royaume de Bambaras est entre celui de Cassou & celui de Tombur. Celui de Cassou commerce non-seulement avec ces deux derniers, mais encore avec celui de Bambouc & de Galam. Tous les Sujets de ces Royaumes sont esclaves des Rois ou des Seigneurs; &, comme ils sont assez souvent en guerre, cela fait qu'ils fournissent à la traite un nombre prodigieux de captifs, tant sur le Niger que sur la riviere de Gambie. C'est une maxime générale chez tous ces peuples, que les Rois, les Maîtres ou Seigneurs des villages font le prix des marchandises, & que ce qu'ils ont arrêté est une taxe & une règle que tous les autres suivent sans contestation. C'est sur ce pied qu'on y a traité les captifs à 20 livres pièce, l'or à 12 livres l'once, & le morphil à 4 sols la livre.

Il y a, le long du Niger, en le remontant jusqu'au rocher Felou, plusieurs villages qui ne sont habités que par des Marabous; &, dans les terres,

ville de Con- se trouve la ville de Conjour, toute  
 ac. bâtie de pierres, & couverte de tuiles,  
 où résident les plus gros Marchands du  
 pays. Cette ville est la Capitale du pays  
 des Marabous & de leur République.

Il y a plusieurs petites rivières qui  
 tombent dans le Niger, qui viennent  
 toutes de la Bande, c'est-à-dire, du côté  
 du Sud. La plus grande est celle de  
 Guianou, qui vient du Sud-Sud-Est, &  
 qui n'a pas plus de quarante lieues de  
 cours, & est assez grosse pour porter  
 des canots en tout tems; & depuis Dra-  
 manet, où la France avoit un Comptoir,  
 jusqu'au rocher Felou, on voit deux ri-  
 vières qui viennent de la bande du  
 Nord se jeter dans le Niger.

Le Royaume de Tombut n'est point  
 sur le Niger, mais bien au Sud, selon  
 le rapport des Nègres Mandingues, qui  
 prétendent que, pour aller du Niger à  
 ce Royaume si riche, il y a trente-deux  
 journées de marche, c'est-à-dire, depuis  
 Caignou, dernier village où la rivière

•  
 Royaume de  
 Tombut.

est navigable , jusqu'à Tombut même , où on va commercer de toutes les parties de l'Afrique. Les peuples appelés Mandingues , qui sont originaires de Jaga , se sont établis dans le Royaume de Galam , & ont tout le commerce entre leurs mains ; ils le portent de tous côtés , & se servent de ce moyen pour amasser des richesses , & pour introduire le Mahométisme par-tout où ils peuvent pénétrer.

Outre le pays de Jaga , d'où viennent la plupart des Mandingues établis à Galam , il y a un Royaume considérable dont ils ont pris le nom , & qu'on nomme Mandingue , qui est au Sud de celui de Bambouc , qui est extrêmement peuplé , parce que les habitans ne se font point esclaves les uns les autres , comme dans les autres pays de la Nigritie.

Les inondations du Niger sont causées par les pluyes qui tombent régulièrement dans ces pays pendant les

Royaume de  
Mandingues.

Inondation  
du Niger.

#### 84 NOUVELLE HISTOIRE

mois de Juin, Juillet, Août & Septembre. Comme ce sont les pluies qui tombent entre la ligne & le tropique, aux environs des sources du Nil, qui sont cause de ses inondations, ce sont ces mêmes pluies qui causent celle du Niger.

doute du Sénégal à Gorée.

La route du Sénégal aux Mammelles, qui ne sont éloignées de Gorée que de quatre lieues, est celle du Sud-Ouest quart d'Ouest; &, dès qu'on apperçoit les Mammelles, il faut éviter une pointe de rochers qui porte environ deux lieues au large, & faire le Sud-Ouest pour la doubler, jusqu'à ce qu'on voie les deux Mammelles sur une même ligne, de manière que l'une efface l'autre. On est alors hors de tout danger, & on se trouve avoir paré la pointe d'Almadie. Le milieu de la dernière Mammelle est à quatorze degrés quarante-cinq minutes de latitude septentrionale. Elles sont Est-Sud-Est & Nord-Nord-Ouest l'une de l'autre. De-là on porte sans crainte



fur le Cap verd. L'Isle de la Madelaine, couverte d'arbres toujours verts, est joignante : on la laisse à gauche, & on passe à une lieue du Cap Manuel ; & , dès qu'on l'a doublé, on apperçoit l'Isle de Gorée.

On compte, de l'embouchure du Sénégal à Gorée, trente lieues en droite ligne, sçavoir, du Sénégal au Cap verd vingt-quatre lieues, du Cap verd au Cap Manuel quatre lieues, & de ce Cap à Gorée deux lieues. Ce voyage se fait en peu de tems, & même en moins de vingt-quatre heures. Il n'en est pas de même pour le retour : les vents & les courans s'y opposent presque toujours, & on est quelquefois un mois pour faire le chemin de Gorée au Sénégal.



## SECTION IV.

*Description du Département de Gorée depuis le Cap Verd jusqu'à la riviere de Gambie, avec la position & distance respective des Royaumes de la Côte, & leur Commerce.*

**Cap verd.** LE Cap verd, où commence le département de Gorée, est la pointe la plus occidentale de l'Afrique. Il est situé au quatorzieme degré quarante-deux minutes de latitude septentrionale, & au troisieme degré de longitude, en commençant à la compter de l'Isle de Fer, la plus occidentale des Canaries, ainsi que je l'ai déjà observé. La quantité d'arbres toujours verts dont il est couvert, lui a fait donner ce nom pour le distinguer des autres Caps, qui sont la plupart dépouillés de verdure.

**Isle de Gorée.** L'Isle de Gorée, qui est à six lieues du Cap verd, n'a que quatre cent vingt-

cinq toises de longueur , sur cent vingt toises de largeur. Elle est située au quatorzième degré & quinze minutes de latitude septentrionale , & à une petite lieue du continent. Elle est toute environnée de rochers , elle est inaccessible , excepté dans son anse , qui a environ cent trente toises de largeur sur soixantedix toises de profondeur , & qui est renfermée entre deux pointes , dont l'une s'appelle la pointe du Cimetière , l'autre la pointe du Nord. Sa rade est naturelle , très-assurée , & vaut un des meilleurs Ports. Cette Place est forte & par la nature & par l'art , & est défendue par le Fort Saint-Michel , situé sur la montagne , qui est un rocher escarpé & inaccessible du côté de l'Est , du Sud & de l'Ouest. Gorée est au pied du Fort , du côté du Nord , au-dessous duquel est le Fort Saint-François & le Gouvernement. Cent quarante bouches à feu le rendent redoutable : il ne peut être pris que par surprise , par famine , ou

## 38 NOUVELLE HISTOIRE

par une descente forcée , qui doit sur le moment réussir , sans quoi l'attaque est manquée avec une perte considérable de la part des assaillans , si la garnison est assez nombreuse , & se tient sur ses gardes. Des circonstances inattendues firent que les Anglois s'emparèrent aisément de cette Place dans la dernière guerre ; ils en furent maîtres jusqu'à la paix de 1762 , par laquelle elle fut rendue à Sa Majesté.

Les François  
rentrent à Go-  
rée après la  
paix de 1762.

En 1763 , je fus envoyé par la Cour pour porter à cette Colonie les secours spirituels. Le 14 Septembre , nous y arrivâmes avec le Gouverneur & les troupes destinées pour y relever les Anglois , & composer la garnison. Nous trouvâmes l'Isle dans un délabrement affreux. Tout étoit ruiné , les fortifications en mauvais état , l'artillerie nombreuse , mais sans affûts ; le Gouvernement , autrefois brillant , réduit en masure par le feu d'une poudrière qui sauta du tems des Anglois , & réduisit l'Isle

en cendres. A mesure que les habitans rétablissoient leurs cases, un nouvel incendie les embrasoit, & réduisoit l'Isle à l'extrémité. La garnison Angloise n'étoit plus que de trente hommes ; le reste avoit péri par différentes causes, les unes générales, les autres locales, d'autres, enfin, personnelles. La Religion Catholique n'avoit pas moins souffert : la loi des passions dominoit : l'Eglise servoit de magasin aux Anglois. Les habitans firent éclater leurs transports de joie, en voyant les François revenir à Gorée.

Cette Isle a été vraisemblablement connue & peut-être possédée par les Normands, lorsqu'ils étoient seuls les maîtres de tout le commerce des côtes d'Afrique, depuis le Cap blanc jusqu'aux extrémités les plus méridionales ; mais les guerres civiles & étrangères qui ont si souvent troublé la France, ayant mis un désordre absolu dans leur commerce, ils furent contraints d'abandonner

presque tous leurs établissemens. Les Anglois , les Hollandois & les Portugais partagerent entr'eux leurs dépouilles. Il n'y eut que le Sénégal qui ne changea point de maîtres , & qui a toujours demeuré aux François , sous les diverses Compagnies qui en ont eu la direction, jusqu'au commencement de la dernière guerre , que les Anglois l'ont conquis sur la France.

Les Hollan-  
dois s'établi-  
rent à Gorée.

Les Hollandois commencerent à fréquenter les côtes d'Afrique vers la fin du quinzième siècle; ils firent quelques établissemens sur la côte de Guinée , & traiterent avec Biram , Roi du Cap verd , en 1617 , qui leur céda l'Isle de Gorée. La Compagnie Hollandoise y fit bâtir un Fort sur la montagne escarpée de tous côtés ; mais , comme il ne défendoit pas l'attérage & le débarquement dans l'ance , ils y en firent bâtir un second qui mit leurs magasins à couvert de toute insulte. Ils demurerent paisibles possesseurs de cette Isle jus-

qu'en 1663, que le Capitaine Holmes, Les Anglois prennent Gorée en 1663,  
 Anglois, l'attaqua, & contraignit le  
 Commandant & la Garnison de lui ren-  
 dre le Fort & toute l'Isle.

Quoique cette conquête fût impor-  
 tante aux Anglois, à cause du voisinage  
 de la riviere de Gambie, où ils étoient  
 établis, ils négligerent de mettre le Fort  
 de la rade en état de soutenir une atta-  
 que vigoureuse. L'Amiral de Hollande,  
 Ruyter, profita de cette négligence, &  
 vint, l'année suivante, avec une puis-  
 sante flotte qui, en peu de tems, ren-  
 versa les murs du Fort de l'ance, & con-  
 traignit le Gouverneur de rendre l'Isle.  
Les Hollandois reprennent Gorée l'année suivante.  
 Les Hollandois ne perdirent pas de tems  
 à réparer les brèches, ainsi que tout le  
 Fort de l'ance; ils augmentèrent les for-  
 tifications du Fort de la montagne, qu'on  
 appelle le Fort de Saint-Michel, & mi-  
 rent ces deux Places en état de se bien  
 défendre.

Le Comte d'Estrées, Vice-Amiral,  
 & depuis Maréchal de France, partit de

Brest , le 3 Octobre 1677 , pour tenter la prise de l'Isle de Tabago , une des Antilles de l'Amérique. En y allant , il forma le dessein de s'emparer de Gorée.

- Un vent favorable le mit , à la fin du mois , en vûe de cette Isle. Le lendemain , il fit sommer le Gouverneur de se rendre , qui répondit qu'il avoit prêté serment aux Etats généraux & à la Compagnie de ne se point rendre qu'il n'y eût du sang répandu. Cette réponse , qui ne donna pas une idée avantageuse de sa bravoure , fut cause qu'on commença le siège sans perte de tems. L'espouvante s'empara de la Garnison , jusqu'au point qu'elle encloua au plus vite ses canons , & se retira au Fort de la montagne , qui lui donnoit les moyens de faire une défense très-vigoureuse ; mais elle n'y fut pas plus brave que dans le Fort de l'ance qu'elle venoit d'abandonner ; elle amena son pavillon , arbora celui de France , & supplia le Vice-Amiral de la recevoir à compo-

En 1677, le  
Comte d'Ef-  
trées. prend  
Gorée.



tion. Le Comte d'Estrées ne voulut rien écouter ; il la menaça de la faire tailler en pièces , si elle ne mettoit les armes bas , & ne se rendoit à discrétion. Le Gouverneur , intimidé , vint présenter ses armes & les clefs de la Forteresse au Vice-Amiral , qui lui donna la liberté de se retirer où bon lui sembleroit. On trouva les deux Forts en très-bon état , & meilleurs qu'on ne l'avoit cru , avec une artillerie considérable & bien montée , les magasins bien fournis de toutes sortes de munitions de guerre & de bouche. Ensuite le Vice-Amiral mit à la voile avec son armée , pour aller exécuter ses autres projets.

M. du Casse , qui étoit à Gambie , n'apprit pas plutôt ce qui étoit arrivé à Gorée , qu'il s'y rendit le 15 Novembre 1677 , en prit possession au nom de la Compagnie du Sénégal , & y établit des Commis qu'il avoit sur son bord. De-là il fut à Rufisque , Portudal & Joal , où étoient les Comproirs

des Hollandois , que le Comte d'Estrées avoit ruinés ; il les remit en état , fit des traités , des alliances avec les Rois de ces contrées , & convint de leur payer les mêmes coutumes que les Hollandois leur payoient , à condition que la Nation Françoisé jouiroit de tout le commerce dans toutes leurs dépendances , à l'exclusion de toutes autres Nations. La paix ayant été conclue entre la France & la Hollande le 10 Août 1678 , les François sont restés propriétaires des conquêtes qu'ils avoient faites sur les côtes d'Afrique , & , par conséquent , de Gorée.

La Hollande , qui ne voyoit qu'avec douleur l'affermissement du commerce de la France sur ces côtes , crut devoir chercher enfin le moyen d'obliger les François à se retirer , en soulevant les Naturels du pays contre eux , en pillant leurs comptoirs , & en détruisant leur commerce par toute la côte. Pour cet effet , ils envoyèrent un vaisseau de

force, qui avoit ordre de s'emparer de l'Isle de Gorée & de tous les établissemens que les François avoient sur la côte. Mais ce vaisseau y trouva l'escadre du sieur du Casse, qui s'empara bien vîte de cette proie.

Après que M. du Casse eût dompté les Rois & les Naturels de la côte, qui s'étoient soulevés contre les François, à la sollicitation des Hollandois, il fit le traité suivant avec eux, qui fut ensuite ratifié par le Damel & tous les autres Rois de la côte, depuis le Cap verd jusqu'à la riviere de Gambie, dont voici les articles.

Acquisition  
de la côte d'A-  
frique depuis  
le Cap verd  
jusqu'à la ri-  
viere de Gama-  
bie en 1679.

» 1°. Que toutes les côtes de la mer  
» du Royaume de Baol, avec six lieues  
» dans les terres, appartiendroient pour  
» toujours, & en toute propriété, à la  
» Compagnie Françoisse du Sénégal.

» 2°. Que les Commis de ladite  
» Compagnie jouiroient seuls à l'ave-  
» nir, & feroient tout le commerce  
» du Royaume, à l'exclusion de toute  
» autre Nation.

## 56 NOUVELLE HISTOIRE

» 3°. Que les François ne payeroient  
 » jamais aucun tribut ni coutume au  
 » Roi à présent regnant , ni à ses Suc-  
 » cesseurs.

» 4°. Que les Nègres prendroient la  
 » barre sur le pied de six cuirs , & les  
 » autres marchandises à proportion.

» 5°. Que les Sujets du Roi présent  
 » & de ses Successeurs auroient la pê-  
 » che libre , sans payer aucun droit.

» 6°. Et que , pour garantie de ce  
 » traité , deux parens du Roi , au choix  
 » du Gouverneur de Gorée , demeure-  
 » roient toujours comme ôtages dans la  
 » Forteresse. Cela fut exécuté sur le  
 » champ. Le Roi Barbesin se hâta d'ac-  
 » céder à ce traité , & de le ratifier ;  
 » & tous les autres Rois suivirent son  
 » exemple. Celui de Tin & le Damel  
 » y accoururent , & en jurèrent avec  
 » les autres l'observation avec les cé-  
 » rémonies accoutumées chez ces peup-  
 » les ; de sorte que la Compagnie-se  
 » trouva maîtresse & propriétaire , par

» ces

» traités, de cinquante lieues de côtes,  
 » & de six lieues de profondeur dans  
 » les terres.

La guerre de 1688 ruina tellement le commerce de la Compagnie, que l'Isle de Gorée fut abandonnée, & le Fort du Sénégal surpris par les Anglois, qui n'en furent les maîtres que pendant six mois, parce qu'avant qu'ils eussent pû s'y fortifier & gagner les Naturels du pays, ils furent attaqués & pris par le sieur Bernard, qui commandoit le vaisseau François, *le Léger*; après quoi, on se remit en possession de Gorée, qui étoit dans un délabrement affreux, & on travailla à en réparer les fortifications, & à le mettre en état de faire une longue & vigoureuse défense. Le Fort de la montagne, qu'on appelle le Fort Saint-Michel, qui n'est qu'une lozange assez grande, flanquée de deux bastions, dont les murs bâtis de grandes pierres, sont fort élevés, fut rétabli en entier, ainsi que le Fort de l'ance,

Les fortifications de Gorée.

appelé le Fort de Saint-François, de façon que l'ance, depuis la pointe du Cimetière jusqu'à celle du fer à cheval, est environnée d'un bon retranchement, c'est-à-dire, d'un fossé devant les murs; & les embrasures de canon, qui se croisent & se défendent mutuellement, rendent cette Place imprenable, pour peu qu'elle soit secondée, soit par la Garnison, soit par les habitans de l'Isle, qui seuls l'ont déjà vigoureusement défendue au commencement de la dernière guerre.

Rade de Go-

Quoique la rade, qui est au nord de l'Isle, soit une des meilleures qu'il y ait pour toutes sortes de vaisseaux, il faut des précautions pour les y assurer contre l'impétuosité des vents pendant la haute saison, tems auquel les vents d'Est dominant, & rendent l'entrée plus difficile; au lieu que, dans la basse saison, les vents du Nord la facilitent; ce qui fait que, pendant les quatre mois de la haute saison, qui ne fournissent

que pluies, tempêtes & vents contraires, on a de la peine à tirer de la grande terre le nécessaire pour l'Isle, parce que, pendant ce temps-là, les Nègres cultivent leurs terres pour ensemer leur ris & leur mil, qui ne produiroient rien hors ce tems de pluies ; parce que, d'ailleurs, la violence des grins & des tempêtes qui se succèdent rapidement les uns aux autres, les expose à chavirer, & à se perdre sans ressource dans la mer, sinon eux, parce qu'ils nagent comme les poissons, & ont l'art, étant chavirés, de retourner leurs pirogues, & ensuite de continuer leur route, du moins leurs marchandises ; enfin, en ce que les vents contraires ne leur permettent pas de pouvoir retourner, quand ils veulent, de l'Isle au continent, ou de traverser du continent à l'Isle ; aussi a-t-on soin de faire ses provisions pour prévenir ces inconvéniens.

L'air, à Gorée, est le plus sain de l'Afrique ; parce que la chaleur excess- L'air est sain à Gorée.

resse, ils ne vivent que de gibier, de poissons, de volaille, de lait & de fruits. Toutes les terres sont en commun; chaque Nègre en cultive autant & si peu qu'il veut, & il ne prend d'autres précautions que celle de multiplier les raies & fossés pour écouler les eaux, & éviter les inondations. Le Roi ne fait rien cultiver; il n'exige aucun droit que celui de se faire fournir, par ses Sujets, le ris & le mil qui lui sont nécessaires: chaque village de son Royaume a ses jours marqués à cet effet, & tout abonde chez lui. Aussi ne faudroit-il pas manquer au jour fixé; ce non-fournissement seroit puni de mort.

Gorée, simple rocher, ne produit rien en quelque genre que ce soit; il n'a que les Royaumes de la côte d'Afrique, avec lesquels il peut & a droit de commercer librement, qui composent son département: ce sont les Royaumes du Damel, de Baol, de Sin, de Thin, de Salum & de Bar, &

Les Royaumes qui composent le département de Gorée.



la riviere de Gambie jusqu'à Albréda , vis-à-vis le Fort Jacques, que les Anglois occupent au milieu de cette riviere. Ce commerce est en propre à Sa Majesté très-Chrétienne. Celui, depuis la riviere de Gambie jusqu'à celle de Serre-Lionne , est fondé sur la possession de plusieurs siècles , & sur la prédilection que tous ces différens peuples ont pour la Nation Françoisé.

Comme Sa Majesté possède en propre toute la côte de ces six Royaumes , qui fait une étendue de plus de cinquante lieues de côte sur six lieues de profondeur dans les terres , dont elle jouit à l'exclusion de tous autres , en vertu des acquisitions qu'elle en a faites de tous ces différens Rois en 1679, ainsi que je l'ai déjà observé , je vais donner la description de chaque Royaume en particulier , en suivant exactement leur situation sur les côtes , toujours en avançant vers l'Est.

Les Comptoirs dépendans de Gorée

Sûreté des  
Comptoirs  
François.

sont situés dans ces Royaumes de distance en distance ; ils sont protégés & défendus par les Rois , sur le district desquels ils sont établis , qui ne souffriront pas qu'une autre Nation commerce dans leur pays , au préjudice & contre le gré de la Nation Françoisse ; en sorte que , si un étranger s'avisait de mouiller à leurs rades , ils feroient main basse sur lui , & se saisiroient de son navire. Ces Comptoirs sont donc bien en sûreté , étant défendus par des forces si supérieures , que , quand même l'ennemi s'en empareroit , il ne pourroit les garder , parce que ces Rois employeroient leurs forces , non-seulement pour l'en chasser , mais pour l'exterminer. Ces Comptoirs sont placés dans les villages les plus considérables & les plus à la portée du commerce sur les bords de la mer. La France y a des Résidens qui , à l'aide des Interprètes , font le commerce , ainsi que la traite des Nègres. Les habitans de chaque Royaume

y apportent ce qu'ils ont à traiter, à vendre ou à échanger; en sorte qu'il est en la disposition du Gouverneur de Gorée d'en établir dans tous les endroits où il juge convenable le long de la côte jusqu'à la rivière de Serre-Lionne; ce qui fait une étendue de plus de trois cens lieues de terrain.

Le Royaume du Damel, auquel est joint celui de Caïor, qui est gouverné par le même Prince, qu'on appelle le Damel, Roi de Caïor, Roi du Cap Verd, ne porte plus aujourd'hui que le nom de Damel. Ce Royaume, qui s'étend jusqu'à l'Isle Bafèche, à quelques lieues du Sénégal, dans sa partie septentrionale, & jusqu'au Royaume de Baol, c'est-à-dire, jusqu'au village du grand Brigny dans la méridionale & orientale, a trente-cinq ou trente-six lieues de côte en ligne droite. Son continent n'est éloigné de Gorée que d'une petite lieue, de sorte qu'une pièce de canon de vingt-quatre livres porte dans les

Royaumes de  
Damel & du  
Caïor.

terres. Ce Royaume est fort stérile pour le commerce, mais très-utile pour la subsistance de la Colonie. On y trouve des bœufs, des vaches, des poules, du gibier, du poisson en abondance. Lorsque le Roi est en paix avec ses voisins, il fournit peu de captifs à la traite; lorsqu'il est en guerre, il en fournit considérablement, mais les plus beaux & les meilleurs de toute l'Afrique. Il ne commerce qu'avec Gorée, où tous ses Sujets portent les productions du pays. Ce Roi est très-souvent en guerre avec ses propres sujets, qui prétendent vivre dans une indépendance absolue. Dans le tems de rébellion, ils abandonnent leurs villages. Les femmes & les enfans prétendent être en droit de se retirer à Gorée pour s'y mettre en sûreté, & les hommes capables de porter les armes se retirent dans l'Isle de la Madelaine, à quatre lieues à l'Ouest de Gorée, où ils sont inaccessibles. Pour lors, le Roi doit se contenter de ne faire d'autres captifs

que ceux qui , par une obstination , sont restés dans les villages rebelles. Tous ces captifs , de part & d'autre , sont vendus sans échange.

En 1763 , le Damel surprit plusieurs villages de ses sujets rebelles , où il fit une quantité de prisonniers , & enleva leur bétail ; ceux qui s'étoient échappés à la faveur des bois fourrés , se rassemblèrent & se mirent en embuscade derrière l'armée du Roi ; ce qui leur réussit si bien , que le Roi fut à son tour surpris & battu : on lui reprit les captifs & le butin qu'il avoit faits.

Il vendit , en 1763 , à Sa Majesté très-Chrétienne les pointes de Dakar & de Bin , qui sont très-avantageuses pour l'Isle de Gorée , soit pour y construire des fortifications , soit pour y déposer le bétail pour la subsistance de la Colonie , ainsi qu'on l'a toujours pratiqué jusqu'ici , soit par rapport aux fontaines de Bin , qui fournissent l'eau douce à Gorée & aux navires qui mouillent

Acquisition  
des pointes de  
Dakar & de  
Bin.

Comptoir de  
Rufisque.

à la rade , qui n'en est éloignée que d'une lieue ; soit enfin à cause du bois de chauffage & de construction qu'on tire de ce Royaume. On a , outre cela , un Comptoir avec des Résidens au village de Rufisque , situé sur le district du Damel , & éloigné de trois lieues de Gorée , pour y faire les différentes traites , dont les principales de ce Royaume se font à Gorée même. Ce Royaume a une étendue considérable par rapport à ses ances , ses baies & ses contours , & s'étend près de quatre-vingt lieues dans les terres. Les François & les habitans naturels de Gorée passent par terre , à travers ce Royaume , le long de la côte , pour se rendre au Sénégal , ce qui fait une route de quarante lieues , & autant pour venir du Sénégal à Gorée. Ils prennent cette route pour y arriver plutôt , à raison des vents contraires qui retardent les navires & les barques , sur-tout lorsqu'il est question de retourner à Gorée par mer.

Le Royaume de Baol est à sept lieues à l'Est de Gorée ; il commence au petit <sup>Royaume de Baol.</sup> Brigny , & finit à la riviere de Sérène. La France a un Comptoir considérable , établi au village de Portudal sur le bord de la mer , où l'on traite le beurre & le mil à si bas prix , qu'il est presque pour rien. La traite des captifs y est considérable , & elle le feroit bien davantage , si le magasin étoit constamment fourni des marchandises propres à la traite ; & , comme il en est très souvent dépourvu , le Roi de Baol est obligé de traiter avec les Mandingues ou les Maures Négocians , qui achètent ces captifs , & vont les revendre aux Anglois au Sénégal , d'où ils tirent les marchandises propres à continuer ce commerce , qu'on leur ôtera quand on voudra , & avec d'autant plus de raison , qu'il préjudicie absolument à celui de Gorée , & que les Rois de la côte ont une prédilection singulière pour la Nation Françoise , avec laquelle ils traiteront préférable-

qui ne l'étoient pas. Il est porté pour le Christianisme, reconnoît un Être suprême, & confesse que le grand Dieu que nous adorons est celui qu'il reconnoît pour le Maître de l'Univers. Il raisonne par principes, cherche à s'instruire, parle avec enthousiasme de la Religion, examine les preuves qu'on lui donne, fait ensuite ses objections, & se rend à l'évidence. Sur les mystères où la foi nous dirige par la révélation, il répond n'y rien comprendre. Car, comment avoir cette foi, dit-il, qui est un don de Dieu? Si Dieu ne me la donne pas, je ne l'aurai jamais. C'est ainsi que ce Prince n'a fait, jusqu'ici, qu'une petite partie du chemin vers la vraie Religion. C'est l'effet du défaut d'instructions.

Ce Roi déteste les Anglois; il ne veut ni commercer, ni avoir aucune espèce d'affaire avec eux. Ils ont, dit-il, empoisonné mon frère, auquel j'ai succédé, & sans doute ils me feroient



subir le même sort, si je leur permettois l'entrée dans mon Royaume. Aussi, depuis ce tems, aucun Anglois ne s'est avisé d'y mouiller; &, s'ils s'en avoient, il n'est point douteux qu'ils s'exposeroient à une fin funeste.

Le Royaume de Salum ou Brusalum Royaume de Salum ou Brusalum. est sur la rivière du même nom, dont l'embouchure est à vingt-quatre lieues de Gorée, en allongeant la côte vers l'Est. Cette rivière est navigable pour tous les vaisseaux marchands, pourvu qu'ils soient conduits par un Pilote expérimenté. J'en ferai une description exacte, lorsque j'établirai les nouveaux chemins pour les mines d'or dans l'intérieur de l'Afrique, & je démontrerai que ces routes sont plus courtes, plus aisées & moins dispendieuses que celle du Sénégal pour Galam, si fameux par ses mines d'or.

Il est certain que le Roi de Salum est de tous les Rois de la côte le mieux placé pour le commerce, à cause de sa

riviere , le plus puissant & le plus opulent , & celui sur lequel on doit le moins compter , parce que ni lui ni ses Sujets ne se font point le même scrupule que les autres Africains d'observer inviolablement leurs traités & leurs engagements , qu'ils rompent dès que leurs intérêts l'exigent , ou pour peu qu'on néglige de remplir les conditions qu'on a faites avec eux. Aussi tous les autres Rois sont en garde pour n'en être pas dupes. Ils sont souvent en guerre avec celui de Salum , ce qui fait que ce dernier a toujours une quantité prodigieuse de captifs à traiter tous les ans. Il a d'autres avantages considérables , tels que les mines d'or , auxquelles il confine , & pour lesquelles sa riviere lui ouvre un chemin facile , & par-là il fait un commerce considérable en captifs , en or & en morphil.

Il est à la portée des François , des Anglois , des Maures & des Mandingues , fameux Négocians ; en sorte qu'il fera toujours avantageux de faire un

traité de commerce avec lui , qui fournira à la Nation François l'entrée & le chemin pour l'intérieur de l'Afrique , & le moyen de faire des établissemens sur les mines d'or. Lors de ma Mission dans son voisinage , il demanda à se réconcilier avec les François , en protestant qu'il n'avoit rien fait contre eux qu'à l'instance des Anglois , qui l'avoient , dit-il , trompé , & offrit , en conséquence , de donner des otages pour sûreté des articles de commerce dont on traiteroit alors. Si , à mon retour à Gorée , je n'étois pas tombé dangereusement malade ; si ma santé m'eût permis d'y rester , j'aurois mis la dernière main à l'œuvre ; ce que j'aurois fait avec d'autant plus de facilité , que le Roi de Salum commençoit à suivre l'exemple des autres Rois , c'est-à-dire , à détester les Anglois , qu'il avoit auparavant adoptés en général ; mais le particulier lui a donné de tels mécontentemens , qu'il ne vouloit plus entendre parler d'eux.

Ce Royaume, le plus riche de la côte pour le commerce, est non-seulement à la portée de Gorée, mais il est encore enclavé, ainsi que sa rivière, dans le département de Gorée ; il est par-là l'objet le plus essentiel au commerce de la Nation Françoisse, & l'on ne conçoit pas comment on l'a si fort négligé, jusqu'à ignorer si sa rivière étoit navigable ou non. Ceux qui ont composé la Colonie se sont contentés de travailler pour leur intérêt particulier, & non pour celui de l'Etat. L'apais d'une fortune précipitée a occupé tout leur tems & tous leurs soins. Personne n'a rien voulu faire d'extraordinaire, soit pour les nouvelles découvertes, soit pour les nouveaux établissemens, soit enfin pour le bien de la Colonie. Un chacun s'est plongé dans les divertissemens, & s'est énérvé dans la mollesse. De simples Commis, de simples Employés, qui n'avoient que de foibles appointemens, faisoient une

dépense de dix mille francs par an. On voit encore aujourd'hui à Gorée , au Sénégal , à Gambie , de leurs concubines riches de cent mille livres , quoiqu'avant ce commerce , pernicieux à différens égards , elles n'eussent rien du tout.

Salum & sa riviere leur étoient , pour ainsi dire , inconnus , le premier pour son riche commerce , la seconde pour la facilité de sa navigation , & pour le chemin qu'elle ouvre aux mines d'or. Un navire Anglois auroit dû en donner l'exemple; il navigea par toute cette riviere , & il en seroit sorti chargé de richesses , s'il en avoit prévenu le Roi de Salum , & s'il n'avoit brusqué & fait violence à ses Sujets , au point de les armer contre lui. Ils se servirent d'un nombre prodigieux de pirogues , qui sont des canots faits d'une seule pièce , ou d'un seul arbre creusé à propos en forme de canots , pour l'aborder : ils se rendirent maîtres du navire , & égor-

Etrange aventure d'un navire Anglois.

gerent tous les Anglois dont il étoit chargé ; & , depuis ce tems , aucun Anglois ne s'est avisé d'entrer dans cette riviere.

Le Roi de Salum seul a commercé avec eux , en envoyant ses captifs au Fort Jacques , sur la riviere de Gambie , pour les y traiter contre des marchandises d'Europe , sur-tout contre des armes , de la poudre , du plomb & de l'eau de-vie , qui lui étoient nécessaires pour soutenir les différentes guerres qu'il avoit avec ses voisins. Ce Roi peut fournir huit cens captifs à la traite par an , sans compter les autres branches de commerce qu'on peut faire avec lui , soit pour l'or , soit pour la cire & la gomme , dont on est privé par la perte qu'on a faite du Sénégal , & par l'abandon des Comptoirs d'Arguin & de Portendic ; perte qu'on peut encore réparer actuellement par le Royaume de Salum , qui , outre cela , nous offre un chemin plus court & plus aisé pour les

mines d'or , ainsi que je le démontrerai en son lieu.

La réussite de ce grand commerce dépend de la vigilance , de l'exactitude , de la probité , de l'intelligence & des précautions que peuvent & doivent prendre ceux qui en sont chargés , & sur-tout d'avoir des ménagemens & des égards pour les Rois dont on a besoin. Il faut de vrais Citoyens qui , contents des appointemens & des gratifications qu'on leur donne , travaillent non pour eux-mêmes , mais pour le bien de la Colonie , & qui sçachent saisir l'esprit des Nègres , pour se les attacher. Pour lors , on verra fleurir le commerce de la Nation Françoisé dans toute cette partie du monde.

Le Royaume de Bar commence à la riviere de Betonde , & finit à celle de Guignac sur la côte ; il est situé entre le Royaume de Salum & la riviere de Gambie , à trente-cinq ou trente-six lieues de Gorée. Cette riviere , si fa-

Le Royaume  
de Bar.

meuse par son commerce , appartient au Roi de Bar , qui aime les François autant qu'il hait les Anglois. Il est de tous les Rois de la côte celui avec lequel on peut établir un commerce le plus solide & le plus exactement suivi. Ce Prince est le maître de la riviere de Gambie , qui porte les vaisseaux jusqu'à cent cinquante lieues dans le centre de l'Afrique , & au bord de laquelle les François ont le plus considérable de leurs Comptoirs , qui est placé à Albréda , village du Royaume de Bar , vis-à-vis lequel les Anglois ont un Fort qu'on appelle le Fort Jacques , situé au milieu de la riviere , qui empêche les François , plus par la force que par le droit , de monter plus haut dans la riviere , & d'y porter leur commerce. On ne conçoit pas comment les François , du tems de la Compagnie du Sénégal , ne se sont pas servis des forces d'un Roi si bien disposé à leur égard pour chasser , du moins en tems de guerre , les Anglois



glois du Fort Jacques , & le raser de fond en comble , puisque , dans le cas de cette conquête , les François n'en auroient aucunement besoin pour la sûreté de leur commerce sur la riviere : au lieu que les Anglois , sans ce Fort , ne pourroient s'y maintenir , puisque le Roi de Bar leur en interdiroit toute communication. Si les François avoient pris ce Fort , ils auroient été les maîtres absolus de la riviere & , par une conséquence nécessaire , de tout le commerce de cette partie , qui , pour la traite des Nègres , est la principale de toute l'Afrique. En effet , les Anglois , au moyen de ce Fort , font une traite annuelle de plusieurs milliers de captifs ; de sorte qu'on a compté plus de cinquante vaisseaux Marchands Anglois , qui ont , dans une seule année , monté cette riviere pour y faire la traite & les différentes branches de commerce qui ont lieu dans cette partie.

Les François sont maîtres partout

*Tome I.*

F

le Royaume de Bar. Tout leur y est permis, soit pour la traite des Nègres, soit pour les établissemens des Comptoirs, soit enfin pour tirer du pays tout ce qui leur est nécessaire, en payant, mais à très-bon compte. Le Roi se prête à tout ce qu'ils veulent; il ne cherche qu'à les obliger, & à faciliter leur commerce. C'est le Royaume où le Christianisme a été, depuis plusieurs siècles, le plus solidement établi. On y trouve encore aujourd'hui sept villages, où les habitans sont presque tous Chrétiens. On les appelle Portugais, parce que les Prêtres Portugais leur ont autrefois enseigné la Religion Chrétienne. Ils sont tous Nègres, très-attachés aux François, & scrupuleux observateurs de la Religion. Lorsque j'y ai fait ma Mission en 1764, il y avoit plus de vingt ans qu'ils n'avoient vu de Prêtres, ni de Missionnaires; malgré tout cela, ils tâchoient de remplir les devoirs de la Religion, en faisant tous les jours leur

assemblée, au son d'une cloche, pour la priere & l'exposition des principaux mystères de la Religion. Ils baptisoient tous les enfans qui naissoient, dès qu'ils les voyoient en danger de mort, & faisoient des vœux journaliers, pour que Dieu leur envoyât un Missionnaire qui suppléât au reste. Aussi, quand ces habitans me virent arriver, ils firent éclater leur joie, & se prosternerent pour marquer leur respect; ensuite ils leverent les mains au Ciel pour le remercier de la grace qu'il leur faisoit, en leur envoyant enfin un Prêtre qu'ils désiroient depuis si long-tems.

Mission à  
Gambie ou  
Albréda.

Le lendemain de mon arrivée, je chantai une Grand'Messe, avec l'exposition & bénédiction du très S. Sacrement, qui se fit au bruit du canon du Fort François d'Albréda. Non-seulement les Chrétiens qui n'avoient jamais rien vû de semblable, mais les Mahométans mêmes en furent ravis. La Chapelle fut construite & décorée en peu de tems.

J'avois pris avec moi tous les vases sacrés, & tout ce que j'avois cru pouvoir servir à sa décoration. Tout annonçoit la majesté du grand Dieu qu'on adoroit. Le Service divin fini, le peuple demanda les Sacremens, les uns celui du Baptême, les autres celui de la réconciliation, & les Mahométans se prosternerent, en suppliant d'être admis au nombre des Chrétiens. Enfin, chaque jour fut marqué par un nombre prodigieux de Baptêmes; &, dans les intervalles, j'instruisois les Mahométans, qui embrasserent en foule le Christianisme, après avoir abjuré les erreurs du Mahométisme.

Les autres habitans du Royaume de Bar, & ceux des Royaumes voisins des deux côtés de la rivière y accoururent avec leurs familles, pour les faire baptiser, & faire instruire ceux qui jadis avoient été baptisés; en sorte que leur conversion fut si abondante & si heureuse, que j'en fus étonné moi-même; aussi n'ai-je ja-

mais eu de satisfaction plus sensible. Ce qui me favorisa le plus dans cette occasion, c'est que plusieurs des anciens Nègres sçavoient la langue Françoisé, qu'ils avoient apprise du tems de la Compagnie du Sénégal. Par-là ils me servirent de fidèles & de zélés Interprètes pour la conversion des autres. Je leur distribuai des Catéchismes, & ils se chargerent d'instruire ceux qui en avoient besoin, & sur-tout de faire une assemblée générale tous les jours dans chaque village, pour faire le Catéchisme & la priere selon la méthode que je leur avois enseignée. J'y baptisai plus de sept cens personnes, & j'y convertis un grand nombre de Mahométans.

Les habitans, voyant que j'étois sur mon départ, vinrent m'offrir des présents que je refusai absolument : c'est ce qui les toucha sensiblement, parce qu'ils ne connoissoient pas un tel désintéressement, duquel je les avois prévenus

dès mon arrivée. Si les circonstances avoient permis que je prolongeasse ma Mission, j'y eusse opéré des conversions étonnantes ; mais j'étois seul de mon état en Afrique, & mon devoir me rappelloit à Gorée.

Comptoir  
Albréda.

Le Comptoir d'Albréda est fortifié de fossés & de hautes palissades entrelacées, de neuf à dix pieds de hauteur, qui forment une bonne défense. Il est soutenu par quatre pièces de canon de quatre livres de balles, & par dix à douze pierriers ; en sorte qu'il est en état de résister à la plus vigoureuse attaque des Nègres ; & il faudroit un siège dans les formes pour s'en rendre maître. Il est considérable pour la traite des Nègres, qu'on peut fixer relativement aux provisions & aux marchandises qu'on a au magasin. Dès qu'on sçait, ou que l'on veut ménager les Rois de la côte, ainsi que ceux de l'intérieur de l'Afrique, par de bonnes façons & par de petits présens, ces Rois envoient

leurs captifs à Albréda pour les y traiter , ainsi qu'on envoie en France les chevaux en foire pour les vendre.

Il en arrive des chaînes de quatre à cinq cens à la fois. Cette foule de captifs a son tems limité ; elle commence en Février , & finit avant la haute saison ; tems auquel les Mandingues amènent les captifs à traiter du centre de l'Afrique ; & , pendant ce tems , ils présentent plus de quatre mille captifs à la traite , sur-tout quand on a la précaution d'envoyer des personnes sûres au-devant des chaînes , pour les avertir qu'il y a des marchandises en suffisance au Comptoir François d'Albréda , & qu'on veut y faire la traite. Pour lors , ils refusent de traiter avec les Anglois , parce qu'ils ne les aiment pas autant que les François , & qu'ils préfèrent les marchandises de ceux-ci à celles de ceux-là. Aussi , dès que les Rois Nègres furent informés que les François étoient rentrés en possession du Comptoir d'Al-

bréda & de Gambie, ils leur envoyèrent des exprès, pour sçavoir s'ils vouloient traiter de leurs captifs, en leur offrant la préférence.

Outre cette grande traite de Nègres, le Comptoir d'Albréda fait la traite des captifs avec les Rois des deux bords de la rivière de Gambie & les autres Rois voisins, pendant toute l'année, ainsi que la traite de la cire & du morphil, qui y est très-considérable, & où la livre de cire jaune ne coûte que 3 sols 6 deniers, ou 4 sols au plus. Le morphil se vend à l'estimation, mais à prix si bas, relativement à celui d'Europe, qu'on peut dire que c'est pour rien ; en sorte qu'il y a, sur chaque branche de commerce, un profit considérable ; & le commerce s'augmenteroit de jour en jour, si on avoit, sur les lieux, des personnes aussi intelligentes que désintéressées : tous les Rois se prêtent mutuellement à son accroissement ; mais le malheur a été qu'on n'y a eu que des



personnes uniquement attachées à leur fortune particuliere , & d'une expérience trop mince , pour remplir , avec fruit , un si grand objet.

---

## CHAPITRE IV.

*Description de la riviere de Gambie , & des Royaumes situés le long de ses bords.*

LA riviere de Gambie , qui est une branche de celle du Niger ou Sénégal , selon l'aveu unanime de tous les Nègres & de tous les Marchands Mandingues qui descendent & remontent fréquemment cette riviere , tant par eau que par terre , au - dessus du banc des roches de Baraconda , & du lac des Source de riviere de Gambie. grosses Herbes , où elle n'est pas navigable , & se perd pendant un long espace de terrain , prend sa source au village de Baracota , où le Niger se par-

rage en deux branches , dont celle qui coule vers le Sud , est appelée Gambie. Après un assez long cours , elle semble se perdre dans un lac marécageux , rempli d'herbes & de roseaux si ferrés , qu'il est impénétrable , d'où elle sort enfin , reprenant la forme d'une belle & profonde riviere , telle qu'on la voit au village de Baraconda jusqu'au lac des roseaux. Il est donc évident que l'on peut aller , tant par le Niger , que par la riviere de Gambie , aux villages de Baracora & Baraconda , qui sont dans le centre des mines d'or , & que la route de la riviere de Gambie est au moins de quatre-vingt lieues plus courte que celle du Niger , ainsi que nous le démontrerons par ce Chapitre & les deux suivans , concernant la riviere de Bourfalum & de Cassamance.

La riviere de Gambie entre dans la mer , sur la côte occidentale de l'Afrique , entre le Cap Sainte-Marie au Sud , & l'Islet aux Oiseaux au Nord ; & , lors-

qu'on est avancé entre la pointe de Barre au Nord, & la pointe de Bagnon au Sud, le milieu de son embouchure est au treizieme degré vingt minutes de latitude septentrionale. Elle a environ six lieues de large entre le Cap de Sainte-Marie & l'Islet aux Oiseaux. Cet Islet, éloigné de Gorée de trente-une lieues, en ligne droite, est environné d'un grand banc de sable, qui s'étend presque jusqu'à la riviere de Salum, & dont la pointe méridionale avance plus de deux lieues en mer, qui est appelée le banc Rouge. Il y a, du côté du Sud, Banc Rouge. un autre banc vis-à-vis la pointe de Bagnon, qui s'étend jusqu'à l'Islet aux Oiseaux; sa figure lui a fait donner le nom de talon de Bagnon, sur lequel il n'y a qu'une brasse ou une brasse & demie d'eau, avec des pointes de rocher, où la mer brise assez fort pour les faire reconnoître de loin. C'est à ces marques, & à trois arbres qui sont sur la pointe du Cap Pelé, qu'on reconnoît

l'embouchure de la riviere, quand on vient du large.

Les deux passes pour entrer dans la riviere.

La distance qu'il y a entre ces deux bancs, & entre le talon & la pointe de Bagnon, forme deux passes ; celle du Sud, qu'on appelle la petite, ne peut servir que pour des barques, des canots & autres petits bâtimens, parce qu'elle n'a qu'une brasse & demie de profondeur. La grande, qui est celle du Nord, entre le talon de Bagnon & l'Islet aux Oiseaux, est pour toute sorte de bâtimens. Elle a, dans son milieu, depuis la pointe méridionale du banc Rouge jusqu'à la pointe de Barre, huit, neuf & dix brasses d'eau, & le détroit entre les pointes de Barre & de Bagnon, dix & douze brasses ; & , de-là jusqu'au Fort Jacques, qui appartient aux Anglois, on trouve partout depuis six jusqu'à neuf brasses d'eau. Les deux côtes de cette embouchure sont bordées de bancs, de vases & de rochers qui avancent beaucoup dans la riviere. Les canots des Nègres,

& même les chaloupes naviguent, pendant les marées ordinaires, sur ces bancs de vases & de rochers.

A deux lieues & demie de l'embouchure de la rivière au Nord, est le village de Barre, résidence ordinaire du Roi de ce nom. Si on veut y aller, il faut mouiller au milieu de la rivière, & descendre à terre dans un canot. Ce village est au milieu du bois, à trois quarts de lieue du bord de la rivière: on ne le reconnoît que par deux arbres plus élevés que ne le sont tous les autres; mais l'on trouve toujours des Nègres qui rodent constamment le long de la rivière, pour s'y faire conduire. Il y a, de l'Islet aux Oiseaux jusqu'à l'Isle aux Chiens, dix lieues en remontant la rivière, & deux lieues de cette Isle à la pointe de Lamai, & de là à Albréda deux lieues, & d'Albréda à Gilfai, qui est vis-à-vis le Fort des Anglois, une demi-lieue.

Village de  
Barre, résidence du Roi  
de ce nom.

Isle aux  
Chiens.

En entrant dans la rivière, on remar-

que, à gauche, une touffe d'arbres dont je viens de parler, au milieu desquels il s'en trouve un beaucoup plus grand & plus élevé que les autres, que l'on appelle le Pavillon du Roi de Barre : les Anglois, si fiers avec les autres Nations, se sont abaissés jusqu'à le saluer avec le canon toutes les fois qu'ils passent devant ce prétendu pavillon. Ils y ont si bien accoutumé ce Roi Nègre, qu'il exige cette soumission d'eux toutes les fois qu'ils entrent dans sa rivière ; sans quoi il leur interdiroit la traite, & leur feroit tout le mal dont il est capable. Les Etats de ce Prince n'ont que dix-huit lieues de longueur de l'Occident à l'Orient, sur le bord septentrional de la rivière de Gambie : ils sont renfermés entre cette rivière & celle de Guinac, qui est une branche de celle de Salum ; mais ils s'étendent à plus de soixante-dix lieues dans l'Afrique.

Quoique la rivière de Gambie soit profonde, on doit cependant toujours

avoir la sonde à la main dès qu'on y est entré, & observer de se tenir toujours plus près des bancs du Nord, que de ceux du Sud, à cause d'une pointe qui est aux environs de la pointe de Barre, sur laquelle il n'y a que trois brasses d'eau, & où plusieurs vaisseaux ont échoué, pour avoir négligé cette précaution. Il est vrai que ce n'est qu'une vase molle, sans rochers, & qu'à moins d'être engagé fort avant sur cette pointe, & fort près de terre, il n'y a rien à craindre, mais beaucoup à travailler pour se rouer, & attendre la marée pour se tirer de ce mauvais pas. Il faut aussi observer, dès qu'on approche l'Isle aux Chiens, de tenir le milieu de la rivière, pour éviter une pointe de cailloux, qui s'étend environ un quart de lieue dans la rivière, sur laquelle il seroit dangereux d'échouer, à cause de la violence de la marée, qui pourroit enfin faire briser le bâtiment, à force de le faire tanguer. Ce danger passé, & l'Isle aux

Chiens doublée, on range la côte au Nord, dont le fond n'est que de vase, & l'on mouille vis-à-vis Albréda par les 6 ou 7 brasses d'eau. On reconnoît ce village à de grands arbres qui sont dedans, & au Fort Jacques, qui est vis-à-vis, au milieu de la rivière. Ce Fort pourroit être d'une bonne défense; mais il n'a ni bois, ni eau, pas même de citernes, de maniere que les Anglois y sont toujours à la discrétion des Nègres, chez lesquels il faut qu'ils aillent chercher & acheter l'eau & le bois dont ils ont besoin.

La rivière de Gambie est fort large devant Albréda jusqu'à cinquante lieues au-dessus : on lui donne plus de deux lieues & demie de largeur; sa profondeur donne le moyen de la remonter jusqu'à deux cens cinquante lieues de son embouchure. Un navire de quarante canons & de trois cens tonneaux peut la remonter jusqu'à Guiachor, qui est à cinquante lieues de la mer, & un de



cent cinquante tonneaux peut aller jusqu'au-dessous de Baraconda , qui en est à 250 lieues. Le flot porte jusqu'à la mer pendant tout le tems sec , c'est-à-dire , depuis le mois de Décembre jusqu'au mois de Juin ou Juillet ; mais la riviere devient impraticable le reste de l'année , à cause des inondations prodigieuses que les pluyes y causent , qui rendent le courant si violent , qu'il n'est pas possible de le surmonter à force de voiles , quand même on auroit le vent à souhait. Cette riviere est bien différente du Niger , que l'on ne peut remonter , pour aller à Galam , que dans le tems des inondations , qui couvrent les platons & les bancs de roches , jusqu'à y faire passer les grandes barques en sûreté.

Les deux bords de cette riviere sont possédés par différens Rois , dont les Etats sont peu considérables pour ce qui regarde le terrein qu'ils occupent sur les côtes de la riviere. Je ne parlerai

Huit Royaumes au Nord de la rivière de Gambie.

que de ceux qui sont depuis le Royaume de Barre jusqu'à deux cens cinquante lieues, en remontant la rivière vers l'Est. Celui de Barre, qui est au bord septentrional, a dix-huit lieues d'étendue ; celui de Guiaconda, qui le suit, n'en a que cinq ; celui de Badissou, vingt ; celui de Salum, qui renferme & environne ces trois premiers, au Nord & à l'Ouest, en faisant un conde sur la rivière, a deux lieues ; celui de Guiana, deux ; celui de Couhau, quatre ; celui de Guiani, trente ; & celui de Oubi, qui finit entre Baraconda & le banc des Roches, quatre-vingt-dix lieues d'étendue en ligne directe, auxquelles, si on ajoute soixante-onze lieues pour les contours considérables que la rivière fait dans cet espace de terrain, on aura deux cens cinquante lieues de cours de la rivière depuis la pointe de Barre jusqu'à l'extrémité du Royaume d'Cubi, ainsi qu'on le remarquera par les Cartes que j'ai tirées moi-même de cette partie.

Le bord méridional de la riviere est aussi divisé en huit Royaumes, dont celui de Combo commence à la pointe Sainte-Marie, & finit à la riviere de Combe. La pointe du Cap de Sainte-Marie, dont j'ai parlé ci-devant, est remarquable par un grand palmier qu'on apperçoit de fort loin, étant en mer. A mesurer la distance de ces deux endroits en droite ligne, on n'y trouvera que dix lieues. Le Royaume de Foigni commence à cette derniere riviere, & finit à celle de Bintan. Il y a trois lieues & demie de la riviere de Combe à celle de Ferbat, & deux lieues & demie de celle de Ferbat à celle de Berofet; de cette derniere à celle d'Indemba, une demi-lieue; de celle d'Indemba à celle de Painam, une lieue & demie; de cette derniere à l'entrée de celle de Bintan, trois lieues; ce qui fait onze lieues pour l'étendue du Royaume de Foigny, dont le Prince prend le titre d'Empereur. Son pays, quoique peu considé-

Huit Royaumes au Sud de la riviere de Gambie.

nable par sa grandeur, l'est beaucoup par d'autres endroits : il est extrêmement peuplé ; ses Sujets sont laborieux , & aiment le commerce ; & , sans sortir de chez eux , ils trouvent de quoi fournir aux étrangers & à leurs voisins. Les rivières dont je viens de parler , & quantité de ruisseaux qui les augmentent , arrosent le pays , & le rendent d'une fertilité étonnante : c'est une vraie pépinière de tout ce qui est nécessaire à la vie. Les François ont toujours eu , depuis de longues années , des établissemens à Bintan , en avançant vers le Sud , ainsi qu'à Géréges , qui est à sept lieues de Bintan ; établissemens qu'ils rétabliront , dès qu'ils le jugeront à propos.

Le Royaume de Kiam commence au bord oriental de la rivière de Bintan ; il a vingt lieues d'étendue le long de la côte de la rivière de Gambie. Celui de Géagéra ou Géagra , qui suit , n'en a que dix ; celui de Gnamena , quinze ;

celui de Kiaconda, quarante; celui de Soumana, autant; & celui de Cantor, vingt. L'étendue de ces huit Royaumes le long de la riviere est de cent soixante-cinq lieues en ligne droite, auxquelles on peut ajouter quatre-vingt-quatre lieues pour les ances, les Caps & les contours que fait la riviere; ce qui donnera les deux cens cinquante lieues.

Les Normands & Dieppois ont formé les premiers des établissemens sur la riviere de Gambie, où ils se sont installés dès l'an 1390. Les Portugais, profitant de la décadence de la Compagnie Normande, s'en sont ensuite emparés; après quoi, les Anglois vinrent les en chasser. Ce furent ces Portugais qui arborerent l'étendart de la Religion Chrétienne dans toute cette partie; en sorte que les familles Chrétiennes ont conservé jusqu'à présent le nom de Portugaises; & on appelloit alors tous ceux convertis à la Religion Chrétienne, Portugais. Dans la Mission que j'ai faite

Normands à  
Gambie en  
1390.

en 1764, tant sur la riviere de Gambie ; qu'à la côte d'Afrique , par-tout j'ai trouvé un grand nombre de familles Chrétiennes qui , plongées depuis long-tems dans une ignorance profonde , ne citoient d'autres époques de leur conversion au Christianisme , que le tems auquel les Portugais avoient été les maîtres de la riviere de Gambie , & avoient eu des établissemens dans la côte d'Afrique.

Les Anglois jouirent du commerce de cette riviere jusqu'à l'an 1695 , que le Comte de Gennes , commandant l'escadre Françoisse , vint les en chasser , après avoir pris le Fort Jacques , & fait sauter toutes ses fortifications. Pour lors , la Compagnie Françoisse jouit de tout le commerce de la riviere de Gambie jusqu'à la paix de Risvick , par laquelle il fut convenu que les conquêtes , faites de part & d'autre , seroient respectivement restituées , & toutes choses remises au même état qu'elles étoient

avant la guerre. En conséquence de ce traité, les Anglois rentrèrent en possession de ce Fort, & commencerent à en relever les ruines. Pour y parvenir sans frais, ils permirent à tous les Négocians de leur Nation d'aller trafiquer & faire toutes sortes de commerce sur la riviere de Gambie, à charge & condition qu'ils payeroient dix pour cent de leurs cargaisons au Directeur de la Compagnie Angloise, pour être employés aux réparations des fortifications du Fort Jacques; & qu'au défaut d'acquiescer cette somme ou ce droit sur le lieu, ils payeroient vingt pour cent à leur retour en Angleterre. Ceci fut exécuté à la lettre.

Cette permission peu mesurée ruina tout le commerce par les suites funestes qu'elle enfanta. Tous les Commerçans y coururent, & se presserent, à l'envi les uns des autres, de faire sur le champ leur chargement; &, pour être plutôt expédiés, ils porterent le prix de la traite

des captifs au triple de ce qu'il étoit auparavant. Le prix du captif, qui n'étoit au plus que de quinze à seize barres, fut porté, en très-peu de tems, à quarante-cinq & cinquante barres ; de plus, on augmenta la valeur intrinsèque de chaque barre de marchandises ; ce qui fit qu'on acheta les captifs à un prix inoui dans toute l'Afrique. Ce fut une planche bien favorable aux Nègres, qui, depuis ce tems, n'en ont rabattu que très-peu. Un chacun fut surpris de ce que la Compagnie Angloise, qui entend si bien son commerce, foulât aux pieds, dans ce moment, ses propres intérêts ; mais la surprise cessa bientôt, dès qu'on s'aperçut qu'elle n'avoit eu d'autres vûes que celles de ruiner entièrement le commerce de la Compagnie François sur cette riviere & dans ses environs ; persuadée qu'elle étoit que les François ne consentiroient jamais à donner un si haut prix des captifs, & que, par ce moyen, ils abandonneront  
le



commerce de cette partie. Tel fut l'excès de leur jalousie. Ils baissèrent, à pure perte, le prix des marchandises d'Europe, & triplèrent celui de la traite des captifs; mais ils n'eurent d'autre avantage que de faire le profit des Nègres, & de commercer pour eux, sans pouvoir obliger les François à renoncer au commerce sur le pied où ils l'avoient porté à leur grand préjudice.

Au contraire, en 1703, les François, justement irrités de ce procédé, prirent le Fort Jacques par le vaisseau commandé par M. de la Roque, qui ruina tellement ce Fort & tous les Comptoirs des environs, que le commerce des Anglois tomba entièrement; en sorte qu'ils furent contraints de conclure, le 8 Juin 1705, un traité de neutralité avec la France pour les côtes d'Afrique pendant la guerre, qui étoit allumée en Europe, à la fin de laquelle tout fut remis sur l'ancien pied. Les François, dans ce moment, furent bien dédom-

magés du tort que les Anglois avoient fait à leur commerce, en haussant le prix de la traite des captifs, & en diminuant le prix réel des marchandises d'Europe, parce qu'on trouva, dans le Fort pris par le sieur de la Roque, près de cent pièces de canon, une quantité prodigieuse d'armes, de munitions de guerre, de captifs, de marchandises d'Europe, de cire, de morphil & de provisions de bouche, qui, ensemble, faisoient une somme considérable qu'on porta à bord du vaisseau. On sçut d'ailleurs que les Anglois avoient des captifs & des marchandises de traite sur les terres du Roi de Barre : on obligea ce Roi à les livrer. Enfin, on fit créver les canons, dont on ne voulut pas se charger, & sauter tous les bastions & fortifications du Fort, qui avoient coûté tant d'argent, tant d'artifices & tant de travail aux Anglois, qui ne reprirent possession de ces mesures qu'après la paix d'Utrecht, ensuite de laquelle ils

l'ont rétabli dans l'état où il est à présent.

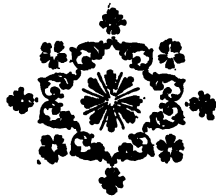
Les Anglois y font un grand commerce, à raison de leur situation au milieu de la rivière de Gambie, qui empêche les navires des autres Nations de monter cette rivière, pour aller commercer dans le centre de l'Afrique, parce qu'elles ne connoissoient pas d'autre chemin propre à cet effet, jusqu'aux découvertes dont je parlerai plus bas, par lesquelles on reconnoîtra qu'on n'a aucunement besoin ni du Sénégal, ni du Fort Jacques, pour y aller librement commercer. Les Anglois n'y ont cependant pas tout le commerce de la rivière, puisque le Comptoir François d'Albréda, qui est vis-à-vis ce Fort, est susceptible d'un commerce même plus considérable que celui des Anglois au Fort Jacques, & voici comment. Ce Comptoir François est situé sur les terres du Roi de Barre, qui est l'ami de cœur de la Nation Françoisé, & qui déteste

souverainement les Anglois. Tous les Marchands Mandingues , qui amènent les chaînes des captifs de l'intérieur de l'Afrique , viennent déboucher à Albréda , ou au village de Gilfai , qui n'en est éloigné que d'une demi-lieue , & où les François sont les maîtres. Dans ce cas , ils ont & auront toujours la préférence , parce que , pour les vendre aux Anglois , il faut les embarquer sur le district du Roi de Barre , pour les conduire au Fort Jacques ; c'est ce que les Marchands ne font que quand ils ne peuvent faire autrement ; & , s'ils trouvent des marchandises au Comptoir François , pour pouvoir y traiter tous leurs captifs , il est certain que les Anglois n'en auront aucun , parce qu'ils craignent que ces derniers ne les forcent à les vendre au prix qu'ils veulent en donner , lorsqu'ils sont passés dans leur Fort ; ce qui fait que le Comptoir d'Albréda est mieux placé pour le commerce que le Fort Jacques.

J'ai été moi-même au Fort Jacques <sup>Fort Jacques Anglois.</sup> occupé par les Anglois : ce Fort n'a que soixante-dix toises ou environ dans sa plus grande longueur, sur quarante ou cinquante toises de largeur. Les fortifications sont en échellons les unes sur les autres, dont les angles flanqués sont émoussés, & font des embrasures. Les faces, les flancs & les courtines sont revêtues de briques & de pierres, sans fossés. Tout le tour de l'Isle est palissadé avec quelques redans & quelques batteries assez bien fournies de canon. Le terrain qui reste entre le Fort en forme de palée, & les palissades, est occupé par des magasins, quelques cases & quelques corps de garde, & je n'y ai vû que trois Soldats de garnison ; en sorte que le Gouverneur étoit seul avec un Chirurgien, cette belle garnison & ses domestiques dans le Fort. Il est certain que la situation de cette Forteresse, au milieu d'une très-grosse rivière, la rendroit aussi aisée à défendre, qu'elle

est difficile à attaquer, si elle avoit de l'eau, du bois, des magasins & des citernes à l'épreuve de la bombe.

Or, comme le Niger donne la source à la riviere de Gambie, & cette dernière à celle de Salum ou Boursalum, & à celle de Cassamance, & que ces trois rivieres ouvrent trois chemins pour les mines d'or & pour l'intérieur de l'Afrique, & que, par ce principe, il est intéressant d'en avoir la vraie description, nous ne les séparerons point les unes des autres.



## CHAPITRE V.

*Description de la riviere de Salum  
ou Boursalum ; nouveau & prin-  
cipal chemin pour les mines d'or ,  
& le commerce de l'intérieur de  
l'Afrique.*

**L**A riviere de Salum ou Boursalum, Riviere de Salum. qui signifie Roi de Salum, se décharge dans la mer par six branches, dont la plus septentrionale est celle de Palmarrin, où commence le Royaume de Salum, dont j'ai parlé ci-devant, & qui finit à trois lieues au Nord de la pointe de Barre, & s'étend des deux côtés de la riviere de Salum jusqu'au village de Cahone, qui est tout joignant l'endroit où la riviere de Gambie se partage en deux branches, dont la plus septentrionale prend le nom de Salum, qui, à dix lieues avant d'arriver à la mer, se

## 152 NOUVELLE HISTOIRE

partage en six branches, dont la plus septentrionale est, comme je l'ai dit, celle de Palmarin; la seconde retient le nom de Salum; la troisième, celui de Baatagamar; la quatrième, de Bétoute; la cinquième, de Banquiala, & la sixième, de Guianac. Ces six rivières forment respectivement, entr'elles, des Isles qui sont habitées & cultivées par les Nègres naturels du Royaume de Salum. La mer, qui monte dans ces rivières, sur-tout lors des marées ordinaires, les rend très-considérables, & elles portent toutes de grosses chaloupes & autres petits bâtimens; & celles qui conservent le nom de Salum & de Palmarin ont assez de profondeur pour porter des navires de trois cens tonneaux. J'en ai vû l'exemple, en 1764, par le navire d'un Marchand de l'Orient, nommé Aussenac, qui y est entré & en est sorti sans aucune difficulté. Quand on a gagné la tête de toutes ces Isles, & qu'on est, par conséquent, entré dans la grande rivière

Division des  
rivières.



de Salum, on a partout un canal large, & profond, capable de porter de gros navires.

Cette riviere est donc constamment une branche de celle de Gambie, comme celle-ci est réellement une branche du Niger. Elle est donc pour la Nation Françoise un chemin ouvert & facile pour aller en forces aux mines d'or, Nouveau chemin pour les mines d'or. dans les Royaumes de Galam, de Bambouc, de Tambarras, de Tombur, & dans les autres Royaumes où il y a des mines. On n'a donc plus besoin de la riviere du Sénégal, qui est si difficile à remonter, & si peu praticable en certains endroits, où on ne peut naviguer que dans le tems des inondations, pour se rendre au Royaume de Galam, puisque voici une route plus sûre, plus aisée, plus courte & plus praticable en tout tems, & par conséquent, infiniment moins coûteuse que celle du Sénégal, non-seulement pour le Royaume de Galam, mais pour les autres Royau-

mes qui fourmillent de mines d'or, où on peut se rendre en très-peu de tems, & à petits frais; de maniere que, quand il faut trois mois pour se rendre du Sénégal à Galam, on s'y rendra par cette riviere en moins de trois semaines; &, pour se rendre, par le Niger, dans les Royaumes de Bambouc, de Bambarras & de Tombut, les plus riches en mines d'or, & les plus abondans pour la traite des captifs, il faut non-seulement un tems considérable, mais encore on est obligé de faire la route, en partie, par terre, à cause des roches & des sauts insurmontables aux navires, qui interceptent la route par eau. C'est ce qui empêche la facilité du transport, par terre, des marchandises propres au commerce de ces différens Royaumes, & qui expose les Européens à bien des dangers, en les traversant; au lieu que, par cette route, il n'y a rien de tout cela à effuyer.

On dira peut-être que ceci paroît un

paradoxe , puisqu'on ne conçoit pas comment, depuis le milieu du treizieme siècle , que les François ont commencé à habiter les côtes d'Afrique, & à y former des établissemens pour le commerce, ils n'ont point eu connoissance de cette riviere, ni de la facilité de sa navigation, & encore moins du chemin qu'elle offroit pour l'intérieur de l'Afrique, si intéressant pour son commerce en or, en captifs & en morphil. Je réponds à cela qu'il n'est pas étonnant que la Nation Françoisse & toutes les Nations de l'Europe aient ignoré cette riviere & la facilité de sa navigation, puisqu'aucune ne s'est avisée d'en faire la découverte, & qu'il suffisoit que la riviere de Salum se rendît à la mer par six branches différentes, pour se persuader qu'aucune de ces six branches n'étoit navigable. Au contraire, un chacun a cru que ce n'étoit que de petites rivières sans conséquence; on a cru sur-tout que la riviere de Gam-

bie, si considérable par son lit, son embouchure & le grand commerce qu'on y pouvoit faire, en étoit si voisine, qu'on ne pouvoit soupçonner que celle de Salum fût navigable ou utile au commerce. Par ce principe, on s'est uniquement attaché au commerce de celle de Gambie, en méprisant celui de celle-ci, qu'on a ignoré dans toutes les formes, & qu'on ignoreroit encore aujourd'hui, si un navire Anglois n'en avoit fait la découverte, à sa perte, ainsi que je l'ai rapporté ci-devant. L'essai que fit ce navire, la réussite, la fin tragique m'ouvrirent les yeux sur cette partie, & m'engagerent à faire les démarches possibles, relativement aux circonstances du tems & à la position où j'étois à prendre une connoissance exacte de cette rivière & de son commerce, pour en instruire enfin la Nation, & lui rendre, en quelque façon, mes travaux utiles : car, enfin, je n'ai aucun autre dessein.

J'ai dit, il n'y a qu'un moment, que le village de Cahone est joignant & au-dessus de l'endroit où la riviere de Gambie forme celle de Satum : on peut donc y établir un Comptoir qui jouira de l'avantage que ces deux rivières offrent pour le commerce général de l'intérieur de l'Afrique, puisque c'est à Cahone que tous les Mandingues & autres Négocians s'arrêtent & se reposent dans leurs cours, pour porter à la traite, sur la riviere de Gambie, les captifs, l'or & le morphil qu'ils ont achetés dans les Royaumes de Tombut, Bambouc, Bambarras, Bambaracana, & autres lieux plus à l'Est ; & il est certain que ceux du Royaume de Satum, qui est au voisinage, y accourtoient en foule, & par une préférence marquée, parce que cela leur épargneroit six, huit & dix journées de marche qu'ils ont encore à faire pour se rendre aux endroits où se fait la traite sur la riviere de Gambie, je veux dire, à Albréda &

## 158. NOUVELLE HISTOIRE

au Fort Jacques Anglois; & ils s'exempteroient de payer au Roi de Barre des droits considérables qu'ils lui payent pour passer sur ses terres avec leurs captifs & leurs marchandises, pour les rendre aux lieux ci-dessus.

De-là il est évident que le commerce de la rivière de Gambie, pour ce qui regarde l'intérieur de l'Afrique, diminueroit beaucoup à tous égards, puisqu'aucuns des Mandingues & autres Marchands ne voudroient se charger des fraix d'une si grande route, ni de l'exportation de leurs marchandises, dont ils trouveroient un débit sur les lieux mêmes : on en peut dire autant du commerce du Sénégal dans le Royaume de Galam, qui confine, pour ainsi dire, à Cahone, où les François auroient un établissement solide & imperturbable, parce qu'il seroit hors de toute insulte, étant sous la protection du Roi de Salum, qui en seroit d'autant plus enchanté, qu'il y trouveroit son revenant-

bon, selon les conventions qu'on feroit avec lui, & sur-tout parce que l'embouchure de sa riviere est sur le département & à la proximité de Gorté ; & , par ce moyen, la France s'empareroit, avec droit, du commerce de la riviere de Gambie, du Sénégal & de l'intérieur de l'Afrique, sans que personne pût s'y opposer, puisqu'il est de droit que chacun en particulier, même en général, doit être maître sur son terrain.

Dans ce cas, dès que la France auroit un établissement solide à Cahone, ne pourroit-elle pas s'avancer de jour à autre plus à l'Est dans l'intérieur de l'Afrique, par la riviere de Gambie jusqu'à sa source dans le Niger ? Et ensuite, en remontant le Niger, & en s'étendant dans les Royaumes de Bambouc, de Tombut & de Bambarras, au moyen de la riviere de Falémé, qui les traverse, n'attireroit-elle pas tout le commerce de ces riches Royaumes sur la riviere de Sakum, dont l'embouchure

n'est qu'à vingt-quatre lieues à l'Est de Gorée, & sur le propre département de ce dernier, où aucune Nation-étrangere ne peut commercer ?

Il est vrai que les Anglois établis sur la rivière de Gambie, & qui en disputent si vigoureusement le commerce aux François, vont attendre les Marchands Nègres jusqu'à Baraconda sur la même rivière ; mais cela ne préjudicieroit en rien pour les raisons que je viens de détailler, & sur-tout parce qu'ils manquent de marchandises sur les lieux, & que ces marchands ne voudroient point s'obliger à descendre jusqu'au Fort Jacques, qui fait une route de cent quarante lieues, pour traiter, tandis qu'ils trouveroient à Cahone, chez les François, pour qui ils ont une prédilection singulière, & dont ils estiment les marchandises plus que celles des Anglois, la facilité de la vente de leurs caprif, de leur or & de leur morphil, qui exigent de grands frais pour l'exportation.



tion , outre le tems & la peine du voyage. Ce Comptoir , qu'on établiroit à Cahone , ne coûteroit pas plus à la France pour son entretien , que coûte celui qu'elle a à Albréda sur la riviere de Gambie. Le fait est incontestable.

Le tems le plus propre pour faire le commerce à Cahone est depuis le mois de Novembre jusqu'en Mai , en prenant ses mesures pour y arriver au commencement de Janvier , qui est le tems le plus ordinaire du passage des Marchands Mandingues , qui amènent , toutes les années , au moins douze cens captifs à la traite , & une quantité prodigieuse d'or & de morphil , sans compter la partie principale qui prend la route du Sénégal , en descendant le Niger , qui , pour y parvenir , a un trajet de plus de deux cens lieues à faire , dont elle s'exempteroit avec plaisir , si elle avoit un débouché fixe à Cahone ou autres lieux voisins , si fréquens & si favorables à cet effet.

qu'on y manque même de paille, ou d'herbes assez grandes, pour couvrir les cases.

La chaleur, d'ailleurs, est cause de cette stérilité; elle y est excessive, moins encore par la situation du pays, qui est aux douzième & treizième degrés de latitude septentrionale, que parce qu'il est renfermé entre des montagnes hautes & pélées, où la chaleur se concentre, sans que les vents puissent y rafraîchir l'air, & dissiper les vapeurs épaisses qui sortent continuellement de ces terres remplies de métaux & de minéraux; & c'est ce qui rend le pays extrêmement mal sain & très-dangereux pour les étrangers. Les Sujets du Siratick, dont les Etats confinent à ce Royaume & à celui de Salum, tirent une grande partie de l'or qu'ils portent au Sénégal, du pays de Bambouc. Pourquoi donc la Nation Françoisse ne se serviroit-elle pas de la rivière de Salum, pour faire ce riche commerce? Rien n'y porte obstacle.

au contraire , tout concourt à lui en faciliter le chemin , si elle en fait l'entreprise , qui lui sera toujours aussi utile que facile.

Le peuples de Bambouc connoissent parfaitement la valeur de leur pays ; ils sçavent , par une longue expérience , combien tous les hommes ont d'empressement & d'avidité d'amasser le métal qui y croît , même de se rendre maîtres des lieux qui le produisent. C'est pourquoi ils ne permettent l'entrée de leur pays à qui que ce soit , excepté à ceux qui leur apportent ce que la stérilité de leur pays les oblige de recevoir d'ailleurs ; de sorte que , hors le cas du commerce , personne ne peut se vanter d'y être entré ; & ceux qui l'ont tenté ont payé chèrement leur curiosité , parce que les uns ont ignoré les mœurs du pays , les autres se sont oubliés jusqu'au point d'insulter cette Nation chez soi , & enfin ceux-ci n'ont point eu le secret de se l'attacher , ni de

gagner sa confiance. Ils ont agi en maîtres, & ils ont été méprisés. Cela n'est pas étonnant ; mais il est certain qu'avec de la douceur & de la modération, on s'emparera aisément de l'esprit de cette Nation. La Compagnie du Sénégal, après avoir tant fait de frais & de démarches, seroit parvenue, par le Niger, à former des établissemens pour tâcher de s'introduire dans ces riches pays, où elle se seroit réellement établie malgré les grandes difficultés & la route immense qu'elle avoit à faire par terre pour y parvenir, parce qu'elle ignoroit encore que la riviere de Salam étoit navigable, & conduisoit les navires aux confins du pays de Bambouc même par un chemin court & aisé, si tant de contre-tems fâcheux ne lui étoient arrivés. Avec quel empressement la Nation ne doit-elle pas aujourd'hui profiter de la découverte de la riviere de Salum & de Cassamance, dont je parlerai ci-après, comme d'un autre chemin nou-

veau pour le centre de l'Afrique!

La plupart de ces lieux produisent de l'or en telle abondance, qu'il n'est pas nécessaire de se donner la peine de creuser; il ne faut que racler la superficie de la terre, la laver dans une se-bille, en verser l'eau par une inclinaison, pour y trouver l'or au fond en poudre, & souvent même des grains considérables; & on a remarqué que cette mauvaise maniere d'exploiter les mines est cause qu'ils ne trouvent que l'extrémité des rameaux de la mine, sans aller au fillon principal. Il est vrai que ces rameaux sont, pour l'ordinaire, si riches, & d'un or si pur, qu'il ne faut ni le piler, ni le fondre, pour le mettre en œuvre. La terre qui le produit n'est point dure, ni difficile à creuser: ce n'est partout qu'une terre argilleuse, de différentes couleurs, mêlée de quelques mines de sable; de maniere que dix hommes y peuvent faire plus d'ouvrage que n'en font deux cens dans les plus riches mines du Pérou & du Brésil.

Ignorance des  
Nègres pour  
l'exploitation  
des mines d'or.

Les Nègres ne connoissent pas la fécondité ou la stérilité des terres qui produisent l'or : ils sçavent seulement en gros qu'il y en a presque partout , & que , plus la terre est sèche & sans herbes , plus on est assuré d'y trouver ce riche métal. Ils gratent & fouillent indifféremment partout ; & , quand ils trouvent quelques veines abondantes , ils s'y arrêtent , & continuent d'y travailler tant qu'ils y rencontrent la même abondance : dès qu'elle cesse , ou qu'elle diminue notablement , ils la quittent , & en vont chercher une autre. Ils prétendent que l'or a de la malice , & ne se laisse pas prendre quand on veut : il se cache , disent-ils , & change de place ; & , sur ce préjugé , quand ils n'en trouvent pas dans un endroit , ils disent tranquillement qu'il s'est enfui , & ils vont le chercher dans un autre , tel que le hazard le leur présente ; effet heureux de la richesse du pays , & suite de la superstition.

Lorsque

Lorsque la mine est abondante, & que, sans beaucoup de travail, ils en tirent en quantité, ils s'y arrêtent, & y fouillent à quelques pieds de profondeur, & ils en restent là, non parce que la mine cesse d'être abondante, puisqu'ils avoient eux-mêmes que, plus ils creusent avant dans la terre, plus ils trouvent d'or, mais parce qu'ils sont naturellement trop paresseux pour entreprendre ou continuer un ouvrage pénible, & que, d'ailleurs, ils n'ont ni l'invention des échelles, ni les instrumens nécessaires pour étayer les terres, afin d'en prévenir par-là l'éboulement, ni enfin la vraie pratique d'exploiter les mines : car, dès qu'une mine menace de s'ébouler, ils la quittent, & vont creuser ailleurs. Leur ignorance fait qu'ils ne tirent qu'une médiocre partie de l'or contenu dans la terre qu'ils ont tirée de la mine, parce qu'il ne demeure, au fond de la sebile, que les plus grosses parties, pendant que les pe-

tites & les médiocres s'en vont avec la terre & l'eau que l'on répand par inclination, après avoir bien délayé la terre avec la main.

Les habitans ne fouillent pas leurs mines en tout tems, ni quand bon leur plaît ; cela dépend absolument de la volonté de leurs Seigneurs, qui, quand ils le jugent à propos, soit pour leurs propres nécessités, soit pour celles de leurs peuples, font avertir leurs Sujets qu'on fouillera la mine un tel jour. Ceux qui en ont besoin se rendent au lieu marqué, & l'on travaille. Les uns fouillent ; les autres transportent la matière ; ceux-ci apportent de l'eau ; ceux-là lavent, & les Seigneurs gardent l'or que l'on tire, & observent soigneusement que les laveurs n'en dérobent quelque partie. Le travail étant achevé, on partage ce qu'on a amassé, après que le Seigneur en a pris telle portion qu'il a voulu ; après quoi, il n'est plus permis de toucher aux mines. Ces habitans



ne retirent rien autre chose de leur pays; ils n'ont que l'or en abondance, avec lequel ils doivent s'acheter tout le nécessaire à la vie; & il faut leur porter, chez eux, toutes les marchandises dont ils ont besoin. Dans ce cas vrai, il ne faudroit qu'avoir des Forteresses ou des Comptoirs fortifiés dans tous les lieux où on voudroit pousser un commerce aussi riche que celui-là. Aucune Nation n'a plus de droit de le faire, ni n'en est plus à portée que la Nation Françoisé.

Quoique les Royaumes, dont j'ai parlé, soient remplis de mines d'or, on prétend que la plus riche & la plus considérable est au centre du pays de Bambouc, entre les villages de Tambaoura & de Netteco, à trente lieues à l'Est de la riviere de Falémé, & à quarante lieues du Fort Saint Pierre, près de Caynoura sur la même riviere. Elle est d'une richesse si surprenante, & d'un or si pur, qu'on néglige toutes les autres

Mine la plus  
considérable  
de Bambouc.

mines, pour s'attacher à celle-ci. Ces mines sont environnées de hautes montagnes pelées, sèches & stériles, & le reste du pays n'est pas meilleur, de sorte que la disette de toutes les choses nécessaires à la vie a obligé ces habitans de travailler, en quelque façon, leurs mines avec plus de soin que leurs compatriotes. Au surplus, on trouve, dans ce pays-là, des mines d'argent, de fer, de plomb & d'étain, qu'on néglige absolument, pour s'attacher aux mines d'or. On y trouve l'aimant le plus parfait, & dont l'expérience a fait connoître que la vertu ne s'altère point, tandis qu'on a soin de le préserver de l'humidité, & de le tenir couvert de poussière. Le fer est d'une qualité si douce à Bambouc, sur-tout à Joel, dans les terres du Sirarick, que les Nègres en font des marmites au marteau. Aussi n'entraient-ils point de celui de France, à moins qu'il ne soit travaillé. Dans ce département, & dans celui de Galam,

Mines de différents métaux.

Qualité du fer

On trouve du cristal de roche, des pierres fines, du très-beau marbre, & une quantité prodigieuse de bois durs de couleurs très-vives, & d'autres qui ont une odeur exquise. Le salpêtre y est si commun, qu'il ne s'agit que de le tirer; il est d'une qualité excellente. Les autres mines d'or, qui sont réputées inépuisables, où on trouve l'or par de simples lavures, sans creuser, mais simplement en prenant, sur la superficie de la terre, ce qui tombe sous la main, sont celles de Fourquaranne, à deux lieues de la rivière de Falémé au Nord-Est, près d'un marigot ou petite rivière qui tombe dans celle de Falémé; celles de Sambanoura, qui est à l'Est de la rivière en question, à vingt-cinq lieues de son embouchure dans le Niger, & à cinq lieues dans les terres, entre le village de Sambanoura & celui de Dalemoulet; celles de Segalla, village à cinq cens pas de la rivière de Falémé, en la remontant. Segalla est éloigné de cinq

Salpêtre;

Mines fameuses qu'on dit être inépuisables.

Ces mines sont donc très-réelles, très-abondantes & très-aisées à exploiter. Elles sont bien plus à la portée de Gorée que du Sénégal, dont, par la route du Niger, elles sont éloignées de plus de trois cens lieues, tandis que, par le moyen de la rivière de Salum, il n'y a pas plus de cent soixante lieues. Connoissant donc aujourd'hui le vrai chemin pour parvenir où sont ces mines, il ne s'agit plus que de s'établir du moins à leur proximité, sans se rendre odieux aux Naturels du pays, sans opprimer leur liberté, & sans leur faire aucun tort, mais ayant soin de s'armer de forces suffisantes pour se mettre hors d'insultes, en commençant les établissemens & les travaux pour les exploitations.

Il ne faut que faire connoître aux Nègres qu'on n'en veut ni à leur pays, ni à leur liberté, mais qu'on veut leur procurer l'abondance des marchandises dont ils ont besoin, & les instruire sur

les moyens d'exploiter leurs mines. L'importance de cet objet doit être si cher à l'Etat, qu'on ne doit rien épargner pour s'assurer la possession de ces mines, qui sont capables de répandre l'abondance par toute la France. Il ne faut, pour cela, que quelques foibles dépenses & des hommes, &, en peu de tems, on ira bien loin.

Ajoûtons à ce Chapitre, qu'à Faquiou, à deux lieues au Sud-Est de Joal, & à deux lieues de la riviere de Salum, il y a des salines naturelles, où on trouve du sel tant que l'on veut, & <sup>Salines de</sup> <sup>Faquiou.</sup> suffisamment pour charger, toutes les semaines, de gros bâtimens, qui ne revient pas, apporté à bord, à 24 sols le baril, pésant trois cens livres.



---

---

## CHAPITRE VI.

*Description de la riviere de Cassamance ; autre chemin pour les mines d'or , & le commerce de l'intérieur de l'Afrique.*

**L**A riviere de Cassamance , dont nous allons faire la description , est à trente lieues de la riviere de Gambie , & à vingt lieues au Sud du Cap de Sainte-Marie ; elle étoit regardée comme impraticable à tous gros navires. Personne ne s'étoit avisé d'en tenter l'entrée ; mais , lors de ma Mission à Gambie , en 1764 , un Nègre Chrétien d'Albréda , où la France a le principal de ses Comptoirs sur la riviere de Gambie , entreprit de naviger sur cette riviere avec une grande pirogue propre à porter trente mille pésant ; il prit quelques marchandises ; il entra dans la riviere ; il fonda par-

tout , & trouva que partout on pouvoit avoir au moins depuis quatre jusqu'à six brasses d'eau dans les basses marées ; il parcourut plusieurs villages sur les bords de cette riviere , où il traita captifs , or , morphil , cire & ris à si bas prix , qu'il en fut étonné. Il avoit cru ne pouvoir traiter , avec le peu de marchandises qu'il avoit , la cinquieme partie de ce qu'il traita : il dit , à son retour , qu'il ne vouloit faire que trois ou quatre voyages dans cette riviere avec sa pirogue , pour être à son aise.

Je l'interrogeai sur cette entreprise & sur ses succès : il ne pouvoit assez vanter le pays qu'il venoit de découvrir , non plus que ses richesses , & il ne pouvoit revenir de la surprise où il étoit , de ce que les François n'avoient pas tenté d'entrer dans cette riviere , puisqu'on pouvoit y faire un commerce bien plus lucratif que celui de la riviere de Gambie. Sur quoi je m'informai aussi s'il n'y avoit pas de Comptoirs établis à

moi des provisions de vivres & des marchandises convenables , étant pour lors à Gambie , je ferois allé , avec la chaloupe que je montois , reconnoître cette riviere & le commerce du pays , pour pouvoir être à même d'en faire un rapport exact , qui ne pouvoit qu'être avantageux au commerce de la Nation Française. Je fus donc contraint , par le défaut de provisions , de renoncer à ce projet , & je me bornai à prendre tous les éclaircissements possibles. Je n'y épargnai rien , en y employant des gens éclairés & fidèles. A mon retour à Gorée , je fis rapport au Gouverneur de ce que j'avois appris de cette riviere , & je lui fis observer que , dans les villages voisins , à l'embouchure , il y avoit quantité de familles Chrétiennes , qu'en y faisant une Mission , je profiterois de cette circonstance pour reconnoître si tout ce qu'on m'avoit rapporté de cette partie d'Afrique , jusques-là inconnue , étoit vrai. Le Gouverneur approuva



mon dessein , me sollicita à entreprendre cette nouvelle Mission , & me dit qu'il me donneroit deux chaloupes , l'une pontée , & l'autre plus petite , pour pouvoir pénétrer en sûreté dans la rivière , & y faire mes observations. J'allois entreprendre le voyage , lorsque je tombai malade. Avant mon rétablissement , le Gouverneur fut rappelé. Ma santé , toujours mauvaise , exigea absolument que je repassasse en France. Je ne dirai donc de cette rivière que ce que j'en ai appris par des voies bien certaines.

L'air y est vif , quoiqu'il soit extrêmement chaud , & , par conséquent ; plus sain qu'ailleurs. C'est ce qu'on a voulu me prouver par le nombre des vieillards qu'on y voit , & qu'on ne voit point ailleurs , quoique leur façon de vivre soit la même. Les Nègres y sont affables , extraordinairement gais , aimant , comme par toute la Nigritie , le chant & la danse. Partout les Nègres ,

excédés même de fatigues, dansent pour se délasser ; & , à les voir danser & faire toutes leurs contorsions violentes , on ne diroit pas qu'ils sortent du travail. Ils ont plusieurs sortes de danses aussi fatigantes qu'immodestes : c'est un usage constant , chez eux , de danser tous les jours depuis la chute du soleil jusqu'à minuit ; ils ont un lieu destiné à cet effet , où chacun s'assemble au son d'une espèce de caisse qu'ils suivent pour diriger leurs sauts , leurs mouvemens , leurs contorsions & leurs battemens de pieds avec tant de force , que la terre en est souvent creusée. Tous les spectateurs chantent & répètent sans cesse la même chanson , en frappant des mains , relativement aux mouvemens furieux de ceux qui dansent tour à tour.

On me dira peut-être qu'on ne conçoit pas comment les habitans des Royaumes voisins de la rivière de Cassamance ne l'ont point connue jusqu'ici.

comme navigable , ainsi que la qualité du pays qui est à sa droite & à sa gauche. Je réponds à la question , qu'il est connu que les habitans d'un Royaume ne peuvent voyager , ni passer dans un autre , sans s'exposer manifestement à être fait captifs. C'est une loi & un usage général , chez tous les Nègres , de se saisir de tous les Nègres étrangers qui mettent le pied sur leur terrain , de les faire captifs , & de les échanger contre des marchandises d'Europe. C'est une politique des Rois , qui veulent que personne ne connoisse l'état de leurs Royaumes , sinon ceux à qui ils le permettent , pour que , dans un tems de guerre , l'ennemi ne puisse profiter des avantages que lui donneroit une exacte connoissance du pays & de ses rivières. D'ailleurs , c'est un principe de leur Religion de tout ignorer , de rester chez eux dans l'oïveté & dans les divertissemens. Il arrive de-là que les Sujets du Royaume ~~A~~ ne connoissent pas le

Royaume *B* , quoiqu'immédiatement voisins ; qu'ils n'entendent pas même la langue ; qu'ils ignorent s'il y a des rivières dans certain Royaume. Enfin c'est pour que , n'ayant aucune communication les uns avec les autres , on n'ait aussi aucune querelle , ni discussions capables d'occasionner une guerre. La principale raison , c'est qu'ils n'ont aucunes barques ni canots pour aller sonder les rivières , & qu'ils sont trop paresseux & trop indolens pour le faire.

La rivière de Cassamance est un bras de celle de Gambie , comme est celle de Salum. Elle tire , par conséquent , sa source du Niger par celle de Gambie. Cette rivière , d'une profondeur à porter de gros bâtimens , a une embouchure très-difficile , à cause d'une barre qui empêche , au dire du public , les bâtimens d'une certaine grosseur d'y entrer , & qui fait qu'on n'a connu jusqu'ici aucune passe que pour les barques , les chaloupes ou les canots.

J'ai fait sonder cette barre , pour sçavoir au vrai si de gros bâtimens pourroient la passer avec sûreté ; & les personnes qui ont fait les sondes m'ont rapporté qu'il y avoit plusieurs petites passes , où effectivement les gros bâtimens ne courroient aucun risque , lors de la haute marée , sur la barre ; mais qu'il falloit nécessairement avoir la précaution de mouiller à une certaine distance , c'est - à - dire , au moins à une demi-lieue de la barre , & d'attendre que la mer se soit retirée , pour reconnoître avec sûreté les passes & les bancs qu'il y a , & qu'après cette exacte reconnaissance , on pouvoit suivre , pendant la grosse marée , la route qu'on a reconnue , mais toujours la sonde à la main ; enfin , qu'après avoir passé la barre , on devoit faire constamment la même observation , en avançant par le milieu de la rivière ; que , pour ne se point exposer à échouer , soit sur les rochers ou sur les vases , il falloit se

faire précéder par un canot ou une barque , pour sonder & reconnoître la route qu'on devoit tenir jusqu'à ce qu'on ait fait cinq à six lieues dans la riviere , où , pour lors , on ne courroit plus aucun risque , même pour les gros vaisseaux ; que , pour ne rien hazarder , il convenoit de prendre un pilote dans un des villages qui sont des deux côtés de l'embouchure de cette riviere , qui doit avoir une connoissance plus exacte de tous les écueils , que des étrangers qui n'ont jamais pénétré dans cette riviere , & , de distance en distance , changer ce pilote , en en prenant d'autres dans les villages qui sont situés le long de la riviere , jusqu'à ce qu'on ait acquis une connoissance plus parfaite de la route qu'on doit nécessairement tenir. Cette riviere est située entre la riviere de Saint-Jean , qui est au Nord , & celle de Saint-Dominique , qu'on appelle la riviere de Cachaux , à cause du village de ce nom , qui y est situé , qui est au Sud.

Les deux côtés du bas de cette riviere sont habités par les Floupes , qui sont braves , hardis , entreprenans , dont le pays est coupé partout par les rivieres qui viennent d'un lac que les grandes pluies & l'inondation annuelle grossissent considérablement , & qui favorisent beaucoup le commerce de la riviere de Cassamance.

Les Portugais ont deux petits établissemens à droite , en remontant cette riviere , dont l'un est à Zinquinchor , & le second à Guinguin. Ce sont de mauvaises cases entourées d'une tapade remplie de terre & de fascines ; elles ne sont habitées que par quelques misérables Portugais qui jadis empêchoient , parce qu'on le vouloit bien , le commerce sur cette riviere aux étrangers. Ces Portugais , devenus naturels du pays , ont fait jusqu'ici seuls le commerce sur cette riviere avec leurs pirogues , parce que personne ne s'est avisé de le partager avec eux, Ils portent les

productions du pays qu'ils ont traitées ; à Sommers , village sur la gauche de la rivière , d'où ils se rendent à Géréges , de-là à Gambie , où ils sont assurés de les vendre , soit aux François , soit aux Anglois ; ce qui arrive , quand ils ne trouvent pas à les vendre à des Négocians étrangers sur les lieux mêmes.

Royaume du  
Cap.

On sçait positivement que les Portugais ont eu autrefois des établissemens considérables sur cette rivière , qu'ils ont fait un grand commerce dans le Royaume du Cap , qui est sur la rivière de Cassamance , à cent cinquante lieues de son embouchure , & qu'ils se rendoient dans ce Royaume par la même rivière , qui est donc navigable. Le Royaume du Cap est le plus florissant de toute la Nigritie. Le Roi a une vaisselle d'argent très-considérable , & entretient six à sept mille soldats bien armés ; il a établi une si belle police dans ses Etats , qu'on peut y voyager & commercer en sûreté. Il connoissoit l'in-



clination que les Nègres ont au larcin ; il y a pourvu par des loix si sévères , qu'il est très-rare que ses sujets ne les observent pas. On rapporte qu'il fournissoit aux Portugais 6 à 700 captifs par an , outre une grande quantité d'or & de morphil. Il est triste qu'on n'ait point envoyé , depuis long-tems , de Missionnaires , porter la foi dans un pays où l'on trouve tant de vertus morales , une police si régulière , un zèle si marqué , & de si grandes dispositions pour la Religion Chrétienne.

Cette rivière ouvre un autre chemin à la Nation Françoisé pour les mines d'or ; car , en la remontant jusqu'à quelques lieues de la source qu'elle prend de la rivière de Gambie , on est à même de faire des établissemens dans les Royaumes de Bambaras , de Gago & de Tombut , qui sont si fameux pour les mines d'or , vû qu'elle y confine , qu'elle les côtoie , & qu'elle peut , par conséquent , être utile pour le commerce

général de ces Royaumes ; ce qui seroit d'autant plus facile , que les Portugais , occupés sans doute ailleurs , ont laissé tomber le commerce dans ces parties , commerce d'autant plus aisé , qu'il ne faut que des barques & des chaloupes pontées avec quelques pierriers ou quelques petites pièces de canon , pour couvrir toute cette riviere en sûreté.

Si les différentes Compagnies Françaises du Sénégal ont fait tant de démarches pour porter leur commerce dans ces Royaumes par un chemin long & difficile , qui leur offroit une route au moins de trois cens quarante lieues , n'est-il pas bien plus avantageux de se servir de cette riviere , qui nous fraye une route assurée par eau , qui n'est au plus que de 180 lieues , pour parvenir aux confins de Bambaras , de Gago & de Tombut , où on peut retirer tout l'avantage que nous offrent leurs riches mines d'or & la traite des captifs ? Il est certain que , si la Compagnie du Séné-

gal avoit été instruite de la position & de la facile navigation de ces rivières, elle auroit abandonné le Sénégal même, pour s'attacher uniquement à celle-ci & à celle de Salum ; mais, par malheur, elle ne connoissoit que le Niger ; elle y étoit établie ; elle y avoit un commerce qui lui a fait négliger tout le reste, que d'ailleurs elle ne connoissoit pas : car il auroit été ridicule d'aller chercher un chemin aussi long, aussi difficile & aussi dispendieux que celui du Niger, pour parvenir aux pays des mines d'or, tandis qu'elle avoit deux rivières, sçavoir, celle de Salum & celle de Cassamance, sortant de celle de Gambie en ligne droite, & dont la navigation étoit incomparablement plus aisée que celle du Niger. D'ailleurs, il est certain que la rivière de Salum peut porter le commerce François au Nord des pays des mines d'or & celles de Cassamance au Sud, & par-là le commerce seroit non-seulement plus facile ;

mais encore plus étendu qu'il n'a été depuis qu'on le connoît sur les côtes d'Afrique.

Rivière de S.  
Domingue ou  
Cachaux.

La rivière de Saint-Dominique ou Saint-Domingue, qu'on appelle assez souvent la rivière de Cachaux, est à trois lieues au Sud de celle de Cassamance, Son entrée est difficile. Après qu'on a reconnu le Cap Rouge, qui est à l'onzième degré & trente-six minutes de latitude septentrionale, on mouille à deux lieues du Cap Nord & Sud, & on envoie une chaloupe reconnoître l'entrée de la rivière, parce qu'elle a des bancs & des battures de roches du côté du Nord, qu'il faut ranger à un jet de pierre, & se défier de celles du Sud, qui sont d'autant plus dangereuses, qu'on les apperçoit plus difficilement. Ces battures ont plus de trois lieues de longueur. Il ne faut pas penser à louer dans cette passe, qui n'a qu'une demi-lieue de large. Quand on est Nord & Sud d'un grand arbre à plusieurs éta-

ges de branches, qui lui ont donné le nom d'arbre couronné, on peut aller droit dans cette riviere, gardant le milieu du canal, & sans craindre les lames de marée, qui semblent être des brisans; car on se perdrait sur les battures voisines, en voulant éviter un danger qui n'est qu'apparent.

Cachaux est, ou a été jadis une Colonie Portugaise sur la riviere de Saint-Domingue, située à vingt lieues de son embouchure dans la mer; elle est dans le pays des Papels, peuple Idolâtre, dont la principale Idole est une petite statue qu'ils appellent Chine; à qui ils sacrifient des chiens; excepté ceux qui demeurent à Cachaux même, que les Portugais ont désabusés de cette erreur. Cachaux est bâti sur le bord de la riviere, & suit exactement la rive & les contours. Deux grandes rues en font toute la largeur, environnées d'une forte palissade terrassée, avec quelques canons, pour se mettre à l'abri des insul-

Description de  
Cachaux.

tes des Nègres. Les Portugais y ont une Eglise & un Couvent. Le spirituel est entre les mains du Visitador, ou Grand-Vicaire, envoyé par l'Evêque de Saint-Yague, une des Isles du Cap Verd, de qui dépendent, pour le spirituel, les Catholiques Portugais répandus dans le pays. Il y a très-peu de familles de Portugais naturels; le plus grand nombre est d'un sang mêlé, dont la plupart sont si noirs, qu'on a peine à les distinguer des vrais Noirs.

La riviere de Cachaux a un grand quart de lieue de large; elle est assez profonde, pour que les plus gros vaisseaux y montent, si la barre dangereuse, qui est à son embouchure, leur en permettoit l'entrée. La marée monte jusqu'à plus de trente lieues au-dessus de Cachaux, qui est à l'onzieme degré de latitude septentrionale. Les Portugais seuls y font le commerce, qui est considérable,

## CHAPITRE VIII.

*Description de l'Isle des Bisseaux ,  
des rivières & des Isles qui sont  
aux environs , & de leur com-  
merce respectif.*

**P**OUR ne rien omettre dans la description de la côte , depuis la rivière de Saint-Domingue , ou Dominique , jusqu'à l'Isle des Bisseaux , disons qu'il y a un village au Sud de l'embouchure de cette rivière , & au Nord de celle de Gesves , qu'on appelle Bot , où la plupart des Négocians vont faire toutes sortes de commerce avec les habitans Portugais naturels du pays , & qu'au-dessus de Bot , on trouve un autre village sur la rivière de Gesves , qu'on appelle Bole , où les Nègres sont appelés Papels , & font d'un bon commerce. Dans ces deux villages , on peut

Villages de  
Bot & de Bole  
pour les provisions de vivres.

## 198 NOUVELLE HISTOIRE

faire aisément, & à bas prix, ses provisions de ris, de mil & de bœufs pour la nourriture des captifs qu'on veut transporter en Amérique.

Rivière de  
Gefves,

La rivière de Gefves est située au Nord & au Nord-Est de l'Isle des Bisseaux. Le village qui lui a donné ce nom est à soixante-dix lieues de son embouchure dans la mer, & à quarante lieues des Bisseaux. Les Nègres qui l'habitent sont les Biafares & les Mandingues. Entre les premiers, on voit des Idolâtres; entre les seconds, des Mahométans en grand nombre. Cette rivière est extrêmement rapide, tant à cause de la pente de son lit, que de la singularité de la marée, qui est très-dangereuse, & qui consiste en ce que la mer étant six heures à descendre, & seulement trois à remonter, elle remonte avec une rapidité si prodigieuse, qu'il semble que ce soient des montagnes d'eau qui se précipitent les unes sur les autres, & qui absorbent tout ce qu'elles rencontrent, à moins qu'on ne se trouve tout paré,



c'est-à-dire , prêt à marcher pour suivre le mouvement qu'elles donnent. Les barques qui naviguent sur cette riviere ne doivent pas tirer plus de quatre piéds d'eau ; encore ne peut-on la remonter que depuis le mois de Décembre jusqu'en Septembre , parce que le flot porte en haut pendant ce tems-là ; & , depuis le mois d'Octobre jusqu'en Janvier , le jusant , c'est-à-dire , le courant de l'eau est si fort , qu'il n'est pas possible de la remonter. La traite des captifs y est assez considérable , ainsi que celle du morphil.

Il y a vis-à-vis de Gesves le village <sup>village de</sup> de Melampagne , qui est habité par des ~~Melampagne~~ Nègres Biafares qui aiment beaucoup les François , & avec lesquels on fait un commerce considérable en captifs , en or & en morphil ; & , à dix-sept-lieues plus bas que Melampagne , en faisant route vers les Bisseaux , il y a un canton appelé Malformose , rempli des plus beaux arbres du monde , pour faire du

bordage & des membres de navires les plus considérables, qu'on pourroit construire sur les lieux mêmes ; arbres de construction , faciles à exploiter & à changer pour une ancre ou un baril d'eau-de-vie. Chaque Seigneur laisseroit prendre la moitié de sa forêt. Ces bois pourroient servir à l'entretien de la marine qu'on doit avoir dans les différens établissemens qu'on a à la côte, ainsi que pour les habitations qu'on est obligé d'y construire, puisque les planches qu'on feroit avec ce bois feroient d'une excellente qualité.

Village de  
Joli sur la ri-  
vière de Dan-  
gal.

Plus au Sud est la rivière de Dungal ; qui n'est qu'un bras de mer , sur lequel est situé le village de Joli , fameux pour toutes sortes de commerce. Les Portugais noirs ou basannés , qui sont répandus le long de cette côte , font le commerce seuls , parce qu'il ne se trouve personne pour le leur disputer , ou le partager avec eux ; ils vendent aux étrangers les captifs & les marchandises du

pays, pour avoir des marchandises d'Europe, dont ils font la plûpart du tems dépourvus.

Rio, grande ou la grande riviere, <sup>La grande riviere.</sup> est à douze lieues au Sud de celle de Gesves. Il y a, entre elles, deux petites rivieres peu fréquentées. On peut traiter, sur cette riviere, une quantité considérable de captifs, d'or, & sur-tout de morphil, puisque c'est le pays aux éléphans. Si on remonte cette riviere, qui est navigable pour les petits & médiocres bâtimens, jusqu'à quatre-vingt lieues de son embouchure, on y trouve une nation de Nègres très-commerçans, qu'on appelle Analons.

La riviere de Nongne est à seize lieues <sup>Riviere de Nongne.</sup> au Sud de Ziogrande. Elle est considérable, s'étend fort avant dans les terres, & est très-avantageuse pour le commerce. Il y a partout des cannes de sucre, qui y croissent naturellement, ainsi que des plantes d'indigo d'un grand rapport : on va y faire la traite depuis le

mois de Mars jusqu'au mois d'Août, afin de se servir du vent du Sud pour sortir de la rivière.

Quatre rivières depuis celle de Nongne jusqu'à celle de Serre-Lionne.

Depuis la rivière de Nongne jusqu'à celle de Serre-Lionne, on trouve quatre rivières, sçavoir, celle de Pongue, de Tafali, de Samos & de Casseres. Les peuples qui habitent les environs de ces rivières sont les Zapes, les Foulis, les Cocolis & les Nalez. Ces peuples sont Idolâtres, & cependant ils reconnoissent tous un Etre suprême, à qui ils ne rendent aucun culte spécial, quoiqu'ils le regardent comme le maître de tous les autres Dieux. Ils prétendent qu'il ne fait jamais mourir personne, & que ce sont les ennemis qui tuent ceux à qui ils veulent du mal, & très-souvent par le poison. Ils en ont un si subtil, qu'il ne faut qu'être égratigné simplement de leurs flèches, pour en mourir un instant après. Ces rivières sont si peu fréquentées, qu'on ne sçait rien de leur étendue ni de leur naviga-

tion : on ſçait ſeulement qu'on fait le commerce en captifs, en or & en morphil, dans les villages qui ſont à leurs embouchures.

La riviere de Serre-Lionne, qui borne l'Afrique Françoife ou la conſeſſion de la Compagnie Françoife du Sénégal au Sud, a été ſi peu fréquentée, qu'on doit ſ'en tenir à la connoiſſance qu'on a du petit Fort que les Anglois ont ſur cette riviere, où ils commercent avec tous les peuples noirs & baſannés de ce pays, même avec les Foulis, qui ſont les peuples que l'on connoiſt les plus à l'Eſt, & deſquels ils tirent une grande quantité de captifs, de morphil & d'or.

Riviere de  
Serre-Lionne.

Revenons à l'Iſle des Biſſeaux, qui eſt ſituée dans un Golphe d'une longueur & d'une profondeur conſidérable, qui renferme un nombre d'Iſles habitées par différens peuples. Du Cap Rouge, dont j'ai parlé ci-devant, à l'Iſle des Biſſeaux, il y a cinquante lieues; elle eſt à l'onzieme degré trente-cinq

Description  
de l'Iſle des  
Biſſeaux.

minutes de latitude septentrionale. Quand on appareille du Cap Rouge pour aller aux Bisseaux, il faut faire douze lieues à l'Ouest-Sud-Ouest, & huit lieues au Sud-Sud-Ouest, se tenant toujours sur six brasses d'eau, sur un fond de vase. On reconnoît alors une terre éloignée de cinq à six lieues, & quand on y touche, on voit qu'elle est coupée par deux ouvertures qui composent trois Ilots : pour s'en rapprocher, il faut faire l'Est-Sud-Est ; & quand on est entré dans le canal, & qu'on a les Ilots à droite, & une grosse terre qu'on nomme Quarangue à gauche, on fait l'Est jusqu'à ce qu'on soit par le travers de la pointe d'une grande Isle séparée des trois Ilots par un canal ou petite rivière. Le mouillage est bon partout. Il faut nécessairement y mouiller, & attendre que la marée soit basse, pour découvrir une chaîne de rochers qui sont sous l'eau, & qu'il est important de reconnoître, pour ne pas s'y

perdre. On laisse à l'Ouest-Nord-Ouest les Isles de Bissagots, Ouarange & Carache, qui sont environnées d'un banc qui porte assez au large, & où on tient, autant qu'il est possible, le milieu du canal qui a depuis six jusqu'à dix brasses d'eau de profondeur. Dans le mauvais tems, on peut donner fond à l'Ouest de la pointe du Sud de l'Isle de Bussi, où il y a un excellent mouillage, auquel on a donné le nom de Port neuf. A l'Est de la même pointe, il y a une Isle déserte & assez élevée, dont il faut s'éloigner d'une demi-lieue, à cause d'un banc qui porte au large, sur lequel on courroit risque d'échouer. Après qu'on a passé cet Iflot & le banc, on voit un canal ou rivière d'environ un quart de lieue de large, qui sépare l'Isle de Bussi de celle des Bisseaux. La pointe de l'Ouest de cette Isle est couverte d'un banc qui avance plus d'une lieue en mer, où l'on trouve depuis douze jusqu'à quinze brasses d'eau. Pour lors, on

## 206 NOUVELLE HISTOIRE

range la côte des Bisseaux à deux lieues de distance. Elle est saine partout, & a un mouillage excellent. Après six lieues de chemin, on arrive à la pointe de Saint-Martin, où il y a des rochers sous l'eau, qui s'étendent à trois quarts de lieue au large. Cette pointe est plate: on doit s'en éloigner d'une bonne lieue.

Pointe de S.  
Martin.

Six lieues plus à l'Est est la pointe de Bernafel, couverte d'un banc de roches qui s'étend près d'une lieue au large; quand on l'a doublé, on voit deux petites Isles, dont la première n'a qu'un quart de lieue de circonférence, à laquelle les François ont donné le nom de Bourbon. La seconde est plus grande, & paroît avoir une lieue de tour; elle est inhabitée; mais elle est très-propre pour y faire un établissement avantageux. Il faut passer entre ces deux petites Isles pour aller au mouillage des Bisseaux, dont le meilleur endroit est vis-à-vis l'Eglise, qui a sept brasses d'eau sur un fond de vase de bonne tenue.

Pointe de  
Bernafel.



L'Isle des Bisseaux a quarante lieues de circonférence. Son aspect est charmant; le terrain s'élève imperceptiblement jusqu'au centre de l'Isle, où on voit quelques sommets de montagnes, ou, pour mieux dire, des collines qui forment des vallons, dans le milieu desquels les eaux se rassemblent & font des ruisseaux & de petites rivières qui se rendent à la mer, & rendent le pays très-fertile. Les habitans de l'Isle ont soin d'avoir, autour de leurs cases, quantité de bananiers, de goyaviers, de citronniers & d'autres arbres, pour se garantir des ardeurs du soleil, & pour se procurer l'ombre & la fraîcheur. Il y a une Eglise Paroissiale & un Couvent de Saint François. Il n'y a point d'amas de maisons dans toute l'Isle, à qui on puisse donner le nom de village. La terre est grasse & profonde, & produit abondamment tout ce qui est nécessaire à la vie, surtout le ris & le mil. Les bœufs & les vaches y sont d'une grande taille, &

fort gras ; & l'Isle fournit tout ce qu'on peut desirer , eû égard au pays , où le bled viendroit en perfection. L'Isle des Bisseaux est partagée en neuf provinces , dont huit sont gouvernées par des Officiers nommés par le Roi , qui prennent la qualité de Rois , pour pouvoir donner celle d'Empereur à leur Souverain , qui a un instrument de bois léger , fait comme une trompette marine , mais plus long & plus gros , qu'on appelle Bombalon , sur lequel on frappe avec un maillet de bois dur , & dont le son se fait entendre jusqu'à plusieurs lieues de distance. Le Roi en a fait mettre dans toute l'Isle avec des gens qui sont la garde à chaque bombalon ; & , dès que celui du Roi se fait entendre , les autres répètent le même nombre de coups , ou le même ton , & transmettent ainsi les uns aux autres ce que le bombalon du Roi a fait entendre , dont chacun a la vraie étiquette ; de façon que la volonté du Roi est signifiée , en un moment , dans

toute l'Isle, & il est obéi sur le champ sous peine de mort.

Si ces peuples n'ont jamais guerre entr'eux, ils en ont de continuelles avec leurs voisins, chez lesquels ils vont l'alkumer, quand ils croient y trouver quelque avantage. Les Biafares, les Bisagots, les Balantes & les Nalons les environnent de tous côtés, soit dans la terre ferme, soit dans les Isles, qui font une sorte d'Archipel entre les rivières de Saint Domingue ou de Cachaux, la rivière Grande & celle de Nongne. Tous ces peuples sont braves en leur manière, c'est-à-dire, féroces, & ils se battent en désespérés, quand ils ne peuvent pas faire autrement; ils ignorent toute paix stable les uns avec les autres. Leurs guerres, ou plutôt leurs irruptions, ne sont que de cinq à six jours de campagne, & celles des Papels, habitans des Bisseaux, sont telles que, dès que leur Roi juge à propos de faire une course sur ses ennemis, il fait battre son bom;

## LII2 NOUVELLE HISTOIRE

Nord-Est de l'Isle de Boulam, où le mouillage est excellent. Depuis cet endroit jusqu'à la pointe du Sud-Est, la côte est saine, & le mouillage bon partout, même pour de gros vaisseaux ; dès qu'on connoît les marées, les avantages & désavantages qu'elles peuvent produire dans des endroits où les flots se renversent sur eux-mêmes, & causent des courans très-forts, d'autant plus incertains & plus irréguliers, que les deux marées, en se rencontrant, se poussent avec plus de violence, & obligent de mouiller, pour ne pas perdre, par ce refoulement de marées, ce qu'on a gagné par l'avantage du flot.

Le mouillage est excellent depuis la pointe du Nord-Est jusqu'à celle du Sud-Est, où on trouve un fond de vase franche sans rochers, avec de l'eau depuis douze jusqu'à vingt brasses de profondeur. La côte de l'Isle de Boulam est unie, couverte de grands arbres, & l'Isle présente un paysage des plus agréables. C'est un

port excellent pour toutes sortes de bâtimens.

Le terrain est très-beau ; il s'éleve avec une pente presqu'insensible pendant deux lieues , en commençant au bord de la mer jusqu'au pied de quelques collines qui servent comme de base à des montagnes plus considérables qui font le centre de l'Isle , qui sont couvertes de beaux & grands arbres , & dont les revers sont aisés à cultiver ; les fréquens vallons que font ces montagnes & ces collines produisent une quantité considérable de ruisseaux de très-bonne eau. La pointe du Sud est une prairie naturelle , où le pâturage est excellent. Cette Isle a dix lieues de longueur de l'Est à l'Ouest , cinq lieues de largeur du Nord au Sud , & environ trente lieues de circonférence. Il ne dépend que de la France d'y faire un établissement considérable pour tout genre de commerce , vû que l'Isle , fertile & abondante , pourroit tout ce qui est

nécessaire à la vie, & des bois de bâtimens de gros navires en quantité. Ce seroit l'entrepôt de toutes les marchandises réciproques d'Europe & d'Afrique, sur-tout pour celles qu'on seroit à même d'y fabriquer, comme le sucre, l'eau-de-vie de cannes, le cacao, l'indigo, le coton, le roucou, & généralement tout ce qui fait le commerce de l'Amérique, qui a enrichi si prodigieusement les habitans de ce pays-là. Ici tout croît naturellement ; la terre est d'une fertilité surprenante, & est constamment arrosée par les différens ruisseaux & rivières d'eau-douce, qui sont répandues par toute l'Isle. L'air y est plus sain que partout ailleurs ; les habitans sont en partie Chrétiens, en partie Idolâtres & Mahométans. Les Bissagors, qui en sont à présent les maîtres, pour en avoir chassé les Biafares, se prêteront d'inclination à faire valoir les établissemens qu'on voudra y faire. En un mot, tout concourt à faciliter un des

plus grands & des plus considérables établissemens qu'aucune des Nations d'Europe ait eus en Afrique.

Difons , en paffant , que les bords des ruiſſeaux & les lieux marécageux de ces contrées produifent certains arbres d'un bois ſpongieux , à feuilles larges & minces , dont les écorces lian-<sup>Bois d'éroupe.</sup> res & ſouples ſervent à faire de l'éroupe pour calſater les barques & les navires. On le pile pour en ôter le brou : on en fait une eſpèce d'éroupe & de filaffe qui ne pourrit preſque jamais. Au lieu de brai , dont ils manquent très-ſouvent , ils ſe ſervent d'huile de palme , mêlée de chaux vive , & cuite juſqu'à ce qu'elle ait acquis la conſiſtence néceſſaire pour donner le corroi.

Le pays , ainſi que le reſte de l'Afrique , fournit encore certains roſeaux ,<sup>Cordages du pays.</sup> dont tous les lieux aquatiques ſont remplis , avec leſquels on fait des cordages excellens de navires. Il n'y a qu'une choſe qui manque au pays pour fournir tout

## 216 NOUVELLE HISTOIRE.

ce qui est nécessaire à la construction de toutes sortes de bâtimens : ce sont les arbres pour les mâter. Le michéri est trop court , le palétunic trop pésant , & tous les autres arbres sont trop cassans. Il est étonnant que , dans un pays qui produit si abondamment des cocotiers , on ne se serve pas du brou qui enveloppe la noix , fruit de cet arbre , pour faire des cordages & de l'étoupe , comme on fait dans les Indes Orientales , où ce cordage & cette étoupe sont d'un tel usage , qu'ils durent deux fois autant que les cordages de chanvre , & coûtent beaucoup moins.

Royaume de  
Guinala.

Le Royaume de Guinala est situé sur la rivière de ce nom. Le village qui en porte le nom est considérable par le nombre de ses habitations & des Portugais blancs , noirs , basannés & mulâtres , qui sont tous riches , à cause des productions du pays. Le Prince est connu sous deux qualités , sçavoir , sous celle de Roi de Guinala , & sous celle de Roi  
de



de Biafares. Cette riviere est grande & navigable à plus de cent cinquante lieues de son embouchure ; elle peut porter le commerce de Boulam , dont elle est voisine , dans l'intérieur de l'Afrique vers l'Est. Le commerce qu'on fait sur cette riviere est très-considérable en captifs , en or & en morphil. Elle est environnée d'un pays riche & fertile en toutes sortes de productions , & il ne dépend que de la Nation Françoisse d'en tirer tout l'avantage , puisqu'elle est située , ainsi que l'Isle de Boulam , sur ses concessions , & qu'elle y a tout droit , non-seulement d'y commercer , mais d'y faire tels établissemens qu'elle jugera convenir. Cependant de si beaux pays , si riches pour le commerce , & si avantageux pour la subsistance d'une Colonie , sont abandonnés.

Dans le voisinage de Boulam , on trouve les Isles de Bissagots au nombre <sup>Les Isles de Bissagots.</sup> de treize , dont les plus considérables sont Casnabac , la Galline , Casségut ,

Carache, Aranguéna, Papagaye ou l'Isle aux Perroquets, Formose, Babachola, Bisague, Ouarangue & quelques autres moins connues, parce qu'on les fréquente plus rarement. Chacune de ces Isles est gouvernée par un Chef qu'on appelle Roi. Ils sont indépendans les uns des autres, & ne se réunissent que pour aller faire la guerre aux Biafares de la terre ferme, qu'ils ont chassés de Boulam. La plupart de ces Nègres sont grands, forts & robustes, Idolâtres, fort cruels à leurs ennemis & à eux-mêmes. Ils coupent les têtes de ceux qu'ils ont tués ; après les avoir promenés par toute leur Isle, ils les écorchent, font sécher la peau avec la chevelure, & en parent le devant de leurs maisons, comme un trophée de leur bravoure & de leurs victoires. Le moindre chagrin, le moindre revers les porte à tourner leurs armes & leur fureur contre eux-mêmes ; ils se poignent, ils se pendent sans façon, se précipitent & se

trioient. Leur passion pour l'eau-de-vie est sans exemple : dès qu'il s'en présente à vendre, c'est à qui en aura. Le plus foible devient la proie du plus fort. Le pere vend ses enfans ; &, si l'enfant peut amarrer son pere ou sa mere, il les conduit aux Européens , pour les vendre ou troquer contre de l'eau-de-vie. Ces Isles sont très-bonnes , très-fertiles , & capables de soutenir des Colonies considérables. L'Isle de Casségut est la plus riche & la plus puissante ; elle a un port assuré pour tous les bâtimens. On compte douze lieues de la pointe de Bernafel dans l'Isle des Bisfeaux à la pointe du Nord-Est de Casségut , & cinq lieues de la même pointe à celle de Saint-Martin. Les peuples de Casségut sont les plus honnêtes , les plus civils & les plus humains de tous ces barbares , parce que le commerce a poli leurs mœurs, & les a rendus traitables. Casségut est presque trois fois plus long que large : on lui donne six

lieues de longueur sur deux lieues de largeur ; la terre est bonne , grasse & bien cultivée ; tout y croît en abondance. Cette Isle , celle de Carache , de Casnabac & de Galline sont les seules de toutes celles des Bissagors où l'on peut traiter avec sûreté. Quant aux autres , il faut être sur ses gardes ; & , malgré toutes les précautions qu'on peut prendre , il est rare qu'on ne soit pas volé , & quelquefois même assassiné , sur tout si on se livre entre leurs mains , en faisant son commerce à terre , ou qu'on ne soit pas insulté , comme il est arrivé à plusieurs Portugais , si on a la moindre difficulté avec eux. Si un Officier ou Commis du bâtiment alloit à terre , sa curiosité lui coûteroit cher ; il seroit arrêté infailliblement , & il en coûteroit au moins la cargaison du bâtiment pour sa rançon. Si les habitans amènent en canot leurs captifs & leurs marchandises à bord , pour les vendre ou traiter , il faut se mettre sur les ar-

mes, & ne les laisser monter que l'un après l'autre, sans jamais souffrir qu'ils entrent plusieurs à la fois dans le bâtiment ; & si , malgré l'avertissement qu'on leur a fait , ils se mettoient en devoir d'entrer , il ne faut point les épargner ; car ils sont dangereux , quand ils sont plusieurs rassemblés. Malgré toutes ces difficultés , les Européens ne laissent pas de traiter cinq ou six cens captifs tous les ans avec eux.

En général , les hommes & les femmes de ce pays sont de belle taille ; ils ont les traits du visage agréables , la peau d'un noir qui semble lustré ; ils n'ont point le nez écaché , ou , comme nous disons , écrasé , ni les lèvres grosses , & ont beaucoup d'esprit.

L'Isle de Bussi est à l'Ouest de celle des Bisseaux , dont elle est séparée par un canal assez large & assez profond , dont l'entrée , du côté du Sud , est dangereuse à cause de deux bancs qui y sont , qui occupent une bonne partie de

Isle de Bussi.

la largeur. Elle n'est guère moins grande que celle des Bisseaux, & paroît toute couverte d'arbres. Les habitans sont Pappels comme ceux des Bisseaux ; mais, n'ayant point été civilisés par le commerce, ils sont méchans, traîtres, voleurs & sans aucune foi.

Au Nord de l'Isle de Bussi, de l'autre côté du canal ou rivière de Géves, on trouve un pays de dix à douze lieues, habité par des Nègres qu'on appelle Balantes, qui n'ont aucune société avec les autres Nègres leurs voisins, à qui ils refusent constamment l'entrée de leur pays. Il y a beaucoup d'Idolâtres, ils sont gouvernés en forme de République. C'est une opinion reçue dans tout le pays, que ces Balantes ont des mines d'or chez eux, & que c'est pour cette raison qu'ils défendent l'entrée de leur pays à tout le monde, pour ne point s'exposer à en être bientôt chassés, si on sçavoit ce qu'il vaut, & les richesses qu'il renferme.

Le commerce général des Bisseaux & de toutes les Isles que je viens de rapporter, qui se faisoit autrefois de concert entre la nation François & la Portugaise, a été abandonné par cette dernière à la première en 1703, après avoir détruit les fortifications du Fort des Bisseaux, & abandonné tout son commerce. Les Portugais n'y avoient laissé que quelques pièces de canon qu'ils n'avoient pû emporter; en sorte que la France seule est en droit & en possession d'y former de nouveaux établissemens, là & où elle jugera convenir, dès qu'elle voudra faire revivre son ancien commerce dans les côtes d'Afrique, qui prévaudra, sans contredit, à celui de l'Amérique.

Le Cap de Tumbol & celui de Verga, qui sont à vingt lieues de distance des Isles de Bissagos, sont encore des lieux où la nation François est en possession de porter son commerce. Enfin ce Cap, qui a une rade excellente, a

Les Portugais abandonnent aux François le commerce des Bisseaux.

Les Caps de Tumbol & de Verga.

Le Cap Tumbol.

toujours fourni à la traite un nombre considérable de captifs, d'or & de morphil.

Il s'agit donc de ce que nous venons de dire, que les navires François peuvent parcourir toutes les côtes comprises sous les noms de Nigritie, de côtes de Guinée, de côtes de Juda, &c. que je comprends sous le nom général de côtes d'Afrique occidentale, ou d'Afrique François.

J'ai rapporté toutes les rivières connues praticables, leur position & leur distance respective, avec leurs sondes & les routes qu'il faut tenir pour y entrer. Si les Géographes les ont dépayfées & placées où ils ont voulu, je me suis bien gardé de les imiter; &, pour ne rien confondre, j'ai décrit la distance exacte d'une rivière à l'autre. Etant sur les lieux, j'ai confronté les Cartes avec la réalité du terrain & la position des fleuves & des rivières; j'y ai trouvé des fautes si grossières, que je ne recon-



noissois pas le pays tracé sur ces Cartes. Le Sénégal n'est qu'à trente lieues de Gorée, Gambie est à quarante lieues; cependant ce dernier n'en paroît pas sur les Cartes éloigné de vingt lieues, tandis que le premier paroît en être éloigné au-delà de quatre-vingt lieues. Les Historiens ont fait des amplifications & des descriptions à plaisir, où ils traitent de villes & de bourgs, des villages ambulans, composés de quelques cases de joncs & de pailles, où il n'y a pas cent chefs de familles; en sorte que, quand on est sur le lieu où on croit trouver une ville ou un bourg, on n'y trouve que quelques misérables cases, & on ne sçait plus où on en est.



## CHAPITRE VIII.

*Observation sur le Commerce général de l'Afrique Françoisse.*

CE peuple, qui n'ambitionne aucune richesse, qui a tout dès qu'il a de quoi vivre à la journée, qui n'a aucun frais à faire, soit pour son logement, soit pour son habillement, ne travaille qu'autant qu'il est nécessaire pour se procurer sa subsistance; ce peuple, dis-je, laisse la terre inculte, ignore ses richesses, ou les méprise; il ne connoît point les autres commodités de la vie. L'ambition, la vanité, le luxe, la bonne chère n'ont aucune prise sur lui. La calomnie, les médisances, les chicanes, les procès, les fraudes, les collusions & tant d'autres injustices criantes, dont on se sert pour amasser des richesses, ou pour en conserver de mal

acquises , lui sont étrangères , & il ne connoît aucun motif qui puisse l'engager à troubler le repos de son voisin. Il fouleroit même l'or aux pieds , si l'Européen n'en étoit assez avide pour passer les mers , s'expatrier & s'exposer à mille dangers , pour aller lui donner une valeur chez cette Nation. Encore cette Nation , naturellement si oisive & si peu attachée aux biens de la terre , ne ramasse de ce précieux métal qu'autant qu'il lui en faut pour traiter les armes & les munitions dont elle a besoin , & pour se procurer de l'eau-de-vie , qui lui étoit inconnue auparavant , & dont elle fait aujourd'hui ses délices.

Si donc ce peuple avoit l'industrie des Européens , soit pour cultiver la terre , soit pour exploiter les mines d'or , & faire valoir tant d'autres riches productions du pays , l'Afrique seroit d'un revenu si immense , qu'elle pourroit enrichir les autres parties de l'Univers.

Quoique l'Afrique Françoisse ne possède plus aujourd'hui aucune des mines d'or connues , depuis la perte qu'elle a faite du Sénégal & de ses dépendances , elle a d'autres puissantes ressources pour en posséder bien davantage que toutes les Nations de l'Europe réunies ensemble ; n'en ont possédé jusqu'ici ; elle les trouvera par les nouveaux chemins que j'ai indiqués dans les cinquieme & sixieme Chapitres de cette Histoire. Pour en jouir , il ne s'agit que de profiter de ces routes pour fixer ses établissemens sur les mines mêmes , où la traite des captifs est bien plus considérable & bien plus lucrative qu'elle ne l'est à la côte d'Afrique. Il est fâcheux pour la Nation Françoisse d'avoir ignoré si long-tems des voies ouvertes au plus grand commerce de l'Afrique ; si elle les avoit connues plutôt , le Sénégal lui auroit été indifférent , & elle n'auroit pas fait les dépenses qu'elle a faites pour parvenir à

former des établissemens dans le Royaume de Galam fameux, à la vérité, pour le commerce de l'or, mais très-éloigné du Sénégal, sur-tout à cause des grandes difficultés qui se rencontrent pour se rendre à Galam, qui n'ont aucun lieu ici.

Mais, dira-t-on, le climat, dans la partie des mines d'or, est trop chaud pour les François; autant on y en enverra, autant il en périra, de façon qu'on ne pourra jamais se maintenir dans les parties où on aura fait des établissemens: ainsi il est inutile de faire une tentative infructueuse à l'Etat, & nuisible à l'humanité.

L'objection tombera d'elle-même; dès qu'on voudra prendre les précautions nécessaires pour en éviter les suites prétendues. Une seule réflexion convaincra le Lecteur de ce que j'avance. La voici. Qu'on fasse venir de France des ouvriers expérimentés à l'exploitation des mines d'or, & qu'on leur

Réponse  
l'objection.

donne pour aides les habitans mulâtres de Gorée, & les Nègres libres qui sçavent la langue François, pour travailler aux mines d'or. D'un côté, ces Mulâtres, ces Nègres acclimatés ne souffriront pas plus sur les mines qu'à Gorée même, parce qu'ils sont faits à la chaleur & au ferein du pays; ils apprendront, en peu de tems, la façon d'exploiter les mines. Ce seront des ouvriers acclimatés qui se succéderont les uns aux autres, de pere en fils, & des ouvriers sur lesquels on pourra compter, parce qu'il est certain qu'ils ne déserteront pas, étant retenus par la Religion Chrétienne qu'ils ont embrassée, & qu'il n'y a aucun lieu de craindre qu'ils se retirent chez les Nègres, où ils ne pourroient exercer leur Religion, & où ils perdroient infailliblement leur liberté, sur-tout si l'on réfléchit que les Mulâtres se regardent d'une espèce distincte & infiniment supérieure à l'espèce des Nègres. Il leur semble que ce

Projet pour  
ploitation  
mines d'or.

sont deux espèces différentes l'une de l'autre, & que l'espèce Nègresse n'est faite que pour servir l'espèce Mulâtre.. Aussi suivent-ils exactement cette maxime : un Blanc, un Mulâtre ne mangera, ni ne boira avec un Nègre ; au contraire, il s'en fait servir avec une soumission qui tient beaucoup de l'adoration, & un Nègre ne saluera son Maître ou sa Maîtresse qu'en fléchissant les genoux, & courbant la tête : tel est l'usage du pays.

Que de trente ouvriers, ainsi du reste, qu'on fera venir de France pour travailler aux mines d'or, on en envoie seulement dix à la fois, qui, de quatre mois en quatre mois, se releveront alternativement : ou plutôt, si l'on veut, qu'on donne à ces ouvriers des tentes assez grandes, & d'une toile bien serrée, pour se mettre à l'abri des ardeurs du Soleil & du ferein de la nuit, qui est plus dangereux que le Soleil même ; ces ouvriers ne souffriront pas plus du

chaud que ce que l'on souffre à Gorée ; où cependant l'on vit ; qu'on se munisse aussi de charriots qu'on fera traîner par les bœufs du pays , qui y sont très-communs , & presque pour rien , pour porter aux ouvriers les provisions de vivres & la boisson en suffisance : pour lors , on reconnoîtra la foiblesse de la difficulté qu'on s'est formée jusqu'ici pour une entreprise de cette conséquence , dont le commerce actuel de Gorée peut payer tous les frais , quoi qu'en puissent dire ceux qui y sont , pour sauver leurs intérêts particuliers. En peu de tems , on aura des ouvriers acclimatés , dont le travail donnera à la Nation tout l'avantage des mines , sans qu'il soit besoin de longues expériences , puisqu'une année suffit ; sur-tout si l'on considère qu'on peut établir des Comptoirs sur les bords des rivières de Salum & de Cassamance , dont j'ai parlé , qui seront à la proximité des mines & des ouvriers , & à même de leur porter les



secours nécessaires , & qu'on a la voie des rivières , pour y transporter les subsistances , les marchandises & tout ce qui est nécessaire à l'exploitation des mines , & à la réussite de ce projet.

Les mines d'or existent ; on sçait où elles sont ; on a des chemins courts & aisés pour s'y rendre : il ne faut que des Comptoirs & des ouvriers. Les différens Rois amis & attachés à la Nation Françoisse , aideront ces mêmes ouvriers , dès qu'on augmentera les petits présens qu'on leur fait , & qu'on aura pour eux des égards , des ménagemens & de l'eau-de-vie.

Les Rois d'Afrique , tout petits Rois qu'ils sont , ont un despotisme absolu dans leurs Royaumes : ils sont maîtres de la vie & de la mort de leurs sujets. Aucun n'oseroit s'opposer à leur volonté , sans encourir une mort certaine. Ainsi , dès que les Rois Nègres permettront aux François de fouiller leurs mines d'or , de les exploiter , de les

exporter, tout sera dit. Aucun Nègre ne s'y opposera ; au contraire , ils se prêteront tous à donner les secours qu'on exigera d'eux. Quelques ancres ou barrils d'eau-de-vie , distribués à propos & de tems en tems , seront pour eux une récompense suffisante & le sujet d'une joie publique. Ces dépenses sont si minces , relativement à l'objet qui les occasionnera , qu'on peut les compter pour rien : l'expérience en convaincra , dès qu'on voudra mettre la main à l'œuvre.

On ne voit les Rois que lorsqu'on a besoin d'eux , parce qu'à chaque fois qu'on veut leur parler , il faut les prévenir par des présens , sans lesquels ils se croiroient insultés ; & , loin d'en rien obtenir , on les irriteroit , & tout échoueroit. C'est un usage dont on ne doit point s'écarter , quand même , depuis plusieurs siècles , on commerceroit avec eux ; à plus forte raison , quand ce sont des Rois qu'on n'a pas connus , on

avec qui on n'a eu jusques-là aucun commerce. On doit alors les prévenir par des envoyés, avec des présens, qui consistent ordinairement en eau-de-vie, quelques armes ou sabres, quelques mouchoirs à fond rouge pour leurs Sultanes. Pour lors, ces Rois reçoivent avec cérémonie ces envoyés avec leurs présens; ils leur en témoignent leur satisfaction, & se font un point d'honneur d'accorder ce qu'on leur demande. Ils font, à leur tour, leurs présens, qui consistent en des productions du pays, ou en quelques Nègres. Ils veulent être flattés & prévenus par ce cérémonial. Si l'on manque de parole à l'un d'eux, c'est manquer à tous; car ils en sont bientôt informés. Pour lors, ils ne se font plus de scrupule de vous tromper, s'ils le peuvent. Ils allèguent ceci pour raison : *On a trompé un tel Roi : on nous en feroit autant, si on le pouvoit.* Rien alors, rien n'est capable de les faire revenir de leur prévention; & , s'ils

commercent avec vous, c'est parce qu'ils ne peuvent le faire avec d'autres Nations.

Pour établir des principes certains sur la traite des Nègres, qui fait l'objet principal du commerce actuel d'Afrique, il faut en avoir approfondi le fort & le foible, ainsi que j'ai fait lors de ma Mission en 1764 : car, si l'on consulte les anciens Auteurs qui en ont parlé, & si l'on veut suivre les tarifs qu'ils en ont donnés, il est certain qu'on y sera trompé, puisque tout est changé depuis qu'ils ont écrit. Le prix du captif est doublé au moins, ainsi que le prix des marchandises d'Europe. Certaines marchandises avoient cours, & étoient de débit, il y a quarante ans ; ces mêmes marchandises, à présent, ne sont d'aucune valeur, & on ne pourroit pas s'en défaire à quelque prix que ce fût. Bien des Marchands François, qui n'avoient consulté que ces anciens tarifs, pour former leur cargaison, en ont

été les dupes ; j'en ai été le témoin oculaire , lorsqu'ils sont venus à Gorée & dans la côte , pour y traiter des captifs , qu'ils auroient en effet traités , s'ils avoient eu un assortiment de marchandises convenables ; mais ils n'en avoient que d'inutiles au commerce de l'Afrique , & , par conséquent , toutes à pure perte ; d'où l'on voit combien il est intéressant à la Nation d'avoir une table sûre pour diriger son commerce ; ce qui m'a engagé d'entrer dans ce détail , & de donner non-seulement le prix de traite des captifs dans les différens endroits de la côte , mais encore le prix de toute espèce de marchandises utiles au commerce , & sans lesquelles on ne peut assurer une traite avantageuse.

Autrefois les captifs ne coûtoient que depuis douze jusqu'à seize & dix-huit barres de marchandises ; c'étoit le plus haut prix pour les meilleurs captifs ; mais tout a changé : les Anglois

petit commerce, c'est-à-dire, pour traiter les productions du pays, telles que la cire, le coton, le ris, le mil, les volailles, le gibier & le poisson, &c. Les Nègres se servent de ces pattes, pour fabriquer les instrumens légers, avec lesquels ils cultivent leurs terres. Or, comme une barre de fer coûte au magasin de Gorée 5 livres, 5 sols, & qu'elle ne vaut, dans la traite de l'or & des captifs, qu'une barre, qui n'est appréciée qu'à 4 livres, il y a, par conséquent, une livre 5 sols de perte sur chaque barre. C'est pourquoi, dans la traite que l'on fait, on en donne le moins que l'on peut; mais il en faut nécessairement pour les différentes traites que l'on fait de cette manière.

Méthode utile  
pour la traite.

Premièrement, on convient de la quantité de barres qu'on doit donner; en second lieu, de la qualité & du nombre de chaque espèce de marchandises, qu'on donnera pour compléter la première convention. Il faut avoir soin de  
dresser

dresser un état de chaque espèce des marchandises dont on est convenu, parce que ce qui est dit, est dit avec les Nègres, pour former le total de l'échange à faire; car, si l'on néglige cette précaution, on en fera toujours la dupe. Le Nègre ne cherche que son avantage, & il trompera s'il le peut. Outre ceci, il faut avoir l'œil sur les marchandises qu'on a étalées; car, pendant que le Nègre vendeur les examine, il s'en trouve d'autres qui, sous le prétexte de les examiner aussi, étudient le moment de pouvoir vous en escamoter une partie, & c'est ce qui arrive très-souvent. Dès qu'on est convenu de la qualité des barres de marchandises, on livre espèces par espèces, en effaçant sur l'état ce qu'on a livré; &, quand tout est livré, on fait retirer le vendeur, content ou non; car il est rare qu'il ne demande à échanger quelque partie des marchandises qu'on lui a livrées, ce qu'il ne faut jamais faire.

Utilité & nécessité du fer & de l'eau-de-vie.

Le fer & l'eau de-vie composent la partie la plus essentielle pour le commerce de l'Afrique. Sans fer & sans eau-de-vie, on ne pourroit y vivre, & encore moins y commercer; &, pourvû qu'on ait du fer & de l'eau de-vie, on est assuré de tout avoir, & de pouvoir traiter partout or, captifs & morphil, & se procurer toute subsistance. Dès que le fer & l'eau-de-vie manquent dans l'assortiment des marchandises, il n'y a plus rien à faire pour le commerce. Le fait est incontestable.

Les armes.

Quant aux armes, il faut observer qu'elles soient garnies en cuivre, puisque celles en fer ou en acier ne sont plus de défaire, à cause qu'elles sont trop susceptibles de rouille. Les sabres se vendent relativement à leurs montures & garnitures.

Paraques d'Hollande.

Les pataques d'Hollande sont absolument nécessaires pour la traite des captifs sur la riviere de Gambie & aux environs. Les Nègres ne connoissent



plus que cette monnoie & les piaſtres : or, une paraque d'Hollande qui ne vaut, au cours de France, que 3 livres 1 ſol, ſelon le tarif ou prix de Gorée, vaut autant, chez les Nègres, qu'une piaſtre gouldre, qui vaut, en France, juſqu'à 5 livres 3 ſols. Il y a donc, ſur chaque paraque, 2 liv. 4 ſols de profit. Quant aux paragues, dont parlent les Auteurs qui ont écrit ſur le commerce de l'Afrique, on n'y en connoît point ni de cette eſpèce, ni du prix qu'ils leur donnent. Il en eſt de même pour la plûpart des marchandises qu'ils détaillent comme utiles au commerce de cette partie du monde, où elles n'ont aucune valeur, & avec leſquelles on y mourroit de faim.

Il faut du corail dans toutes les traites de captifs que l'on fait, & l'on en donne le moins que l'on peut, parce qu'il eſt cher & rare. Avec du corail fin de Marſeille, on trouve, dans le centre de l'Afrique, de l'or, poids pour poids,

Corail.

Dans les traites de captifs, on ne donne point du tout de ce corail, qui est trop précieux, on donne du corail simple, qu'on nomme rassate ou autrement, comme on voudra l'appeller; ainsi, dans les détails que je ferai, je ne parlerai que de ce dernier.

*Ambre jaune.*

Il faut aussi de l'ambre jaune dans les traites que l'on fait; &, pour ne point être obligé à le peser, on en donne sept grains pour une barre. Le corail & l'ambre servent pour faire des colliers & des ceintures aux Rois, à leurs femmes, & à tous les Nègres & Nègresses qui ont les commodités de s'en procurer. Ils entremêlent ces colliers & ces ceintures, faites en forme de chapelets, de grains de corail, d'ambre, de fins cristaux, de fines verroteries, de grains d'or & d'argent, qui composent leurs principaux ornemens.

*Verroteries.*

Dans toutes les différentes traites, il faut nécessairement des verroteries de toutes espèces; c'est la marchandise qui

est à meilleur marché pour les Négocians , & celle sur laquelle ils ont plus de profit : par conséquent , ils en doivent donner tant qu'on en veut. Sans les verroteries , la Colonie ne pourroit subsister , parce que , sans elles , elle ne pourroit se procurer les subsistances & les productions nécessaires à la vie que le pays fournit. Il est inconcevable pour les Européens , qui n'en ont pas fait l'expérience , combien on consomme de verroteries dans toutes les côtes d'Afrique. Les Nègres , les Nègresses , les Mulâtres & les Mulâtresses en portent des ceintures prodigieuses qui ont quelquefois un pied de longueur sur trois ou quatre rangs d'épaisseur. Les fines verroteries sont pour ceux ou celles qui sont à leur aise ; les communes sont pour leurs esclaves. Une Nègresse ne croiroit pas être en état de paroître , si elle n'avoit pas un nombre de colliers & de ceintures très-amples de corail , d'ambre , de loquis , de gal-

let, de cornalines, de cristaux, de grains d'or & d'argent, & des pendants d'oreilles d'or, que les Nègres fabriquent. Ainsi toutes sortes de verroteries sont absolument nécessaires à la traite des captifs, de même que pour se procurer le nécessaire à la vie : car, sans verroteries, vous n'aurez ni poules, ni œufs, ni poisson, ni beurre, ni gibier; & sans fer & sans eau-de-vie, vous n'aurez ni bœuf, ni ris, ni cire, ni morphil, qu'on appelle ivoire en France.

Mouchoirs à  
fond rouge.

Les mouchoirs à fond rouge brillant, tels que les Masulipatans, & autres, tels que ceux de Rouen, sont d'une grande défaite. Toutes les Négresses ont saisi la mode d'en porter pour se couvrir la tête, sur-tout des Masulipatans, à qui elles font faire deux fois le tour de leur tête, & les nouent bien serrés, en forme de bonnet de nuit. Il y a, sur ces mouchoirs, un profit considérable, tant dans la traite des captifs, que dans les échanges qu'on en fait contre l'or du pays, ainsi que sur les satins & les pié-

Satins & soies.  
sics.

tes légères de soie , pourvû qu'elles soient toutes à fond blanc & raies rouges. Les Négresses, riches pour le pays, & sur-tout les Mulâtresses, par un commencement de faste, veulent toutes en avoir pour faire des pagnes qui servent <sup>Usage des foieries,</sup> à les couvrir; en sorte que leur habillement complet consiste en deux pagnes de deux aulnes & demie de longueur, sur sa simple largeur, qui se vend très-cher<sup>1</sup>, & toujours avec un profit beaucoup plus considérable que celui des autres marchandises.

Les toiles de Bretagne, les chemises <sup>Toiles, chemises fines & chemises communes.</sup> garnies, les chemises communes entrent, avec un grand profit, dans les marchés que l'on fait, & il en faut pour avoir un assortiment complet. Les circonstances & les lieux en fixent le prix, parce qu'il est différent partout; & , pour règle générale, on suit le prix coûtant de la chemise ou de la toile: alors on apprécie le nombre de barres qu'elle vaut, de façon que la barre soit

relative à celles des marchandises , sur lesquelles il y a le plus de profit. Par exemple, la toile coûte 30 sols l'aune; je n'en donnerai qu'une aune pour une barre , & ainsi du reste. Par toute la côte , & sur-tout sur la riviere de Gambie , il faut de la toile & des chemises pour les Mulâtres, pour les Nègres Chrétiens, pour ceux qui les imitent , & même pour les Nègres Mahométans , qui commencent à vouloir un peu se franciser. Ils s'applaudissent , dès qu'ils se voient vêtus d'une chemise & d'une culotte de toile : ce simple habillement semble les autoriser à prendre un ascendant sur les autres Nègres nuds.

**Papier.** Le papier est recherché , parce qu'il sert aux Marabous , pour écrire les grigris ou certaines prières & certains passages de l'Alcoran , pour entretenir la superstition des Nègres , qui ajoutent foi à ces grigris.

**Gérofle.** Les clouds de gérofle servent pour faire des colliers & des ceintures aux Nègresses qui en aiment l'odeur.

Les toiles rayées, les canequins blancs Toiles rayées  
canequins &  
baftas. ou en raies , ainsi que les baftas de douze , quatorze & quinze aulnes , & de six & de sept aulnes sur-tout , entrent , avec un grand profit , dans les traites.

Les battes-feux ou briquets , les cadernats , les grelots , les aiguilles , la laine filée de couleur rouge , jaune & bleue ; Laine filée  
rubans de soie  
&c. les rubans de soie à fond rouge & brillant d'or & d'argent , se vendent ou entrent , dans les échanges , à quatre cens pour cent de bénéfice dans l'Afrique.

Les fusils fins , garnis en cuivre , & légèrement damasquinés , ainsi que les pistolets de poche à deux coups , valent un captif la paire , & deux fusils fins , aussi un captif. Un fusil à deux coups vaut un captif : ils ne sont que pour les Rois & les Grands de leur Cour. Fusils & pistolets fins.

Les bas de fil & les souliers y sont toujours d'une bonne dé faite envers ceux qui s'habillent à la Françoisé , & ils en manquent très souvent à la côte.

**Pacotilles.** Les miroirs, les couteaux, les rasoirs, les ciseaux, le savon, les boucles de fouliers, les tabatières, & le tabac, sur-tout, forment une pacotille avantageuse ; mais rien n'égale celle de l'eau-de-vie, des verroteries fines & communes.

**La poudre à tirer & le plomb.** La poudre à tirer & le plomb en balles sont d'une nécessité absolue dans toutes les traites, & il en faut considérablement, parce que les Nègres, après le fer & l'eau-de-vie, s'attachent uniquement aux armes, & à se procurer de la poudre & du plomb, sans lesquels on ne pourroit rien traiter de considérable.





SECTION II.

*Prix des marchandises utiles à la traite ,  
selon le tarif du magasin de Gorée.*

Je ne parlerai point ici du prix réel que coûtent en France les marchandises utiles à la traite des caprifs ; je rapporterai uniquement celui du tarif actuel de Gorée, où on nous protestoît qu'on ne les vendoit qu'au prix réel de France, sans aucun frais de fret, ni autres, puisqu'elles étoient transportées de France en Afrique aux frais de Sa Majesté ; sçavoir,

	liv.	s.	d.
Une barre de fer. . . . .	5	5	
La pinte d'eau-de-vie. . . .	7	6	
Une livre de poudre à tirer. .	16		
Une livre de plomb en balles. .	6	6	
Une livre de plomb à giboyer. .	6	6	
Un fusil de traite, garni en			
cuivre. . . . .	9	6	

L. vij

## 252 NOUVELLE HISTOIRE

Ru.

Grand pistolet, garni en cui-	
vre, la paire. . . . .	7
Un sabre commun. . . . .	2 15
Une pièce de toile bleue fine	
de quatorze aulnes. . . . .	43 4 6
Toile bleue commune de	
quatorze aulnes. . . . .	17
Une pièce d'indienne de qua-	
torze aulnes. . . . .	33 4
Cent pierres à fusil. . . . .	4 6
Une pataque d'Hollande. . . . .	3 1
Corail commun ou rassate,	
une once. . . . .	16
Une once d'ambre jaune. . . . .	6
Une corde de cornalines. . . . .	2
Une livre de verroteries com-	
munes. . . . .	14
Verroteries fines, une corde. . . . .	1 10
Loquis & gallet, une corde	
de trente grains. . . . .	1 10
Cristaux communs, la livre. . . . .	14
Cristaux fins, une corde de	
trente grains. . . . .	1 14

**DE L'AFRIQUE FRANÇOISE. 243**

liv. l. d.

Un couteau Flamand. . . .	3
Une livre de sucre fin. . . .	3
Une livre de cassonade. . . .	16
Mouffeline, une aulne. . . .	9 10
Une aulne d'écarlatte com- mune. . . . .	16
Une aulne de revêche. . . .	9
Une aulne de drap bleu. . . .	16
Une aulne de drap rouge. . . .	16
Une aulne de satin. . . . .	6
Une main de papier. . . . .	10
Une livre de clouds de gé- rosse. . . . .	12
Un pot d'étain. . . . .	2 10
Un plat d'étain. . . . .	2
Un bassin de cuivre. . . . .	2
Une noix muscade. . . . .	3
Une livre de café. . . . .	1 2
Toile de platille de baulnes & demi-lapine. . . . .	4
Les autres toiles, selon qu'el- les sont, mais régulière- ment l'aulne, quelquefois plus & quelquefois moins. . . .	2 4

# 254 NOUVELLE HISTOIRE

liv. s. d.

Mouchoirs communs à fond		
rouge. . . . .	2	
Chemises communes non		
garnies. . . . .	5	
Chemises communes gar-		
nies. . . . .	7	
Chemises fines garnies. . .	9	6
Bas de fil communs. . . .	1	15
Bas de fil fin. . . . .	3	
Mouchoirs fins à fond rouge		
& brillant. . . . .	5	5
Mouchoirs de Masulipatan,		
très - chèrement. . . .		
Une livre de laine filée. . .	2	10
Souliers, la paire. . . .	3	
Une livre de Thé. . . . .	8	
Tabac rappé, la livre. . .	5	5
Tabac en corde, la livre. .	3	
Culottes de toile de couleur.	3	



# SECTION III.

*Observation sur la différence des barres de la riviere de Gambie avec celles de la côte d'Afrique.*

**P**OUR ne rien laisser à desirer sur ce qui regarde la traite des Nègres, tant sur la riviere de Gambie, que sur les côtes d'Afrique, je vais tracer deux colonnes, dont l'une indiquera la quantité de marchandises qu'il faut pour une barre sur la riviere de Gambie, & combien cette même quantité de marchandises vaut de barres sur les côtes d'Afrique.

**BARRES**  
*de la riviere  
Gambie.*

**BARRES**  
*de la côte  
d'Afrique.*

Fer.

Une barre de fer, vaut partout une barre.

4 pintes d'eau-de-vie pour une barre.

Eau-de-vie.

3 pintes d'eau-de-vie pour une barre.

## 256 NOUVELLE HISTOIRE

### **BARRES**

*de la rivière  
de Gambie.*

Deux livres pour  
une barre.

Six livres pour  
une barre.

Six livres pour  
une barre.

Un fusil pour 7  
barres.

Une paire pour 5  
barres.

Un pour une bar-  
re.

Deux pour un  
captif.

Un pour un cap-  
tif.

Une paire pour  
un captif.

Une pièce pour  
10 barres.

Une pièce pour 5  
barres.

10 barres.

Une barre.

Une barre.

5 barres.

Au prix de Por-

Poudre à tirer.

Plomb en balles.

Plomb à giboyer.

Fusil de traire.

Pistolets de fonte.

Sabres communs.

Fusils fins damas-  
quinés.

Fusils à 2 coups,  
damasquinés.

Pistolets à deux  
coups.

Toile bleue fine  
de 14 aulnes la  
pièce.

Toile bleue com-  
mune.

Pièce d'indienne  
de 14 aulnes.

deux cens pierres  
à fusil.

2 pataques d'Hol-  
lande.

Une once de co-  
saïe commun ou  
sallate.

Une once de co-  
raïe de Marseille.

### **BARRES**

*de la côte  
d'Afrique.*

Deux livres pour  
une barre.

Six livres pour  
une barre.

Six livres pour  
une barre.

Un fusil pour 6  
barres.

Une paire pour 6  
barres.

Un pour une bar-  
re.

Deux pour un  
captif.

Un pour un cap-  
tif.

Une paire pour  
un captif.

Une pièce pour  
12 barres.

Une pièce pour 6  
barres.

12 barres.

Une barre.

2 barres.

6 barres.

Au prix de Lon-

**DE L'AFRIQUE FRANÇOISE. 257**

**BARRES**  
*de la riviere  
de Gambie.*

**BARRES**  
*de la côte  
d'Afrique.*

3 barres.	Une once d'am- bre jaune.	4 barres.
Une barre.	Une corde de cot- naline.	Une barre.
Une barre.	Deux livres de verroteries com- munes.	Une barre.
Une barre.	Une corde de ga- let ou de loquis.	Une barre.
Une barre.	Autres verroteries fines une corde outrentegrains.	Une barre.
Une barre.	Deux livres de cristaux com- muns.	Une barre.
Une barre.	Cristaux fins en grosgrains, une corde.	Une barre.
Une barre.	Huit couteaux Flamands.	Une barre.
Une barre.	Deux livres de su- cre en pain.	Une barre.
3 barres.	Mouffeline, une aulne.	4 barres.
2 barres.	Une chemise com- mune.	2 barres.
3 barres.	Une chemise com- mune, garnie.	3 barres.
7 barres.	Une aulne d'écar- late commune.	8 barres.
6 barres.	Une aulne de drap rouge.	7 barres.
Une barre.	Trois mains de papier commun.	Une barre.

## 258 NOUVELLE HISTOIRE

### **BARRES** *de la riviere de Gambie.*

Une barre.	Cent clouds de géroffe.
Une barre.	Un pot d'étain, ou plat d'étain.
Une barre.	Un bassin de cui- vre.
Une barre.	Douze noix mus- cades.
3 barres.	Revêche jaune, une aulne.
2 barres.	Une pièce de pla- telle.
Une barre.	Une livre de laine filée.

### **BARRES** *de la côte d'Afrique.*

Une barre.
Une barre.
Une barre.
Une barre.
4 barres.
2 barres.
Une barre.

Telles sont les marchandises utiles & nécessaires par toute la côte d'Afrique, ainsi que sur la riviere de Gambie, avec lesquelles on peut faire toutes sortes de traite & de commerce, & s'assurer un profit réel, parce qu'elles ont une valeur fixe & assurée. Par conséquent, le Navigateur ne s'expose point à former une cargaison inutile, qui, dans la suite, lui reste à grande perte, lorsqu'elle n'est point composée de marchandises propres au commerce qu'il



prétend faire. Pour qu'il sçache encore la maniere dont on fait la traite des captifs, & celle par laquelle on divise les barres dont on est convenu, je vais lui tracer la vraie méthode usitée.

Un captif, pièce d'Inde, c'est-à-dire, jeune & sans défaut, qu'on traite à la côte, coûte trente-une barres, s'il est sain & parfait. Si, au contraire, il a des défauts, il coûte tantôt dix barres, tantôt plus, tantôt moins.

Pour compléter ces trente-une barres, on donne un peu d'une sorte de marchandises, & un peu de l'autre, sur-tout en fer, en corail & en paragues, qui sont les plus cheres. Par exemple, je conviens de donner, pour un captif, trente-une barres que je divise, pour le payement, de cette maniere; sçavoir,

Barres.	Prix de France.	liv.	s.	d.
4 de fer. . . . .	21			
10 d'eau-de-vie. . . . .	15			
2 de poudre à tirer. . . . .	3	4		

# 260 NOUVELLE HISTOIRE

Barres.

Prix de France. liv. s. d.

De l'autre part. . . .	39	4
2 de plomb en balles. . .	3	12
12 en deux fusils de traite. 19	12	
1 en verroteries communes. 1	8	

---

31 barres. Prix du captif. 63 16

---

Si, dans ce mélange de barres, j'y comprends du corail, de l'ambre, du fer en plus grande quantité, ainsi que des paraques d'Hollande, le prix du captif augmentera à proportion de la valeur intrinsèque des barres; &, par la raison contraire, si je conviens de certain nombre de barres qui coûtent moins que les précédentes, comme celles de l'eau-de-vie, des verroteries, des armes, de la poudre & du plomb, le prix diminuera à proportion. Lorsqu'on traite plusieurs captifs à la fois, on fait entrer, dans le nombre de barres dont on est convenu, toutes sortes de marchandises; &, en les rapportant le fort

au foible , le prix du captif n'est pas excessif. On doit donc observer de convenir premierement du prix du captif ; en second lieu , de la nature & de la qualité des barres , avec lesquelles on doit le payer : sans quoi , les Nègres voudroient avoir le choix dans les marchandises ; choix qui augmenteroit considérablement le prix. Il faut réfléchir qu'il est d'usage de donner , outre le prix convenu , une barre de plus , qu'on appelle le coupe-corde , c'est-à-dire , ce qui conclut le marché. Enfin , tous les captifs que j'ai vû traiter à la côte d'Afrique ont coûté régulièrement , en rapportant le fort au foible , 70 livres de France. Le prix du captif , sur la riviere de Gambie , est bien différent de celui de la côte : il étoit de cinquante - une barres avant ma Mission en 1764 ; tems auquel j'ai fait baisser le prix. Ces cinquante - une barres étoient payées de cette façon :

# 262 NOUVELLE HISTOIRE

Barres.	liv.	s.	d.
8 en corail & ambre. . .	30	16	
4 en pataques d'Hollande. 24	4		
5 en fer. . . . .	26	5	
12 en eau-de-vie. . . .	18		
10 en une piece de toile fine bleue ou indienne. . .	35		
10 en deux fusils de traite. 18	12		
2 en poudre à tirer. . .	3	4	
<hr/>			
51 barres.	Prix d'achat.	158	1

On voit la différence dans le prix , causée tant par la cherté que par la quantité des barres, & qu'il est évident qu'un captif, traité sur la riviere de Gambie, coûte plus que deux autres captifs d'aussi bonne qualité, traités à la côte. On doit faire ici & partout la même observation que j'ai indiquée, lorsque l'on convient du prix des captifs, du nombre des barres, & de la qualité des marchandises qui doivent les composer. Mais, dira-t-on, d'où vient une si

grande disproportion de prix ? Le voici. Premièrement , les Anglois voulant s'emparer , à quelque prix que ce fût , de tout le commerce de la riviere de Gambie , ont porté le prix du captif à cinquante barres , dans le dessein que tous les Rois de la côte ne voudroient plus commercer qu'avec eux , à cause de cette prodigieuse augmentation de prix , qu'ils envisageoient comme un puissant motif pour se rétablir dans l'esprit des Nègres , pour se les attacher , & pour obliger les François à abandonner ce commerce , persuadés qu'ils étoient qu'ils ne voudroient jamais se soumettre à donner un prix si exorbitant de chaque captif , qui , auparavant , n'étoit que depuis 12 , 15 & 18 barres , & sur-tout parce que , comme les barres Françoises sont plus cheres , plus fortes & de meilleure qualité que les leurs , ils ne pourroient donner un si grand nombre de barres , à moins de faire la traite à pure perte. Cette intri-

que leur a coûté cher, puisque les François n'ont point voulu renoncer à la traite sur ce pied, & qu'ils ont donné le même nombre de barres que les Anglois, & par là ont eu constamment la préférence.

Pour me procurer un éclaircissement parfait sur cet objet, lors de ma Mission à Gambie, je fis traiter, en ma présence, pour mon compte particulier, un captif. Le prix de traite, est, me dit-on, de cinquante-une barres. Je délivrai ces cinquante-une barres. Ceci fait, j'observai que le vendeur de ce captif n'enlevait point six barres de fer qui étoient de convention. Deux jours après, je fis plus de diligence pour en sçavoir la raison, & je trouvai que ces six barres de fer étoient le profit de quelques Interprètes. Instruit par cette découverte, le lendemain je traitai moi-même un autre captif sans le secours des Interprètes. Après avoir fait éloigner du Comptoir toutes les personnes suspectes qui au-  
roient

roient pû me préjudicier à la faveur de la langue que j'ignorois, il ne me coûta que trente-six barres. Pour m'assurer de plus en plus du vrai, je voulus en traiter un troisieme de la maniere que je viens de dire, dont le prix fut de trente-cinq barres. Pour lors, les Résidens du Comptoir furent déconcertés, & ne sçurent quoi me répondre, sinon que les Interprètes les avoient trompés; &, depuis ce tems, le prix du captif a été réduit à trente-cinq barres. Si le tems m'avoit permis de rester plus long-tems dans cette partie, je serois parvenu à le réduire à celui de la côte d'Afrique.

Achevons cette partie, en disant que l'Afrique Françoise actuelle peut produire annuellement, dès qu'on s'approvisionnera de marchandises convenables & suffisantes pour la traite, & qu'on ne traitera que sur un compte particulier, cinq mille captifs par an; cela sur le pied où sont les choses ac-

